

INFLUENCIA DE LA BÚSQUEDA DE SOBERANÍA INTERNA Y EXTERNA DE LA  
AUTORIDAD NACIONAL PALESTINA EN LAS POSICIONES DIPLOMÁTICAS DE  
LA LIGA ÁRABE DENTRO DEL MARCO DE LAS NACIONES UNIDAS EN EL  
PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL AÑO 2002 Y EL AÑO 2011.

MÓNICA JOYA SHAKER

UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO  
FACULTAD DE RELACIONES INTERNACIONALES  
BOGOTÁ D.C, 2012

“Influencia de la búsqueda de soberanía interna y externa de la Autoridad Nacional  
Palestina en las posiciones diplomáticas de la Liga Árabe dentro del marco de las Naciones  
Unidas en el período comprendido entre el año 2002 y el año 2011”

Monografía de Grado  
Presentada como requisito para optar al título de  
Internacionalista  
En la Facultad de Relaciones Internacionales  
Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario

Presentada por:  
Mónica Joya Shaker

Dirigida por:  
Luis Alexander Montero Moncada

Semestre II, 2012

*A Dios, a mis padres y a mi hermano.  
A mi familia árabe-palestina cuya historia fue mi inspiración.*

## **AGRADECIMIENTOS**

Este trabajo marca el final de una de las mejores etapas de mi vida. Quiero agradecer a Dios por darme la oportunidad de estudiar y por permitirme terminar este trabajo y contar con gran asistencia durante su desarrollo. Asimismo, quiero agradecer a mis papás que me acompañaron, apoyaron y guiaron por esta larga etapa universitaria y sin quienes no estaría donde estoy ni habría logrado alcanzar lo que tengo y sé ahora.

La realización de este trabajo de grado estuvo inspirada en mi conexión familiar con Palestina, por esto quiero agradecer a mi familia árabe ubicada en Palestina y Jordania, pero sobre todo doy las gracias a mi abuelo que me hizo familiarizarme y apropiarme de la causa Palestina.

Quiero agradecer especialmente al director de esta monografía Alexander Montero por guiarme y apoyarme durante la realización de este trabajo de grado.

A la Universidad del Rosario que me dio la oportunidad de hacer una excelente pasantía en la Misión de Colombia ante las Naciones Unidas en la ciudad de Nueva York, de la cual tengo muy buenos recuerdos y enseñanzas pero sobre todo de donde pude conocer, acercarme y convivir diariamente con la causa Palestina.

A toda mi familia y amigos por impulsarme, aconsejarme y respaldarme en todo lo que necesité durante la realización de esta monografía.

## CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	1
1. ANÁLISIS DEL PROCESO DE BÚSQUEDA DE SOBERANÍA INTERNA Y EXTERNA DE LA AUTORIDAD NACIONAL PALESTINA EN EL MARCO DE LA OCUPACIÓN ISRAELÍ	4
1.1. ELEMENTOS CENTRALES DEL NEORREALISMO DE WALTZ	4
1.1.1. El concepto de Soberanía	5
1.2. MANDATO BRITÁNICO Y CREACIÓN DE ISRAEL	6
1.3. RESOLUCIÓN 181 (II) DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU	8
1.4. NACIMIENTO DE LA OLP Y SALIDA DEL LIBANO	9
1.5. DECLARACIÓN DE ARGEL	12
1.6. PRIMERA INTIFADA	13
1.7. ACUERDOS DE OSLO	15
2. ANÁLISIS DE LA TOMA DE POSICIONES DIPLOMÁTICAS DE LA LIGA ÁRABE EN EL MARCO DE LA ONU EN FUNCIÓN DE LA OCUPACIÓN ISRAELÍ EN PALESTINA Y LA BÚSQUEDA DE SOBERANÍA INTERNA Y EXTERNA DE LA AUTORIDAD NACIONAL PALESTINA	18
2.1. ORIGEN DE LA CUESTIÓN PALESTINA EN LA ONU	19
2.2. EVOLUCIÓN RECIENTE 2002-2011	24
3. CORRELACIÓN DE LOS MOTIVOS QUE CAUSAN LAS POSTURAS DE LA LIGA ÁRABE EN EL MARCO DE LA ONU CON LA BÚSQUEDA DE LEGITIMIDAD PALESTINA EN EL SISTEMA INTERNACIONAL	34
3.1. LA CAUSA PALESTINA Y LA LIGA DE ESTADOS ÁRABES	34

3.1.1. Apoyo otorgado por parte de la Liga Árabe a la causa palestina dentro de la ONU.	36
3.2. EL APOYO A LA SOBERANÍA PALESTINA POR PARTE DE LA LIGA ÁRABE BAJO EL NEORREALISMO	37
3.2.1. La visión estructural del sistema.	37
3.2.2. Las características de las unidades	39
3.2.3. La formación y el establecimiento de alianzas	40
3.2.4. La Balanza de poder y la Liga Árabe	41
3.2.5. Principio Ordenador del sistema	42
3.2.6. Uso de la fuerza	43
4. CONCLUSIONES	45
BIBLIOGRAFÍA	
ANEXOS	

## **LISTA DE ANEXOS**

Anexo 1. Entrevista. Feda Abdelhady-Nasser, Primera Consejera de la Misión Observadora Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas.

Anexo 2. Entrevista. Néstor Osorio, Embajador de Colombia ante las Naciones Unidas.

Anexo 3. Discurso. Statement by H.E. Mr. Mahmoud Abbas, President of the State of Palestine , Chairman of the Executive Committee of the Palestine Liberation Organization , President of the Palestinian National Authority before United Nations General Assembly Sixty-sixth Session General Debate. Nueva York, 23 de septiembre de 2011.

Anexo 4. Discurso. Statement of the Arab Republic of Egypt before the Sixty-Sixth Session of the United Nations General Assembly, Delivered by H.E. Mr. Mohamed Kamel Amr Minister of Foreign Affairs. New York, 24 September 2011.

Anexo 5. Discurso. Remarks by His Majesty King Abdullah II -Plenary Session of the 66th General Assembly the United Nations. New York-21 September 2011

Anexo 6. Discurso. Address by H.E. General Michel Sleiman, President Of The Republic of Lebanon at the Sixty-Sixth Session of The General Assembly. New York, Wednesday, September 21, 2011

Anexo 7. Mapa. Mapa de los países que reconocen al Estado Palestino y de aquellos que solo mantienen diferentes estatus de relaciones diplomáticas con la Autoridad Nacional del territorio.

Anexo 8. Resolución. United Nations- General Assembly. Resolution adopted on the report of the Ad Hoc committee on the Palestinian Question- A/RES/181(II) [A-B].

Anexo 9. Resolución. United Nations Security Council Resolution 242: The situation in the Middle East (22 Nov), 1967.

Anexo 10. Resolución. United Nations- Security Council Resolution 338: Cease-Fire in the Middle East (22 Oct), 1973.

Anexo 11. Documento. Comunidad Palestina de Valencia. “Declaración de independencia Palestina”.

Anexo 12. Documento. “Statement of Proclamation of the of the Palestine Liberation Organization” Jerusalem, 28 May 1964.

Anexo 13. Cuadro. “Momentos importantes durante el período de estudio (2002-2011) que reflejan la influencia de la búsqueda de soberanía palestina bajo el marco de la ocupación israelí sobre las posturas de la Liga de Estados Árabes en la Organización de Naciones Unidas”.

## INTRODUCCIÓN

La historia Palestina ha estado marcada en su gran mayoría por imperios y mandatos que allí se establecieron y más recientemente, por las diferencias políticas entre árabes y judíos. De estos hechos surge un conflicto de larga duración que suscita la búsqueda de soberanía reclamada por la población y líderes palestinos y también, por una agrupación de Estados árabes que se apropia de esta causa y ha dado un gran impulso, sobre todo en organizaciones multilaterales, para la consecución de un Estado Palestino autónomo.

Con una sociedad todavía dispersa, problemas de recursos naturales, atentados violentos contra su población, conflictos constantes con Israel y sin ser reconocida como Estado, Palestina ha hecho camino para encontrar apoyo en el sistema internacional y así recuperar sus beneficios territoriales y de autonomía. Es por esto que la identidad colectiva árabe representada por la Liga Árabe se ha exacerbado mucho más en los últimos años y ha mostrado ser efectiva para la solicitud de la libre determinación palestina y la condena del Estado ocupante. El apoyo de esa colectividad árabe se refleja con gran fuerza en las Naciones Unidas, un escenario de gran atención y asistencia mundial que enmarca cuestiones legales y de derecho internacional y promete penalizar los crímenes e injusticias hechos en el mundo. Vale la pena aclarar que el desarrollo de esta investigación irá enmarcado en la teoría neorrealista de Waltz, cuyos postulados afirman la visión estructural del sistema internacional y permiten explicar el comportamiento de la Liga Árabe en cuanto a la búsqueda de soberanía palestina.

A partir de la necesidad de analizar este apoyo árabe a la causa palestina en los años recientes dentro de este espacio multilateral, surge la pregunta ¿De qué manera la búsqueda de soberanía interna y externa de la Autoridad Nacional Palestina influye en las posiciones diplomáticas de la Liga Árabe dentro del marco de las Naciones Unidas en el período comprendido entre el año 2002 y el primer semestre del año 2011? Cuyo tiempo de estudio empezará en el 2002 debido a la creación de la Iniciativa de Paz árabe como resultado de la Cumbre de la Liga Árabe en Beirut y

terminará en el año 2011 con la solicitud de reconocimiento Palestino en las Naciones Unidas.

Antes de conocer la respuesta a esta pregunta se tiene una hipótesis que es que a la luz del neorrealismo, la búsqueda de soberanía interna y externa de la Autoridad Nacional Palestina influye en la toma de decisiones de la Liga Árabe en el marco de instituciones internacionales como lo es la Organización de Naciones Unidas. El objetivo general de esta investigación es determinar cómo afecta la búsqueda de soberanía Palestina en las posiciones diplomáticas tomadas por la Liga Árabe dentro del marco de Naciones Unidas desde el año 2002 al año 2011.

Es importante señalar que esta investigación es de carácter descriptivo-explicativa ya que enunciará las características y trasfondo histórico de las variables que interactúan en el tema y mostrará la conexión existente entre estas, que en este caso son la intención Palestina de buscar su autonomía y las posturas tomadas por la Liga Árabe.

En el primer capítulo se explican los hechos más significativos que reflejan las solicitudes hechas por la sociedad y los representantes palestinos en busca de su autonomía desde la conquista del Imperio Otomano y la instauración del Mandato Británico. Con el fin de presentar un análisis en base a los postulados de la teoría neorrealista.

El segundo capítulo recopilará algunos de los antecedentes más sobresalientes que demuestran las posturas de la Liga Árabe en la ONU en torno a la causa Palestina para luego detallar lo sucedido en el período que comprende este trabajo: del año 2002 al 2011. Esto se hará con el fin de conocer cuáles fueron las posturas de la Liga y como defendieron los derechos y libertades Palestinas dentro de esta organización multilateral.

Vale la pena aclarar que el objetivo principal de esta investigación no es hacer un recorrido histórico de Palestina o de la Liga Árabe, sino más bien, emplear estos datos históricos como una herramienta para identificar elementos importantes de discusión sobre la soberanía palestina apoyada por la Liga, desde la perspectiva neorrealista.

El tercer y último capítulo tiene como fin conocer los motivos que causaron las posturas de esta Liga de Estados árabes en busca de defensa y legitimidad palestina en el marco de la ONU. Aquí se hará un análisis teniendo en cuenta los postulados neorrealistas y además se explicará de donde proviene este apoyo generalizado en un marco de acción internacional.

Finalmente, se presentarán una serie de conclusiones que permitirán aprobar o no la hipótesis establecida y conocer así el resultado de esta investigación. También, se conocerá de qué manera se aplica la teoría a este trabajo.

La pregunta que se resolverá con esta investigación es: ¿De qué manera la búsqueda de soberanía de la Autoridad Nacional Palestina influye en las posiciones diplomáticas de la Liga Árabe dentro del marco de la ONU en el período comprendido entre el año 2002 al año 2011?

Se espera que esta investigación refleje las formas de influencia del proceso de búsqueda de soberanía palestina sobre las decisiones tomadas por una organización de gran peso regional como lo es la Liga árabe y además, conocer por qué el marco de las Naciones Unidas se ha convertido en un escenario de recurrencia mundial que asegura mayor atención y soporte a Palestina así como de ejecución legal de demandas y condenas a Israel.

# **1. ANÁLISIS DEL PROCESO DE BÚSQUEDA DE SOBERANÍA INTERNA Y EXTERNA DE LA AUTORIDAD NACIONAL PALESTINA EN EL MARCO DE LA OCUPACIÓN ISRAELÍ.**

El capítulo inicial de esta monografía tiene como propósito hacer un recorrido por los momentos más importantes donde se evidencian las diferentes formas de búsqueda de soberanía palestinas bajo el marco de la ocupación israelí.

El proceso de construcción de soberanía palestina se ha basado en la búsqueda de derechos para la población, la demanda de independencia nacional, la reivindicación de los derechos para los refugiados, la solicitud de devolución de los territorios ocupados y en someter a Israel al derecho internacional. Estos hechos reflejan el interés generalizado de los líderes y población palestina que solicitan seguridad e integridad territorial como requerimientos fundamentales para su supervivencia.

El análisis histórico necesitará una base teórica que permita enmarcar los hechos bajo ciertos supuestos, es por esto, que la teoría neorrealista de Kenneth Waltz acompañará el documento.

## **1.1. ELEMENTOS CENTRALES DEL NEORREALISMO DE WALTZ**

Según el neorrealismo, el sistema es definido como un conjunto de reglas apremiantes que condicionan el comportamiento de sus unidades, cuyas características individuales no son relevantes. Este sistema es anárquico, se compone de una estructura (que a su vez es un nivel del sistema) y de la interacción de las unidades que lo componen. Los Estados se diferencian por sus capacidades, no por la función que desempeñan.

El sistema es el encargado de dictar el principio por el cual se regirán las unidades y de donde resultaran sus relaciones. El principio ordenador explica la clase de relación que impera entre las unidades; cada unidad es igual a las demás, ninguna está designada a mandar; ninguna es requerida a obedecer. De la coacción de las unidades emerge la estructura que afecta y constriñe a todos sus componentes, se parte de la idea de que cada unidad busca su propio bien, estarán promocionando su

permanencia como entidades políticas.<sup>1</sup> El concepto de *Balanza de Poder* mantiene el orden anárquico del sistema ya que se refiere a que ninguna unidad puede sobreponerse a las demás y se debe “mantener la estabilidad del sistema sin destruir la multiplicidad de los elementos que lo componen”<sup>2</sup>. Es importante saber que “las alianzas pueden ser un elemento de estabilidad, pero su formación y mantenimiento implican concesiones que restringen la capacidad de decisión y actuación de los Estados”<sup>3</sup>.

Los Estados son los actores más sobresalientes del sistema pero no son las únicas unidades importantes del mismo ya que los actores no estatales así como las actividades transnacionales tienen también influencia dentro de este ordenamiento.<sup>4</sup>

**1.1.1. El concepto de Soberanía:** Según Waltz, la soberanía implica una relación de igualdad formal: indica que la relación entre Estados soberanos se caracteriza porque ninguno tiene derecho a mandar, y asimismo, ninguno está obligado a obedecer. Esta acepción complementa la visión de un sistema internacional que es descentralizado y jerárquico.<sup>5</sup> Para explicar este concepto, Waltz indica que el decir que un Estado es soberano solo implica que es libre de la influencia de otros pero nunca afirma que puede dejar de ser influenciado por las acciones de los demás, esto indica más bien que son capaces de adquirir lo que quieren y que pueden decidir cómo manejar sus problemas internos y externos, como desarrollar alianzas, evitar formas de actuar o la manera de desarrollar sus propias estrategias.<sup>6</sup>

Para el neorrealismo, los Estados son actores racionales, autónomos y unitarios y cabe destacar que “por autonomía se entiende que los Estados son capaces de definir y perseguir sus propios intereses, con independencia del parecer de los grandes grupos de presión que se hallen dentro de los mismos”<sup>7</sup>. Un Estado soberano será “capaz de desarrollar sus propias estrategias, trazar sus propios caminos, tomar

---

<sup>1</sup>Comparar Waltz, Kenneth. *Theory of International Politics*, 1979. pp. 90 -92.

<sup>2</sup>Ver Waltz. *Theory of International Politics*.pp. 118 -120.

<sup>3</sup>Ver Sodupe, Kepa. *La teoría de las Relaciones Internacionales a comienzos del siglo XXI*, 2003. p. 81

<sup>4</sup>Comparar Waltz. *Theory of International Politics*. pp. 93-95.

<sup>5</sup>Comparar Lake, David. “The New Sovereignty in International Relations”. *International Studies Review* Vol. 5, No. 3 (Sep., 2003). p. 305. Documento electrónico.

<sup>6</sup>Comparar Waltz. *Theory of International Politics*.p. 96.

<sup>7</sup>Ver Sodupe. *La teoría de las Relaciones Internacionales a comienzos del siglo XXI*. p. 81

sus propias decisiones acerca de cómo van a alcanzar cualquier necesidad que se les presente o cualquier deseo que desarrollen”<sup>8</sup>. La teoría neorrealista afirma que la soberanía es una cualidad de todos los Estados y que se entiende como el derecho a una integridad territorial y una independencia política.

Este concepto de soberanía se manifiesta en varios momentos de la historia Palestina, por lo cual se describirán a continuación los hechos históricos más representativos que a su vez reflejan la visión de Waltz.

## **1.2. MANDATO BRITÁNICO Y CREACIÓN DE ISRAEL**

El Tratado de Sykes-Picot firmado en el año 1916 dividió la región del Levante Mediterráneo y las áreas de Iraq entre Francia y el Reino Unido, convirtiéndolas en sus zonas de influencia. Debido a la ordenación del mundo de ese entonces y hasta la década de los 40s, el territorio Palestino estuvo bajo el mandato del Reino Unido, esta tierra incluía ambas partes del río Jordán y abarcaba los territorios actuales de los países Israel y Jordania.<sup>9</sup>

El Mandato Británico tuvo que lidiar con protestas en contra de la Corona por parte de la población civil árabe:

En aquel entonces era frecuente que, durante los registros en busca de armas en los hogares de los campesinos, los soldados británicos destruyesen el mobiliario, destripasen los colchones y saqueasen las reservas de víveres (trigo, harina, grano, manteca, queso y, lo que era más importante para las familias palestinas, el aceite de oliva). En algunas ocasiones también incendiaban o demolían las casas de los campesinos implicados en actividades contra las fuerzas británicas.<sup>10</sup>

Estos atentados contra la población Palestina se reflejaron en la reunión de pliegos y firmas que presentaban quejas al Alto Representante británico, las primeras reclamaciones de soberanía se empezaban a ver, y estas cumplían una función de asistencia al tiempo que denunciaban la situación.<sup>11</sup>

---

<sup>8</sup>Ver Waltz. *Theory of International Politics* .p. 96.

<sup>9</sup> Comparar Bickerton, Ian y Klausner, Carla. *A history of the Arab-Israeli conflict*, 2007. p. 37.

<sup>10</sup> Ver Jad, Islah. “El papel político y social de la mujer palestina”. Documento electrónico.

<sup>11</sup> Comparar Jad. “El papel político y social de la mujer palestina”. Documento electrónico

Este hecho ejemplifica un momento clave para los inicios del proceso de búsqueda de soberanía palestina ya que toda la población, sin discriminación de género ni religión, se unió bajo una sola causa, se instauraron instituciones propiamente palestinas, se nombraron representantes y se consolidaron los requerimientos de esta nación para ser llevados a los británicos.

Con la Declaración de Balfour (1917) el gobierno británico reconoce al pueblo judío sus derechos políticos sobre la tierra de Israel y se compromete a apoyar al pueblo judío en su búsqueda de un 'hogar nacional'. Francia también expresó simpatía ante la colonización judía en Palestina mediante la Declaración de Cambon. Por los intereses sistémicos británicos y franceses ahora Palestina será el lugar donde se asentarán millones de judíos provenientes de todas partes del mundo. Por estas razones, las comunidades que residían en Palestina iniciaron una serie de manifestaciones que se convertirían en actos de violencia generalizados cuya base era la gran desigualdad económica causada por la entrada de estos inmigrantes que habían capitalizado las cosechas, comprado sus tierras y habían acabado con su base agrícola. El nacionalismo palestino que se gestaba desde finales del periodo otomano, estaba tomando más fuerza y encontraba más apoyo dentro de la población que ahora se movilizaba y solicitaba derechos para su población y debía compartir su territorio con nuevas comunidades.<sup>12</sup> Se puede ver que desde la época del Mandato Británico, la población palestina buscaba conseguir su autonomía:

Los choques de los primeros años después de la Primera Guerra Mundial expandieron el sentido de la identidad palestina para incluir a segmentos más amplios de la población, incorporando y ganando sobre toda la clase política. Estos choques también habían profundizado el sentimiento de un destino compartido, haciendo de ésta categoría fundamental de la identidad de muchos, si no la mayoría, de los palestinos. Los años de mandato, con sus luchas perdidas contra los sionistas y los británicos, sólo profundizaron este sentido compartido de identidad (...) hicieron que un número creciente de palestinos percibieran que compartían un destino común.<sup>13</sup>

Al instaurarse un nuevo poder y, al estar auspiciado por las potencias de ese entonces, la sociedad palestina buscará conseguir su autonomía, haciendo todo lo

---

<sup>12</sup> Comparar Krämer, Gudrun. *Historia de Palestina: desde la conquista Otomana hasta la fundación del Estado de Israel*. 2006. pp. 261-264.

<sup>13</sup> Ver Khalidi, Rashid. *Palestinian Identity: The construction of modern national consciousness*, 2010. p. 193.

posible por deshacerse de las influencias externas que impidan la consolidación de un Estado palestino soberano.

Para la finalización de la segunda guerra mundial, las potencias aliadas se vieron en graves problemas al tratar con países destruidos y personas desplazadas por lo que se sintieron obligados a dar solución a la situación de los sobrevivientes y empezaron a presionar al Reino Unido para que permitiera la entrada de varios inmigrantes fundamentalmente europeos de religión judía a Palestina debido a que sus lugares de origen estaban destruidos u ocupados.<sup>14</sup>

### **1.3. RESOLUCIÓN 181 (II) DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU**

Para el año 1947 el gobierno británico se halla atrapado en una situación que estaba saliéndose de control ya que, dentro de Palestina continuaban las protestas en su contra, los países árabes reclamaban su zona de control, la presión comunista se veía venir y en general, era increíblemente difícil mantener la paz en la zona. Por esto, en febrero de este año el asunto pasó a ser controlado por la nueva Organización de Naciones Unidas (que contaba con tan sólo 57 miembros) y el futuro de Palestina fue uno de los primeros temas tratados por esta recién creada entidad. Así, la Asamblea General de las Naciones Unidas se reunió en mayo de 1947 en una Sesión Especial para considerar el problema, de este primer encuentro resultó la creación de la Comisión Especial de Palestina de las Naciones Unidas (UNSCOP)<sup>15</sup> y en noviembre de este mismo año resultaron también unas recomendaciones que comprendían un plan de partición en un Estado árabe y uno judío junto con la internacionalización de Jerusalén.<sup>16</sup> Por esto, en noviembre del año 1947 la Asamblea General de la ONU aprobó la Resolución 181(II) que contó con 33 votos a favor (entre estos estaban Estados Unidos, Francia, bloque Soviético, Australia, Dinamarca y Noruega), 13 en

---

<sup>14</sup>Comparar Bickerton y Klausner. *A history of the Arab-Israeli conflict*. pp. 73-75.

<sup>15</sup>Comparar United Nations- General Assembly. "A/RES/106 (S-1). 106 (S-1).Special Committee on Palestine", 1947.Documentoelectrónico.

<sup>16</sup>Comparar United Nations- General Assembly. "Resolution adopted on the report of the Ad Hoc committee on the Palestinian Question. A/RES/181(II) [A-B]", 1947. Documento electrónico.

contra (Países árabes, India, Turquía y Grecia) y 10 abstenciones (entre estos el Reino Unido, Argentina, Colombia y China)<sup>17</sup> y supuso que el “territorio de Palestina fuera dividido en ocho partes: tres de estas fueron asignados al recién creado Estado israelí, tres al Estado árabe. La séptima, Jaffa, constituiría un enclave árabe en territorio judío, la octava parte iba a ser Jerusalén como corpus separatum bajo un régimen internacional especial”<sup>18</sup>.

La primera guerra israelí se desataría poco tiempo después, luego de que en mayo de 1948, David Ben-Gurion, primer ministro israelí, proclamara la creación del Estado de Israel. Se evidencia la implantación de un plan que pretendía modificar el ordenamiento territorial de Medio Oriente para satisfacer los intereses coloniales de los países europeos. La población palestina se mostraba en contra de la creación de este Estado israelí y sus protestas y manifestaciones incrementaban cada vez más.

#### **1.4. NACIMIENTO DE LA OLP Y SALIDA DEL LIBANO**

A pesar de la relevancia de los hechos transcurridos desde 1948 a 1963, como la Guerra del Suez u otros sucesos ocurridos durante la segunda guerra mundial que afectaron a Palestina, para cumplir con los objetivos de esta investigación se tendrán en cuenta los hechos ocurridos por fuera de este período de tiempo.

La Organización para la Liberación Palestina (OLP) “fue constituida en 1964 para centralizar la dirección de diversos grupos palestinos que hasta ese momento operaban como movimientos clandestinos contra Israel”<sup>19</sup>. “La Organización para Liberación de Palestina es una organización que afirma representar a los aproximadamente ocho millones de palestinos (árabes que vivían en el mandato británico de Palestina antes de la proclamación del Estado de Israel en 1948 y sus

---

<sup>17</sup>Comparar Division for Palestinian Rights - DPR. “The Origins and Evolution of the Palestine Problem: 1917-1988. PART II 1947-1977”, 1979. Documento electrónico.

<sup>18</sup>Ver DPR. “The Origins and Evolution of the Palestine Problem: 1917-1988. PART II 1947-1977. Documento electrónico.

<sup>19</sup> Ver Historia de las Relaciones Internacionales durante el siglo XX. Tema de búsqueda: (Organización para la Liberación de Palestina), 2003. Consulta electrónica.

descendientes)”<sup>20</sup>. El objetivo de la OLP era la creación del Estado Palestino, guiado por el movimiento nacionalista árabe planteado por dirigente egipcio Gamal Abdel Nasser; buscaba la autodeterminación del pueblo palestino y esto incluía los derechos de los miles de palestinos refugiados en diferentes países de la zona.

Otro punto importante en la historia palestina es el resultado de la Guerra de los Seis Días (1967), en la que Israel entró en conflicto con una coalición árabe compuesta por Egipto, Jordania, Irak y Siria que ocasionó que al finalizar la guerra, Israel hubiera conquistado la Península del Sinaí, la Franja de Gaza, Cisjordania, Jerusalén Este y los Altos del Golán.<sup>21</sup> Ante este hecho se aprueba la Resolución 242 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en la que se estipula que Israel debía retirarse de los territorios ocupados y que además, y para beneficio de la comunidad palestina, “se debe garantizar la inviolabilidad territorial e independencia política de todos los Estados de la zona” (ver Anexo 9) y también se hace alusión al respeto por la soberanía, integridad territorial e independencia política de los Estados de la zona y su derecho a vivir en paz dentro de unas fronteras seguras y reconocidas.

Debido a conflictos de este tipo que terminaron en guerras entre Israel y los Estados árabes, el número de refugiados palestinos incrementó por lo que uno de los destinos de los refugiados palestinos fue el Líbano. La actividad militante de la OLP empezó a dirigir sus ataques hacia Israel sobre todo desde la zona sur del Líbano. Por esta razón, Israel invadió Líbano en los años 1978 y 1982 con la idea de destruir la OLP y restaurar el gobierno legítimo, recurriendo al bombardeo de ciudades enteras causando graves daños a la población civil, lo que resultó en la retirada de los palestinos armados que se encontraban aquí. “La evacuación de las fuerzas palestinas en la zona de Beirut culminó el 1° de septiembre de 1982 y la fuerza multilateral se

---

<sup>20</sup> Ver Historia de las Relaciones Internacionales durante el siglo XX. Tema de búsqueda: (Organización para la Liberación de Palestina). Consulta electrónica.

<sup>21</sup> Comparar Documentales Online. “La Guerra de los Seis Días (En la Línea de Fuego)”, 2011. Documento electrónico.

retiró al cabo de dos semanas”<sup>22</sup>. Las fuerzas palestinas evacuaron el país y se dispersaron por los países vecinos.

En el Líbano oriental continuaron los enfrentamientos entre facciones palestinas y finalmente, las partes concretaron un acuerdo “en el que se preveía la cesación del fuego y la evacuación de Yasser Arafat, presidente de la OLP, y de elementos armados leales a él. La evacuación se efectuó en diciembre de 1983 y millares de palestinos tuvieron que buscar refugio en Túnez, en el Yemen y en otros países”<sup>23</sup>.

Arafat establece entonces los cuarteles de la OLP en Túnez, pero la acción conjunta sería más difícil ahora para la OLP debido a su dispersión geográfica. Sin embargo, para el año 1990, la OLP habría recobrado su fuerza militar y ya contaba con 11.000 fuerzas entrenadas; las facciones radicales de la OLP afirmaron que las concesiones a Israel no habían logrado ningún resultado y que un retorno a la fuerza era necesario para alcanzar las metas palestinas.<sup>24</sup>

Las partes en conflicto se muestran proclives a entablar las alianzas necesarias para lograr sus metas, es por ello que Israel cuenta con el apoyo de occidente y a su vez, la cuestión palestina, su sociedad dispersa y los países árabes empezarán a presionar por la independencia de Palestina y el respeto de sus fronteras. Este desbalance de poder, en la distribución desequilibrada de los territorios y sobre todo el acceso desigual a los recursos de las tierras de la zona, hará que ambas partes luchen por la estabilidad en la región. Todas las acciones realizadas por las unidades van a buscar el favorecerse, única y exclusivamente a sí mismo: Palestina busca alianzas y patrocinio de su causa solamente para ganar control sobre Israel y obtener el territorio del que fue injustamente despojado.

Esta nación palestina, aunque dividida geográficamente mostraba ciertos valores compartidos que trascendían la ubicación e iban permitiendo la creación de una visión de soberanía Palestina.

---

<sup>22</sup> Ver Departamento de información pública de las Naciones Unidas. “Refugio de los palestinos en el Líbano”. Folleto DPI/2157/Rev.2: La Cuestión de Palestina y las Naciones Unidas, 2005. p. 27. Documento electrónico.

<sup>23</sup> Ver Departamento de información pública de las Naciones Unidas. “Refugio de los palestinos en el Líbano”. p. 29.

<sup>24</sup> Comparar Bickerton y Klausner. *A history of the Arab-Israeli conflict*. p. 218.

## 1.5. DECLARACIÓN DE ARGEL

Debido al exilio al que había sido forzado el pueblo palestino por el ataque israelí al Líbano, el líder de la OLP, Yasser Arafat tuvo que refugiarse junto con su organización en Túnez. Por esta razón, la lucha palestina por su soberanía se exacerbó mucho más en territorios ocupados, creando un ambiente permanente de rebelión contra las autoridades israelíes.<sup>25</sup> Este movimiento insurgente que apenas empezaba, fue aprovechado por Arafat para proclamar simbólicamente en la ciudad de Argel (capital de Argelia), la creación de un Estado Palestino independiente en noviembre de 1988. El líder palestino proclamó a su Estado como libre e independiente y aceptó las condiciones de legalidad plasmadas en la Resolución 181 (1947), que garantiza el derecho del pueblo palestino a la autodeterminación y que a su vez aceptaba la coexistencia de un Estado judío y otro árabe palestino.<sup>26</sup> Arafat aceptó también que aunque su pueblo esté dividido geográficamente debido al exilio provocado por las guerras que habían tenido lugar, esta voluntad nacional cobijaría a los miles de refugiados que conforman el pueblo de la simbólica nación que finalmente este día, se denominó Palestina la cual tiene un derecho propio a defender su integridad territorial y su independencia (Ver Anexo 11). Diez días después, 54 países reconocieron al nuevo Estado palestino, la mayoría de estos países eran árabes de Asia y África así como varios Estados comunistas y no alineados.<sup>27</sup> Y un mes después, el 15 de diciembre, el representante permanente de la OLP presentó a la Asamblea General de las Naciones Unidas la declaración hecha en Argel para someterla a votación; la organización apoyó entusiastamente esta propuesta con una votación de 104-2 (Israel y Estados Unidos en contra y 36 abstenciones).<sup>28</sup> “La ONU reconoció la declaración de independencia en su resolución número 177/43 del 12 de diciembre 1988, la

---

<sup>25</sup> Comparar Biografías y vidas. Tema de búsqueda: (Yasser Arafat). Consulta electrónica.

<sup>26</sup> Comparar Centro de Información de las Naciones Unidas- CINU. “Naciones Unidas-Conflicto en el Medio Oriente”. Documento electrónico.

<sup>27</sup> Comparar BBC News. “Q&A: Palestinian bid for full membership at the UN”, 2011. Documento electrónico.

<sup>28</sup> Comparar Tucker, Spencer y Roberts, Priscilla. *The encyclopedia of the arab-israeli conflict*, 2008. p. 83.

Asamblea General aceptó el uso del nombre de Palestina, en vez de la OLP, en todas sus instituciones”<sup>29</sup>.

Con esto, se evidencia que Palestina estaba sometándose a los dictámenes establecidos por la estructura (tal como lo propone Waltz); por ejemplo a las resoluciones acordadas en la ONU o a las normas de derecho internacional para así alcanzar más fácilmente su inclusión como Estado autónomo en el sistema internacional. El hecho que los líderes palestinos se acercaran a entidades multilaterales como la ONU para llevar propuestas de reconocimiento, confirma que Palestina ya estaba generando una visión compartida compacta sobre su autonomía, se hacía un llamado al “gran pueblo a unirse en torno a la bandera palestina, para defenderla y amarla, de modo que siga siendo por siempre el símbolo de nuestra libertad y dignidad en la patria, que es la patria libre de un pueblo que siempre será libre”<sup>30</sup>. Es la primera vez que Palestina se proclama y es reconocida por varios países, como una entidad soberana que requiere derechos para su población y pone en manifiesto ante la comunidad internacional su historia e intereses.

## **1.6. PRIMERA INTIFADA**

Desde la década de los veinte en Palestina se habían vivido situaciones de inconformidad reflejadas por protestas hacia los británicos con el propósito de frenar la inmigración creciente de población europea principalmente de religión judía y los planes políticos sionistas realizados por los británicos sobre el mandato en Palestina. En el año 1936 se presentó la Gran Revuelta Árabe, fue una insurrección generalizada que estaba en contra de la inmigración a escala de los europeos fundamentalmente judíos, lo cual acrecentaba las dificultades palestinas para alcanzar su independencia. A la final, lo que produjo la revuelta de 1936 fue la modificación de la política

---

<sup>29</sup> Ver Saad, Wael. “Palestina: se acerca el momento decisivo”, 2011. Documento electrónico.

<sup>30</sup> Ver Martínez, Fernando y Urquijo, Mikel. *Materiales para la historia del mundo actual*, 2006. p. 535.

migratoria que permitía la entrada de 18.000 personas por, lo que fue rechazado por los palestinos que prolongaron su revuelta hasta el año 1939.<sup>31</sup>

Para el año 1987 el descontento generalizado en los campos de refugiados en territorio ocupado, la maduración de la conciencia política e identidad nacional del pueblo ocupado, así como la actitud de inflexibilidad e intransigencia por parte del gobierno israelí originó un levantamiento palestino que intentaba poner fin a la presencia de Israel en Cisjordania y la franja de Gaza.

La Intifada traducida como levantamiento popular, “marcó una nueva etapa en la lucha palestina: por primera vez la población –jóvenes, niños y ancianos– se levantaba contra del ejército de ocupación. Muchos civiles desarmados arrojaban piedras en las luchas callejeras, hecho que causó impacto mundial debido a la utilización, por parte de la ocupación israelí, de armamento pesado para reprimir las protestas”<sup>32</sup>. Es importante saber que esta Intifada contó con una dirección política autóctona: La Dirección Nacional Unificada “se creó apresuradamente en los inicios de la sublevación y más tarde pasó a formar parte de la OLP, sus panfletos ofrecían un análisis general de la situación en términos económicos y sociales, y lo que era más importante, señalaban con mucha claridad los objetivos a atacar”<sup>33</sup>.

La acción colectiva consiguió atraer la atención internacional sobre la cuestión palestina.<sup>34</sup> La Intifada crea una conciencia colectiva alrededor de la causa palestina de autodeterminación, la cohesión social que caracterizó los varios ciclos de protestas estrechó los lazos de solidaridad comunitaria. En el plano internacional, la opinión pública reafirmó la inestabilidad y costos humanos y políticos de mantener la situación de la ocupación, es decir muchos actores mundiales como la Comunidad Europea o la URSS apoyaron acciones que terminaran el conflicto árabe israelí afirmando medidas para otorgar autodeterminación al pueblo palestino, las superpotencias enfocaron aun más su atención en torno a su influencia en la región.<sup>35</sup>

---

<sup>31</sup> Comparar Abu-Tarbush, José. *La cuestión palestina: identidad nacional y acción colectiva*, 1997. pp. 60-62.

<sup>32</sup> Ver Guía del Mundo. “Palestina: Historia”, 2007. Documento electrónico.

<sup>33</sup> Ver Pappé, *Historia de la Palestina moderna: un territorio, dos pueblos*. p. 324.

<sup>34</sup> Comparar Abu-Tarbush. *La cuestión palestina: identidad nacional y acción colectiva*. p. 251.

<sup>35</sup> Comparar Abu-Tarbush. *La cuestión palestina: identidad nacional y acción colectiva*. pp. 250-252.

Se puede decir entonces que la Intifada revolucionó el *statu quo* de la controversia palestina-israelí.<sup>36</sup> La identidad nacional de la población palestina maduró aun más, ahora el levantamiento demostraba que la sociedad palestina podía reunirse en torno a buscar su reconocimiento y además, contaba con más apoyo ya que se pusieron en evidencia ante el mundo los atentados cometidos por Israel en contra de la población, territorio e instituciones palestinas.

## 1.7. ACUERDOS DE OSLO

Fueron una propuesta hecha por Israel llevada a cabo en Noruega en septiembre de 1993, para llegar a un compromiso territorial junto con la voluntad de la OLP, de comenzar las negociaciones de paz con un compromiso de ambas partes. El acuerdo prometía terminar más de 40 décadas de conflicto entre Israel y Palestina y tomó forma de un documento denominado la ‘Declaración de Principios sobre un Gobierno Autónomo Provisional Palestino’, fue firmado en Washington por el ministro israelí de relaciones exteriores Shimon Peres y Mahmoud Abbas, el representante de la OLP.<sup>37</sup> Esta Declaración “preveía un período de diez meses que condujera a elecciones para que un Consejo Palestino administrara la Ribera Occidental y la franja de Gaza por un período interino de cinco años, tiempo en el cual los gobiernos de Israel y Palestina negociarían un asentamiento permanente de paz”<sup>38</sup>.

Con base en estos acuerdos se creó la Autoridad Nacional Palestina (ANP) a la cual se le fue transfiriendo la administración civil que estaba en manos de las fuerzas armadas israelíes. Los acuerdos especificaban la estructura y poderes de esta nueva autoridad y a su vez determinaban la elección por parte de la población palestina sobre su gobierno, que podría realizarse a más tardar en julio de 1994. Las bases internas de Palestina debían ser consolidadas y su gobierno debía ser aceptado por la mayor parte de la población para así, tener realmente influencia como actor soberano dentro del sistema de naciones internacional.

---

<sup>36</sup> Comparar Abu-Tarbush. *La cuestión palestina: identidad nacional y acción colectiva*. p. 251.

<sup>37</sup> Comparar Bickerton y Klausner. *A history of the Arab-Israeli conflict* .p. 256.

<sup>38</sup> Ver Bickerton y Klausner. *A history of the Arab-Israeli conflict*.pp. 256-257.

El acuerdo no trajo lo esperado para los palestinos ya que “se limitaron a proporcionar el marco para una propuesta de solución más que constituir una determinación final de todas las condiciones para la paz que incluyera fronteras y relaciones entre los dos pueblos”<sup>39</sup>. Sin embargo, Oslo aportó a Palestina mayor identidad y cohesión nacional ya que ahora se sabía que la Autoridad Nacional Palestina era la representante oficial de este pueblo árabe, con Arafat como presidente y algunas tierras concedidas por el acuerdo se puso en marcha un sistema de administración que tomó forma con las gobernaciones locales. A partir de 1993, la ANP tuvo control, funciones y responsabilidades sobre una parte de su antiguo territorio. Oslo fue un punto clave para la construcción de una representación oficial palestina, además, este acuerdo proveía territorios sobre los cuales se podía presidir prontamente y el diálogo con Estados Unidos retornó en este mismo año.<sup>40</sup>

La frustración sobre los resultados de este acuerdo, unido a la sensación generalizada de fracaso por parte de la Autoridad Nacional Palestina para controlar los territorios y devolver los derechos a los palestinos, así como el poco éxito del proceso de Oslo y la ocupación israelí generó grandes niveles de inconformidad y desilusión palestina. A esto se le unió la visita en el mes de septiembre del año 2000 de Ariel Sharon (el entonces líder de la oposición israelí), quién fue permitido entrar a Cisjordania hasta la explanada de las mezquitas lo cual fue visto como un acto de provocación por la población local palestina la cual empezó huelgas, choques e incidentes graves contra las fuerzas israelíes que emplearon medios muy violentos para atacar a la población palestina. Por este motivo, fuerzas radicales islámicas como Hamas o la Jihad Islámica empezaron a operar mediante ataques suicidas en territorio israelí que acabaron con la vida de docenas de israelíes. La Segunda Intifada había comenzado y tenía un toque bastante anticolonial.

Los ataques desproporcionados de Israel dejaron cada vez más por lo que en mayo de 2003, el Cuarteto para Medio Oriente sancionara la ‘Hoja de Ruta’ para la paz en el conflicto palestino-israelí. Esta había sido propuesta por el gobierno norteamericano

---

<sup>39</sup> Ver Grossman, David. *La muerte como forma de vida*, 2003. p. 13.

<sup>40</sup> Comparar Bickerton y Klausner. *A history of the Arab-Israeli conflict*.p. 257.

en 2002 y dio paso a una serie de medidas que desembocarían en el 2005, con el establecimiento de un Estado palestino independiente a cambio de la promesa palestina de poner fin a los ataques terroristas contra Israel.<sup>41</sup>

En noviembre de 2004 murió Yasser Arafat y Mahmoud Abbas fue elegido democráticamente como el nuevo líder de la OLP en enero de 2005. Para febrero 8 de 2005, Sharon se reunió con Abbas en Egipto donde pactaron un cese al fuego mutuo luego de los terribles ataques que se habían presentado en la región derivados de la Segunda Intifada, allí acordaron detener todos los actos de violencia en contra del otro y aún más importante, lograron coordinar esfuerzos para trabajar conjuntamente en temas de seguridad.<sup>42</sup>

Los hechos anteriormente presentados reflejan que a través del tiempo la población Palestina ha intentado hacer valer sus derechos mediante la creación de un Estado independiente. Incluso durante el periodo Otomano la población se empezó a organizar para lograr derechos propios de su población, ya para el Mandato Británico la cuestión se hizo más visible al presentarse las primeras manifestaciones en contra de la entrada desmesurada de población principalmente judía a su territorio, lo que terminó estando en contra del carácter pro sionista británico. Con el exilio Palestina encontró apoyo en países árabes como Jordania, Egipto y Túnez que reclamaban a Israel por los actos violentos e injustos contra población palestina e incluso reformaron su política exterior para dar más importancia a este tema, que más que palestino, en ese entonces era una cuestión árabe. Con las intifadas y las declaraciones de independencia Palestina fue abriendo su camino hasta que se reconoció abiertamente a la ANP como su representante que buscaría devolver los territorios, recursos y el carácter autónomo a su población. Las autoridades, entidades y gobierno palestino se creaban alrededor de una población unida pero geográficamente separada, las demandas por soberanía y autodeterminación se hicieron cada vez más fuertes y contaban con más apoyo.

---

<sup>41</sup>Comparar Pappé, *Historia de la Palestina moderna: un territorio, dos pueblos*. p. 380.

<sup>42</sup>Comparar Bickerton y Klausner. *A history of the Arab-Israeli conflict*.p. 370.

## **2. ANÁLISIS DE LA TOMA DE POSICIONES DIPLOMÁTICAS DE LA LIGA ÁRABE EN EL MARCO DE LA ONU EN FUNCIÓN DE LA OCUPACIÓN ISRAELÍ EN PALESTINA Y LA BÚSQUEDA DE SOBERANÍA INTERNA Y EXTERNA DE LA AUTORIDAD NACIONAL PALESTINA.**

El mundo árabe se caracteriza por presentar ciertos rasgos comunes que provienen de su historia, situación geográfica, raza y religión. En primer lugar, el esfuerzo hecho por todos ellos para obtener su independencia tanto del Imperio Otomano como de las potencias europeas hizo aun mas fuerte el sentimiento nacionalista árabe que les hizo comprender la necesidad de agruparse teniendo en cuenta unos territorios compartidos definidos (situados en la Península Arábiga y el norte de África). Asimismo, la herencia cultural que comparte esta población árabe y la religión mayoritariamente musulmana comprende una comunidad civil sometida a reglas precisas dictadas por el Corán, lo que permitió esta cooperación y agrupación regional.<sup>43</sup>

El nacionalismo árabe se expresa en gran medida desde la creación y por las actividades llevadas a cabo por la Liga de Estados árabes, sin embargo una década después este movimiento árabe se verá totalmente formado por las ideas de Nasser. Esta asociación fue creada en octubre de 1944 con el Protocolo de Alejandría que fue firmado en Egipto por representantes de siete países árabes (Arabia Saudita, Egipto, Irak, Líbano, Jordania, Siria y Yemen) y un representante de Palestina (Musa beg al-Alami, quién presentó el caso de su nación al Comité preparatorio), allí se decidió que la Liga de Estados Árabes sería creada y que estaría compuesta de los Estados árabes independientes que quisieran adherirse a esta organización. Palestina ya tenía representación como entidad autónoma dentro de la Liga y su apoyo generalizado le permitirá introducir su causa con más fuerza en la escena internacional.<sup>44</sup>

El propósito de esta Liga sería “ejecutar los acuerdos alcanzados entre los Estados miembros, para organizar reuniones periódicas para así reafirmar sus relaciones y

---

<sup>43</sup>Comparar Khadduri, Majid. “Towards an Arab Union: The League of Arab States”. *The American Political Science Review*, Vol. 40, No. 1 (Feb., 1946). p. 100. Documento electrónico.

<sup>44</sup>Comparar Khadduri, Majid. “The Arab League as a Regional Arrangement”. En *The American Journal of International Law*, Vol. 40, No. 4 (Oct., 1946). p. 765. Documento electrónico.

coordinar sus programas políticos, con vistas a efectuar cooperación entre ellos, a fin de salvaguardar su independencia y soberanía frente a cualquier agresión; y considerar también los intereses generales de los países árabes”<sup>45</sup>. En marzo de 1945 los países que habían firmado el Protocolo un año antes se reunieron en El Cairo para firmar el pacto de la Liga Árabe. “El Pacto establece los objetivos de la Liga como un medio para reforzar la estrecha relación y los numerosos lazos que unen a los Estados árabes, y para coordinar sus actividades políticas con el objetivo de realizar una estrecha colaboración entre ellos”<sup>46</sup>. Vale la pena mencionar que una sección de este protocolo se dedicó al asunto de Palestina ya que se consideró que ésta cuestión constituía una parte importante del mundo árabe y que los derechos de los palestinos árabes no podrían ser tocados sin perjuicio a la paz y estabilidad en el mundo árabe. La recién creada Liga también se opuso a la inmigración judía así como a la creación del Estado israelí y demandó desde el comienzo la independencia para Palestina ya que reclamaron que las injusticias hechas en Europa a los judíos no se deberían resolver con otra injusticia infligida al pueblo palestino.<sup>47</sup>

Se puede ver que la cuestión de Palestina ha causado interés y gran preocupación por parte de la Liga de Estados Árabes desde su inicio con el fin de garantizar el bienestar para la población y territorio palestinos. Por esta razón, vale la pena realizar un recorrido por las posiciones más representativas de la Liga entorno a la cuestión Palestina en la ONU, con el fin de ver cuáles son los aspectos sobresalientes en sus posturas.

## **2.1. ORIGEN DE LA CUESTIÓN PALESTINA EN LA ONU**

La cuestión de Palestina empezó a tomar presencia en la ONU desde mediados de los cuarentas cuando las protestas y manifestaciones de la población en este territorio árabe se hicieron cada vez más constantes. El 17 de abril de 1947, el Comité Político de la Liga decidió oponerse a la idea de la creación de un nuevo comité

---

<sup>45</sup>Ver Khadduri. “The Arab League as a Regional Arrangement. p. 756. Documento electrónico.

<sup>46</sup>Ver Khadduri. “Towards an Arab Union: The League of Arab States”. p. 98. Documento electrónico.

<sup>47</sup>Comparar Morris, Benny. *1948: A History of the First Arab-Israeli War*, 2008. p. 26.

de investigación (la Comisión Especial de Palestina de las Naciones Unidas - UNSCOP) por las Naciones Unidas, y apoyar la inclusión en la agenda de la primera sesión especial de la Asamblea General de un tema sobre la derogación del mandato y la proclamación de la independencia de Palestina.

Para el año 1948, con la inmigración de cada vez más población principalmente judía y con el apoyo de occidente a la creación del Estado de Israel iniciaba una guerra civil en Palestina; el Ejército Árabe de Liberación estuvo organizado y equipado por el comité militar de la Liga Árabe.<sup>48</sup> En mayo de este año el Secretario General de la Liga Árabe envió al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas un cablegrama en respuesta a los informes presentados a este Consejo por la Comisión de Tregua para Palestina en donde se exponían las razones que habían llevado a los Estados árabes a intervenir en Palestina y también expresaba su confianza en que su acción recibiría el apoyo de las Naciones Unidas. La meta de todos ellos, sin embargo, era detener la implementación del Plan de Partición aprobado un año antes por la resolución 181 de la ONU mediante la interrupción de las comunicaciones judías y atentando en contra de los asentamientos israelíes que ya estaban establecidos. La Liga solicitó al Consejo de Seguridad que los refugiados árabes pudieran volver a sus hogares luego de la creación de Israel, garantizando la protección de sus vidas y de sus propiedades.<sup>49</sup> Aquí es donde la Liga empieza a presionar a Israel por medio de la ONU para garantizar más eficazmente la devolución de tierras, los derechos de la población palestina, la creación de una entidad política palestina soberana.

En julio de 1950 Siria solicitó al Secretario General de la ONU considerar el tema 'la invitación permanente a la Liga Árabe, para asistir a las sesiones de la Asamblea General'. El propósito de establecer este pacto era "acercar las relaciones entre los Estados miembros y coordinar las actividades políticas con el objetivo de alcanzar una estrecha colaboración entre ellos, para salvaguardar su independencia y soberanía, y para considerar de una manera general los asuntos e intereses de los

---

<sup>48</sup>Comparar Bregman, Ahron. *Israel's wars: a history since 1947*, 2010. pp. 15-16.

<sup>49</sup>Comparar Yearbook of the United Nations. "[1947-48] Part 1 Chapter 3 The Security Council", 1947-48. pp. 416-442. Documento electrónico.

países árabes"<sup>50</sup>. En noviembre fue aprobada como la resolución 477 (V) con 49 votos a favor, 5 abstenciones y uno en contra (Israel), y se argumentó a favor de esta que las metas y actividades de la Liga iban a la par con los propósitos de las Naciones Unidas y que por esto se hacía necesario que ambas cooperaran para garantizar estabilidad y mejores relaciones en la región ya que la esta organización se había posicionado como representante y defensora de los intereses de sus miembros.<sup>51</sup>

Durante los sesentas los Estados árabes solicitan a la Comisión Política Especial conceder una audiencia a 'la delegación de la Palestina árabe', integrada por 13 personas. Y también reiteraron su demanda sobre la repatriación de los refugiados, argumentando que todas las resoluciones de Naciones Unidas sobre la cuestión de Palestina debían aplicarse plenamente antes que cualquier posibilidad de negociaciones directas y conversaciones de paz con Israel pudieran surgir.<sup>52</sup> En el año 1964 la Liga se reunió en Alejandría donde apoyó el establecimiento de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en su esfuerzo por liberar a Palestina de la ocupación. Esta expresión fue criticada por Israel ante el Consejo de Seguridad por lo cual la Liga decidió enviar un comunicado sobre la Declaración del Consejo de Jefes de Estado de los Estados miembros de la Liga Árabe que expresaba la necesidad de mantener y restablecer los derechos del pueblo palestino sobre su patria.<sup>53</sup>

Como afirma el neorrealismo, los Estados no son los únicos actores del sistema y estas organizaciones regionales pueden convertirse en unidades determinantes de la estructura. Los intereses árabes enmarcados en esta Liga pretendían defender un interés que no es solamente palestino sino árabe ya que el hecho que Israel estuviera adquiriendo territorios en la zona y que contara con apoyo de las grandes potencias occidentales era una gran amenaza para la estabilidad de la región, el status quo debía

---

<sup>50</sup>Ver Yearbook of the United Nations "[1950] Part 1 Chapter 7 Legal Questions", 1950. p. 871. Documento electrónico.

<sup>51</sup>Comparar Yearbook of the United Nations "[1950] Part 1 Chapter 7 Legal Questions". pp. 872-873. Documento electrónico.

<sup>52</sup>Comparar Yearbook of the United Nations. "[1962] Part 1 Sec 1 Chapter 11 Chapter XI -Questions concerning the Middle East", 1962.p.141. Documento electrónico.

<sup>53</sup>Comparar Yearbook of the United Nations. "[1964] Part 1 Sec 1 Chapter 11 Questions Concerning the Middle East", 1964. p. 176. Documento electrónico.

ser preservado por esto y se debía despojar a este nuevo actor de su poder. Además de esto, Palestina ya contaba con una delegación que reclamaba derechos para su población y a su vez se conformaba como una entidad cada vez más reconocida que buscaba maximizar los beneficios de su nación.

En los setentas los Estados árabes continuaron haciendo reclamos a Israel por medio de comunicados enviados al Consejo de Seguridad revelando la detención, el encarcelamiento, el despojo y la expulsión de la población civil y la confiscación o la expropiación de tierras árabes.<sup>54</sup> En el año 1974 la Liga Árabe se reunió en Rabat en donde afirmó el derecho del pueblo palestino a la libre determinación y a regresar a su patria y afirmó el derecho del pueblo palestino a establecer una autoridad nacional independiente, bajo el mando de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) como el único representante legítimo del pueblo palestino, en cualquier territorio palestino que sea liberado, autoridad, que contaría con el apoyo de los Estados árabes en todos los ámbitos y en todos los niveles.<sup>55</sup> A esta declaración se le unió la invitación a la Organización de Liberación de Palestina por parte de la ONU en la resolución 3210 (XXIX) a participar en las deliberaciones realizadas en la Asamblea General sobre la cuestión de Palestina hechas en las sesiones de plenaria.<sup>56</sup> En 1975 la Comisión de Derechos Humanos “aprobó una solicitud presentada por la Liga de Estados Árabes, en la que solicitaba que la representación en calidad de observador se concediera a la Organización de Liberación de Palestina en el actual período de sesiones.”<sup>57</sup> En este periodo de tiempo se puede ver que la Liga obtenía cada vez más fuerza y que sus miembros estaban comprometidos con la causa palestina, la soberanía palestina era uno de los puntos principales en la agenda de esta organización árabe.

En la década de los ochentas la Asamblea General aprobó la resolución 36/24 ‘Cooperación entre las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Árabes’ (1981) que

---

<sup>54</sup>Comparar Yearbook of the United Nations. “[1970] Part 1 Sec 1 Chapter 11 The Situation in the Middle East”, 1970. Pp. 244-260. Documento electrónico.

<sup>55</sup>Comparar UNISPAL.ORG. “Seventh Arab League Summit Conference Resolution on Palestine”, 1974.DocumentoElectrónico.

<sup>56</sup>Comparar United Nations- General Assembly. “Resolution 3210 (XXIX) 14 October 1974-Invitation to the Palestine Liberation Organization”, 1974.Documentoelectrónico.

<sup>57</sup>Ver Yearbook of the United Nations. “[1975] Part 1 Sec 1 Chapter 10 Questions Relating to the Middle East”, 1975. p. 251. Documento electrónico.

reconoce la importancia de la asociación con agencias especializadas para promover la paz y seguridad y promover las relaciones económicas y sociales e invita a la Liga Árabe a que participe en calidad de observadora en los períodos de sesiones y en los trabajos de la Asamblea General y de sus órganos subsidiarios.<sup>58</sup>

Para los noventa la discusión giró en torno al derecho árabe de controlar Jerusalén, más aun después de los asentamientos y ataques que había realizado Israel para controlar esta ciudad; el Consejo de la Liga de Estados Árabes afirmó la necesidad de aplicar las resoluciones de las Naciones Unidas relativas a la inadmisibilidad de la alteración de la condición histórica, cultural y demográfica de Jerusalén.<sup>59</sup> Además, en 1997 el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas, en nombre de la Liga de Estados Árabes expresó gran preocupación por la política de Israel de tomar medidas ilegales contra los territorios palestinos ocupados (incluyendo Jerusalén) que suponía continuar con la construcción de asentamientos. La Liga apoyó la resolución 52/52 de la Asamblea General sobre el ‘Arreglo pacífico de la cuestión de Palestina’ que afirmaba el principio de la inadmisibilidad de la adquisición de territorios mediante la guerra y que destaca la necesidad del cumplimiento de los derechos inalienables del pueblo palestino, principalmente el derecho a la autodeterminación.<sup>60</sup>

En el año 2001 la Liga Árabe reunida en El Cairo se pronunció sobre la nueva intifada que estaba comenzando y afirmó su apoyo unánime a la solicitud hecha por la población palestina, solicitando además, la protección internacional para este pueblo junto con la suspensión de los contactos políticos con Israel hasta que se ponga fin a las agresiones, exigiendo también una reunión urgente del Consejo de Seguridad o la Asamblea General de la ONU para hacer efectiva una protección a la sociedad palestina.<sup>61</sup>

---

<sup>58</sup> Comparar Asamblea General de las Naciones Unidas. “Resolución A/RES/36/24-Cooperación entre las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Árabes”, 1981. Documento electrónico.

<sup>59</sup> Comparar Yearbook of the United Nations. “[1994] Part 2 Chapter 5 Middle East”, 1994. p. 623. Documento electrónico.

<sup>60</sup> Comparar Asamblea General de las Naciones Unidas. “Resolución A/RES/52/52- División de los Arreglo pacífico de la cuestión de Palestina”, 1997. Documento electrónico.

<sup>61</sup> Comparar Clarin.com. “La Liga Árabe, con la intifada”, 2001. Documento electrónico.

## 2.2. EVOLUCIÓN RECIENTE 2002-2011

Conociendo los eventos más importantes que preceden el tiempo estudiado en esta monografía, se hará ahora un estudio del período que comprende este estudio: 2002 a 2011.

En el 2002 la Liga de Estados Árabes propuso un solución al conflicto palestino-israelí bajo el cual Israel se retiraría de todos los territorios árabes ocupados desde 1967 y debería aceptar un Estado palestino con Jerusalén oriental como capital a cambio del establecimiento de relaciones normales con todos los Estados árabes en el contexto de una paz global.<sup>62</sup> Esta propuesta resultó de la cumbre de la Liga llevada a cabo en Beirut donde se aprobó la Iniciativa de Paz Árabe que pretendía dar solución al conflicto y además consolidar un Estado soberano palestino. En el contexto de una paz global con Israel, esta iniciativa será un elemento crucial en los esfuerzos de paz en el futuro.<sup>63</sup> La Iniciativa fue acogida por la Asamblea General que destacó la necesidad de la retirada de Israel de los territorios palestinos ocupados desde 1967 para la realización de los derechos inalienables del pueblo palestino, principalmente el derecho a la autodeterminación y el derecho a establecer su Estado independiente (Res. 57/110- 'Arreglo pacífico de la cuestión de Palestina').<sup>64</sup> El Consejo de Seguridad, por su parte, exigió mediante la resolución 1435 que Israel pusiera fin inmediatamente a la destrucción de infraestructura civil y de seguridad palestinas; exigiendo también la retirada de las fuerzas de ocupación israelíes de las ciudades palestinas hacia las posiciones que tenían antes de septiembre de 2000.<sup>65</sup> Las acciones realizadas dentro de la Liga Árabe están teniendo cada vez más peso sobre las acciones de la ONU: sus dos órganos principales defienden los derechos palestinos y la necesidad de garantizar autonomía a esta nación.

---

<sup>62</sup>Comparar Yearbook of the United Nations. "[2002] Part 1 Chapter 6 Middle East", 2002. p. 413. Documento electrónico.

<sup>63</sup>Comparar Yearbook of the United Nations. "[2002] Part 1 Chapter 6 Middle East". p. 415. Documento electrónico.

<sup>64</sup> Comparar Asamblea General de las Naciones Unidas. "Resolución A/RES/57/110- Arreglo pacífico de la cuestión de Palestina", 2002. Documento electrónico.

<sup>65</sup> Comparar Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. "Resolución S/RES/1435 (2002)- La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina", 2002. Documento electrónico.

Para el año 2003, el Consejo de la Liga de Estados Árabes, en su declaración final de su decimoquinto período de sesiones ordinario (llevado a cabo en Egipto), transmitió al Secretario General de la ONU por medio de Bahrein y al Presidente del Consejo por medio del Observador Permanente de la Liga ante Naciones Unidas, su decisión de proveer apoyo financiero para el presupuesto de la Autoridad Palestina durante seis meses, que sería renovable en forma automática conforme a disposiciones establecidas en su Cumbre de Beirut (2002) mientras la agresión israelí continuara. Además de lo anterior, la Liga emitió una declaración al Consejo de Seguridad en la que declaró que Israel atentaba contra sitios civiles en Siria e hizo un llamamiento al Consejo para poner fin inmediatamente a las prácticas de ocupación israelíes contra los palestinos y en contra de Siria.<sup>66</sup> También, en octubre de este año el grupo árabe presentó un proyecto a la Asamblea General de la ONU que solicita a la “Corte Internacional de Justicia una opinión consultiva sobre el muro de separación que construye Israel en los territorios palestinos ocupados, y otro que lo declara ilegal y exige su desmantelamiento”<sup>67</sup>, a esto respondió negativamente Israel una vez más, escudándose en la idea del muro como un elemento de seguridad para su población en contra del terrorismo.

Por esta razón, en el año 2004, en conformidad con la decisión de la Asamblea General y, a petición de Jordania, en su calidad de Presidente del Grupo de Estados Árabes y en nombre de la Liga de Estados Árabes, se llevo a cabo la sesión de emergencia del décimo período extraordinario de la Asamblea donde se discutieron ‘las acciones israelíes ilegales en la Jerusalén oriental ocupada y el resto del Territorio Palestino ocupado’. En particular, la Asamblea discutió la opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia sobre las consecuencias jurídicas de la construcción de un muro en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental y sus alrededores.<sup>68</sup> Gracias a la acción de la Liga se pudo concretar una reunión en torno a

---

<sup>66</sup>Comparar Yearbook of the United Nations. “[2003] Part 1 Chapter 6 Middle East”, 2003. pp. 522-523. Documento electrónico.

<sup>67</sup>Ver Naciones Unidas-Centro de Información. “Árabes piden consultar a la Corte de la Haya sobre el muro israelí”, 2003. Documento electrónico.

<sup>68</sup>Comparar Yearbook of the United Nations. “[2004] Part 1 Chapter 6 Middle East”, 2004. pp. 465-466. Documento electrónico.

las acciones ilegales de Israel pero sobretodo, se indica que hay un territorio palestino ocupado, es decir, que la autonomía palestina es imprescindible y que este territorio le pertenece legalmente. Por esta razón, la Corte consideró que el recorrido del muro en territorio ocupado, era contrario al derecho internacional y que Israel tenía la obligación de poner fin a la construcción del muro, para dismantelar las partes, construir y reparar todos los daños causados a los bienes de los palestinos. Esta decisión se tradujo en la resolución ES-10/15 ‘Opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia sobre las consecuencias jurídicas de la construcción de un muro en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental y sus alrededores’ que exige a Israel cumplir con sus obligaciones relacionadas con el derecho internacional.<sup>69</sup>

El Reino Unido fue sede de la reunión en 2005 sobre el apoyo a la Autoridad Palestina bajo el marco de la ONU. El objetivo central de la reunión era ayudar a los líderes palestinos a fortalecer las instituciones de la Autoridad Palestina. El Presidente Abbas presentó sus planes para construir las instituciones necesarias para sustentar un futuro Estado palestino viable. Entre los asistentes se encontraba la Liga Árabe, el Cuarteto, el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional los cuales acordaron, entre otras cosas, apoyar los planes de la Autoridad Palestina sobre la gobernanza, la seguridad y el desarrollo económico, la dirección de la Autoridad Palestina a corto plazo las prioridades económicas y celebrar una reunión internacional de donantes para hacer frente a los desafíos a largo plazo, impulsar internacionalmente la participación del sector privado, y racionalizar las estructuras internacionales para apoyar la reforma palestina y el desarrollo económico. La comunidad internacional también acordó apoyar los esfuerzos palestinos para preparar la retirada israelí de Gaza y partes de Cisjordania.<sup>70</sup> La Liga Árabe se posicionaba como una organización verdaderamente defensora y propia de la causa palestina, apoyó los planes de Abbas

---

<sup>69</sup>Comparar Asamblea General de las Naciones Unidas. “Resolución A/RES/ES-10/15 - Opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia sobre las consecuencias jurídicas de la construcción de un muro en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental y sus alrededores”, 2004. Documento electrónico.

<sup>70</sup>Comparar Yearbook of the United Nations. “[2005] Part 1 Chapter 6 Middle East”, 2005. pp. 507-508. Documento electrónico.

que mostraban bases sólidas para el establecimiento de un Estado palestino reconocido y libre de la ocupación, además, las grandes entidades y países del mundo se interesaban cada vez más por dar solución a este problema.

En el 2006 la Liga envió un comunicado al Consejo de Seguridad en el cual hacía referencia a la Cumbre llevada a cabo en Sudán (28-29 de marzo) e hizo un llamado a los Estados árabes a que continuaran apoyando el presupuesto anual dedicado a la Autoridad Nacional Palestina para apoyar e intensificar los programas de fortalecimiento de las capacidades económicas e institucionales palestinas. También instó a la comunidad internacional a que siguiera prestando subvenciones, asistencia financiera y económica a la Autoridad Palestina respetando las elecciones propias de esta entidad. La Liga también solicitó al Consejo discutir la situación en Medio Oriente en especial la cuestión Palestina con el objetivo de poner fin a los ataques israelíes desmesurados sobre territorios palestinos y haciendo así, que este Consejo escuchara las posiciones del representante palestino el cual hizo un llamado a este órgano para que condenara con más diligencia las acciones militares y las agresiones militares hechas repetidamente por Israel a la población y territorios palestinos.<sup>71</sup> La Liga Árabe apoyaba la idea de que Palestina tuviera y manejara sus propios ingresos y ponía en relieve la necesidad de que sus representantes fueran escuchados en esta entidad multilateral.

Arabia Saudita fue el lugar de la Cumbre de la Liga en el año 2007 donde asistió como invitado el secretario general de las Naciones Unidas, Ban Ki Moon. El propósito de esta reunión fue relanzar la Iniciativa de Paz Árabe formulada en 2002, cuya importancia fue resaltada en varias resoluciones como la 62/181- ‘Soberanía permanente del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado sobre sus recursos naturales’. Los Estados Árabes resolvieron en esta Cumbre continuar sus esfuerzos y formar equipos de trabajo para llevar a cabo la coordinación necesaria con el Secretario General de las Naciones Unidas, los Estados miembros del Consejo de

---

<sup>71</sup>Comparar Yearbook of the United Nations. “[2006] Part 1 Chapter 6 Middle East”, 2006.pp. 504-514. Documento electrónico

Seguridad, el Cuarteto y las partes interesadas con el proceso de paz, con el fin de reiniciar el proceso, movilizar el apoyo a esta iniciativa y comenzar negociaciones serias sobre la base de los términos de referencia acordados y las pertinentes resoluciones de Naciones Unidas.<sup>72</sup>

En 2008 la Liga emitió una carta al Consejo de Seguridad en donde resolvía “seguir prestando todo tipo de apoyo político, material y moral al pueblo palestino y su legítima resistencia contra la ocupación y las políticas agresivas de Israel”<sup>73</sup>, y exigía también que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas asumiera su responsabilidad ante el pueblo palestino y brindara protección internacional contra la continua agresión israelí, pidió a Israel que cesara completamente sus ataques, sus operaciones militares en curso y su violación de las disposiciones aplicables del derecho internacional.<sup>74</sup>

En Doha se llevó a cabo la cumbre de la Liga en 2009. El Secretario General de la ONU fue invitado y allí se reafirmó la Iniciativa de Paz Árabe, que se ha convertido en un componente clave de los esfuerzos regionales e internacionales para lograr una solución justa y global del conflicto árabe-israelí.<sup>75</sup> Además de esto, debido a la guerra que había empezado entre las facciones armadas palestinas y las fuerzas armadas israelíes (que se tradujo en la ‘Operación Plomo Fundido’), se dio inicio a una serie de ataques y bombardeos desde finales del año 2008 contra las instalaciones y cuarteles de las fuerzas radicales palestinas (principalmente Hamas) ubicadas en la Franja de Gaza.<sup>76</sup> Por este motivo, los cancilleres de los países de la Liga Árabe

---

<sup>72</sup>Comparar Asamblea General de las Naciones Unidas. “Carta del 3 de mayo de 2007 el Encargado de Negocios de la Misión Permanente de Arabia Saudita ante las Naciones Unidas dirigida al Presidente de la Asamblea General”, 2007. Documento electrónico.

<sup>73</sup> Ver Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. “S/2008/296-Carta de fecha 23 de abril de 2008 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de la Liga de los Estados Árabes ante las Naciones Unidas”, 2008. p. 118. Documento electrónico.

<sup>74</sup> Comparar Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. “S/2008/296-Carta de fecha 23 de abril de 2008 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de la Liga de los Estados Árabes ante las Naciones Unidas”. p. 13. Documento electrónico.

<sup>75</sup>Comparar Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. “S/PV.6171-La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina”, 2009. Documento electrónico.

<sup>76</sup> Comparar González, Ariel. “Legitimidad e Instituciones Internacionales: El rol de la Liga Árabe en la Guerra de Gaza (2008/09)”. *Centro Argentino de Estudios Internacionales –CAEI*. Vol. 3, (01/09/2011). pp. 8-10. Documento electrónico.

presentaron el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas un texto acordado que imponía un alto al fuego: “esta resolución fue aprobada el día 9 de enero de 2009 bajo la nomenclatura S/RES/1860 (2009) ella cual destaca la urgencia y pide que se establezca una cesación del fuego inmediata, duradera y plenamente respetada, que conduzca a la retirada total de las fuerzas israelíes de Gaza”<sup>77</sup>. Esta resolución aprobada por los miembros del Consejo de Seguridad afirma también “el derecho de todos los Estados de la región a vivir en paz dentro de fronteras seguras e internacionalmente reconocidas”<sup>78</sup>, lo cual afirma también que la iniciativa propuesta por la Liga Árabe llega consigo la solicitud por el respeto al territorio y a los derechos palestinos.

En 2010 el representante permanente de la Liga ante las Naciones Unidas se dirigió Consejo de Seguridad. En su discurso indicó que se han presentado actividades de asentamiento peligrosas y sin precedentes en los territorios palestinos ocupados. Esta ocupación israelí no permite el establecimiento de un Estado palestino independiente y altera la concepción de tener como capital a Jerusalén Oriental ya que afectan la naturaleza física y la composición demográfica de Palestina. El representante hizo un llamado al Consejo para que asumiera su responsabilidad y empleara los medios a su disposición para obligar a Israel a respetar el derecho internacional y las resoluciones de las Naciones Unidas, poniendo fin a sus planes ilegales para judaizar Jerusalén.<sup>79</sup> Además de esto, en mayo de este año, La Liga Árabe condenó fuertemente el ataque de Israel contra los barcos que transportaban ayuda humanitaria a la Franja de Gaza<sup>80</sup> y en una reunión extraordinaria acordó recurrir al Consejo de Seguridad de la ONU para que obligue a Israel a poner fin al bloqueo que sufre la franja palestina de Gaza que comenzó en junio de 2007 y que

---

<sup>77</sup> Ver González. “Legitimidad e Instituciones Internacionales: El rol de la Liga Árabe en la Guerra de Gaza (2008/09)”. p. 16. Documento electrónico.

<sup>78</sup> Ver Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. “S/RES/1860 (2009) - La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina”, 2009. Documento electrónico.

<sup>79</sup> Comparar Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. “S/PV.6265- La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina”, 2010. Documento electrónico.

<sup>80</sup> Comparar Spanish. News. Cn. “Liga Árabe condena ataque por parte de Israel contra flotilla de ayuda humanitaria”, 2010. Documento electrónico.

permite a sus habitantes recibir sólo una limitada cantidad de productos aprobados por las autoridades israelíes.<sup>81</sup>

A finales del año 2010 la Liga Árabe expresó que iba a acercarse a la ONU para gestionar el reconocimiento de un Estado Palestino y desde mayo de 2011 la Liga decidió solicitar la membresía plena de la ONU para un Estado palestino en la Franja de Gaza y Cisjordania, con Jerusalén Oriental como su capital, haciendo caso omiso de la oposición de Estados Unidos e Israel. El comité de la Liga Árabe reunido en Doha expresó que solicitaría esta membresía en la sesión de la Asamblea de la ONU en septiembre, en donde Palestina solicitó su reconocimiento como Estado en el sexagésimo periodo de sesiones de la Asamblea General.<sup>82</sup> “En su declaración, los ministros del bloque regional de 21 miembros se comprometieron a tomar todas las medidas necesarias para conseguir el apoyo necesario de todos los países del mundo, empezando por los miembros del Consejo de Seguridad a reconocer al Estado de Palestina...y para ganar plena membresía en las Naciones Unidas”<sup>83</sup>. La Liga reclama que los territorios ocupados sean devueltos, que las fronteras de un Estado palestino autónomo sean establecidas y respetadas y además que se debe condenar el comportamiento ilegal de Israel bajo las resoluciones internacionales, el derecho internacional y la Iniciativa de paz árabe.

El año 2011 fue decisivo para Palestina y los miembros de la Liga mostraron fuerte apoyo a la creación de un Estado soberano palestino. Esta Organización de Estados árabes se reunió a principios de septiembre en El Cairo para decidir si los palestinos acudirían al Consejo Seguridad o a la Asamblea General de la ONU para solicitar la membresía palestina. Bajo las reglas de la ONU, cualquier solicitud para ser miembro de pleno derecho requiere de una recomendación del Consejo de Seguridad y también una mayoría de dos tercios en la Asamblea General (compuesta

---

<sup>81</sup>Comparar Cooperativa.cl. “Liga Árabe pedirá a la ONU exigir el fin del bloqueo a Gaza”, 2010. Documento electrónico.

<sup>82</sup>Comparar Reuters. “Arab League to seek U.N. seat for Palestinian State”, 2011.Documento electrónico.

<sup>83</sup>Ver The National. “Arab League backs Palestinian UN Statehood plan”, 2011.Documento electrónico.

de 193 miembros).<sup>84</sup> La Liga Árabe anunció que en la 136ª sesión de Ministros de Relaciones Exteriores árabes se apoyaría el movimiento de los palestinos para dirigirse a las Naciones Unidas para reconocimiento de un Estado palestino dentro de las fronteras de 1967, con Jerusalén Oriental como su capital.<sup>85</sup>

Durante el sexagésimo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas que se llevó a cabo en el mes de septiembre de 2011, el líder palestino Mahmoud Abbas solicitó ante los miembros de la ONU el reconocimiento del Estado Palestino.

El presidente palestino hizo un llamado a la comunidad internacional a que reconocieran su Estado, y en un estructurado discurso expuso la historia por la que ha tenido que pasar su nación haciendo énfasis en las graves violaciones al derecho internacional y a los acuerdos y resoluciones de la ONU cometidas por Israel. Afirmó que el Estado ocupante es el culpable del sufrimiento de su pueblo, ha rechazado procesos de paz mediante la construcción de más asentamientos, el impedimento del retorno de palestinos a su tierra y ha mostrado la brutalidad en la agresión y la discriminación racial en contra de los palestinos. Aclaró también que el tiempo ha llegado para que Palestina finalmente obtenga su reconocimiento, que se detenga la ocupación colonial y el sufrimiento para que puedan vivir como una patria soberana e independiente. Estas fueron algunas de las palabras de Abbas en el discurso pronunciado en la sede de la ONU en Nueva York:

Nuestro pueblo continuará su resistencia popular pacífica ante la ocupación israelí, sus asentamientos y las políticas de apartheid y la construcción del muro de anexión racista (...) Cuando traemos nuestra condición y nuestro caso a este podio internacional, es una confirmación de nuestra confianza en la opción política y diplomática, y es una confirmación de que no adoptamos medidas unilateralmente. Nuestros esfuerzos no tienen por objeto aislar a Israel o deslegitimarlo, sino que queremos ganar legitimidad para la causa del pueblo de Palestina. Nosotros sólo buscamos deslegitimar las actividades de asentamiento, la ocupación y el apartheid y la lógica de la fuerza bruta, y creemos que todos los países del mundo están con nosotros en este sentido. (Ver Anexo 3)

---

<sup>84</sup>Comparar Dawn.com. “Arab League meeting to decide Palestinian UN bid: envoy”, 2011. Documento electrónico.

<sup>85</sup>Comparar UNISPAL-Division for Palestinian Rights. “Chronological Review of Events Relating to the Question of Palestine”, 2011. Documento electrónico.

La Liga Árabe acordó en sus reuniones previas una posición común que apoyaba al Estado Palestino y planteó la necesidad de poner en evidencia las injusticias cometidas por Israel a lo largo del conflicto. Por esta razón los líderes de los países árabes mostraron individualmente su apoyo a Palestina solicitando derechos para esta nación mediante la creación de un Estado soberano.

Egipto, país patrocinador de la idea nacionalista árabe así como principal partidario de la causa Palestina se dirigió a la Asamblea General:

El pueblo palestino sigue estando hasta hoy privado de la adquisición de sus derechos fundamentales legítimos, dentro de los cuales está su derecho a adquirir la libertad y el establecimiento de su propio Estado independiente sobre la base de las fronteras de 1967 y con Jerusalén Oriental como su capital (...) Ya se ha vuelto totalmente absurdo seguir hablando de un proceso de paz mientras Israel continúa, con total comodidad y total desprecio a las objeciones de los países del mundo, construyendo asentamientos en los territorios palestinos en Cisjordania, alterando las características de la Jerusalén ocupada del este, su uso de violencia en contra de civiles y el bloqueo de Gaza, en violación de la legitimidad internacional y las disposiciones del derecho internacional. (Ver Anexo 4)

Asimismo, el rey Abdullah de Jordania mencionó en su discurso que seguiría apoyando decididamente el derecho inalienable del pueblo palestino consolidar su Estado para dar cumplimiento a sus aspiraciones y de acuerdo con las resoluciones de las Naciones Unidas. El rey hachemita afirmó que la paz vendría solo si se conforman dos Estados soberanos: “Una solución de dos Estados, que ponga fin al conflicto mediante el cumplimiento de las necesidades de ambas partes, es y puede ser la única paz segura y duradera. Dos Estados, con soberanía, independencia y una Palestina viable unida a seguridad y aceptación por parte de Israel”. (Ver Anexo 5)

Por su parte, el presidente libanés Michel Suleiman sostuvo que Palestina tiene el derecho legítimo para ser reconocido y obtener la plena adhesión a las Naciones Unidas. Y por esto “es importante destacar los esfuerzos legítimos palestinos encaminadas a obtener el reconocimiento del Estado de Palestina y de su plena adhesión a las Naciones Unidas, en consonancia con el derecho a la libre determinación”. (Ver Anexo 6)

Debido a esta solicitud, el líder palestino consiguió más apoyo dentro del sistema internacional y para el año 2012 ya son 132 países los que reconocen a Palestina (ver Anexo 7) entre los cuales están los países árabes, la mayoría de los

Estados africanos, gran cantidad de países de América Latina, China, Rusia, Brasil y algunos países del este y norte de Europa.

Este análisis demuestra los puntos más sobresalientes que evidencian el apoyo de la Liga Árabe a las solicitudes de soberanía hechas por la población y los representantes palestinos. La participación de esta organización regional se muestra bastante activa en el marco de las Naciones Unidas puesto que este escenario es ideal para llevar el tema palestino ante la atención mundial, hacer que Israel cumpla las normas dictadas por el derecho internacional y obtener más apoyo para la creación y reconocimiento de un Estado palestino soberano.

### **3. CORRELACIÓN DE LOS MOTIVOS QUE CAUSAN LAS POSTURAS DE LA LIGA ÁRABE EN EL MARCO DE LA ONU CON LA BÚSQUEDA DE LEGITIMIDAD PALESTINA EN EL SISTEMA INTERNACIONAL.**

Habiendo revisado los hechos más sobresalientes del conflicto palestino-israelí que reflejan su necesidad por alcanzar soberanía y autodeterminación junto con la recuperación de derechos sobre sus territorios, recursos y población y más aun, conociendo las posturas que de acá resultaron por parte los países árabes quienes actuaron enmarcados en una organización regional de alta influencia como la Liga Árabe, se ve más claro el panorama sobre las repercusiones que tiene la actitud palestina sobre sus vecinos y semejantes. Se busca explicar entonces, qué factores explican la relación estrecha que coordina la acción de la Liga Árabe en torno al problema palestino.

#### **3.1. LA CAUSA PALESTINA Y LA LIGA DE ESTADOS ÁRABES**

El establecimiento de estructuras locales de gobierno y la administración de las colonias moldearon las características de los Estados árabes de una manera única lo cual les permite tener ciertas semejanzas entre sí en la actualidad. Asimismo, como se explicó anteriormente, en respuesta a la dominación y penetración de las potencias coloniales, las ideologías panislámicas y panárabes antiimperialistas salieron a la luz. La fuerza de estos movimientos trascendió más allá de las fronteras y aunque el mundo árabe se dividiera en varios Estados, se logró consolidar un sistema social, económico, político e ideológico que traspasó las fronteras estatales. La cultura y la religión fueron ciertamente elementos que permanecieron en todos los Estados árabes.<sup>86</sup>

Palestina representa la tradición y cultura árabes, es vista como la unión de símbolos nacionales y religiosos para los árabes (territorios sagrados para el islam

---

<sup>86</sup>Comparar Brynen, Rex. "Palestine and the Arab State System: Permeability, State Consolidation and the Intifada". *Canadian Journal of Political Science / Revue canadienne de science politique*, Vol. 24, No. 3 (Sep., 1991). pp. 599-600. Documento electrónico.

ubicados en territorio palestino ocupado) y, representa también una relación de importancia geoestratégica debido a los recursos naturales, historia, territorios, cuestiones religiosas y culturales propiamente árabes que reposan en el territorio y población palestinos. “En el plano regional, la importancia de estas cuestiones simbólicas ha tendido a convertir la ideología en una herramienta importante de la política exterior árabe, ya sea para movilizar el apoyo nacional y regional, o como un instrumento de penetración, subversión y castigo que ejerce contra sus rivales regionales y opositores”<sup>87</sup>.

La Liga Árabe es una entidad que respalda los intereses de sus miembros y esto se ve reflejado también en organizaciones multilaterales, tal como afirma la Primera Consejera de la misión permanente palestina ante la ONU: “la Liga Árabe es una organización multilateral y está diariamente lidiando con la cuestión de Palestina y otros asuntos árabes en la sede de la Liga Árabe en El Cairo, pero aquí [ONU] es donde la Liga Árabe trabaja con otras organizaciones regionales y políticas para ayudar al pueblo palestino a promover su justa causa” (Ver anexo 1)

El caso de Palestina ejemplifica su compromiso conjunto. Como afirmó Arafat en la Declaración de Argel (1988): “El Estado palestino es un Estado árabe que hace parte integral de la Nación árabe, ya que comparte con ella la misma civilización y patrimonio así como las aspiraciones de liberación, progresión, democracia y unidad”<sup>88</sup>, por lo que se afirma también que Palestina se adhiere a la Carta de la Liga Árabe para trabajar conjuntamente en su empeño por fortalecer la labor común árabe. Como afirma el embajador de Colombia ante la ONU, el señor Néstor Osorio, dentro de todo el paquete de acción de la Liga Árabe existe una defensa de la soberanía, de la autonomía y de la integridad territorial de los países árabes que se ha visto amenazada por Israel, pues ha habido guerras entre Israel y los países árabes, entonces ellos tienen una vigencia y una consistencia en su actuar de defensa de los intereses árabes muy seria, y lógicamente Israel es visto como una amenaza para ellos. (Ver Anexo 2)

---

<sup>87</sup>Ver Brynen. “Palestine and the Arab State System: Permeability, State Consolidation and the Intifada”. p. 601. Documento electrónico.

<sup>88</sup>Ver Martínez, Fernando y Urquijo, Mikel. *Materiales para la historia del mundo actual*. p. 534.

**3.1.1. Apoyo otorgado por parte de la Liga Árabe a la causa palestina dentro de la ONU:** el respaldo proveniente de esta organización regional árabe en el marco multilateral de la ONU permite ver que realmente ha habido desde su creación un interés colectivo árabe por recuperar los derechos de los palestinos y condenar las acciones ilegales de Israel. Como se vio en el segundo capítulo, en cada uno de los años comprendidos en el período de estudio de este trabajo la Liga actuó en la ONU a favor de las posturas palestinas pero, se pueden resaltar algunos momentos representativos que evidencian claramente que esta entidad árabe tiene en su actuar una gran influencia de las necesidades de la población y consolidación estatal palestina; esta relación se evidencia con más detenimiento en el documento Anexo número 13, que fue adjunto a este documento investigativo.

Con los hechos manifestados durante el período de estudio se evidencia que la Liga toma como base de sus acciones en escenarios multilaterales, como lo es las Naciones Unidas, la importancia de beneficiar y exaltar la causa y tradición árabe y, es precisamente Palestina uno de sus miembros que requiere atención especial debido a las injusticias por las que ha pasado su población. Desde su creación y durante los años que comprende esta investigación, la Liga ha patrocinado y respaldado la creación de un Estado palestino teniendo como base las peticiones palestinas por formar un Estado libre y seguro para su población. La búsqueda de identidad palestina enmarcada en las varias solicitudes que se han visto a lo largo de la historia de esta nación ha estado acompañada por un nacionalismo árabe muy fuerte que hace que esta asociación regional árabe una sus esfuerzos en un plano multilateral para defender una causa que ya es propiamente árabe:

Palestina no es solamente rica en simbolismo nacional y religioso para todos los árabes, también representa un vínculo geográfico esencial entre el mundo árabe oriental y occidental (...) Palestina ha puesto a prueba una barrera para la integración de la patria árabe. Aún más importante, ha llegado a representar para todos los árabes una injusticia nacional de tales proporciones que no se puede dejar pasar... Cualquiera que sea el futuro de Israel, el punto importante es que Palestina, a la cual los árabes ven como el último residuo amargo de la época del imperialismo, impone obligaciones a todos los líderes árabes (sobre todo las del núcleo pan-árabe), que pueden mejorar o destruir su legitimidad política, dependiendo de qué tan exitosamente se cumplan.<sup>89</sup>

---

<sup>89</sup>Ver Brynen. "Palestine and the Arab State System: Permeability, State Consolidation and the Intifada". p. 601. Documento electrónico.

La causa palestina sigue teniendo una vigencia en el presente para la colectividad de Estados árabes y sus derechos así como las injusticias infringidas por Israel diariamente. Es por esto que en la ONU la Liga se muestra dispuesta a cooperar y exaltar la necesidad de crear una patria palestina.

### **3.2. EL APOYO A LA SOBERANÍA PALESTINA POR PARTE DE LA LIGA ÁRABE BAJO EL NEORREALISMO**

Para el desarrollo de esta investigación se eligió como soporte teórico la teoría neorrealista siguiendo los lineamientos propuestos por Kenneth Waltz, ya que esta plantea elementos muy importantes que permiten un análisis del presente tema. El neorrealismo explica el comportamiento del sistema internacional de una forma estructural y por esta razón se ajusta a la explicación del tema abarcado en la presente monografía mediante varios puntos:

**3.2.1. La visión estructural del sistema:** el sistema internacional se compone de una estructura y unidades que interactúan entre sí impulsadas por la búsqueda de su supervivencia. Esta estructura surge de una forma impremeditada y da respuesta al orden establecido por la interacción de sus unidades por lo que logra posicionarse sobre estas construyendo su actuar. Para conocer las características de las unidades se debe tener en cuenta de qué manera se posicionan unas respecto a otras y se deja de lado su comportamiento, sus formas de interacción y su personalidad.<sup>90</sup>

La creación de la Liga Árabe en el año 1944 responde a los dictámenes dados por la estructura en ese entonces: en el mundo multipolar, el núcleo de una alianza consistía un pequeño número de Estados de capacidad similar; sus contribuciones a la seguridad de los otros eran de crucial importancia porque eran de tamaño similar.<sup>91</sup> La Liga Árabe se creó como respuesta a la necesidad que vieron sus miembros por

---

<sup>90</sup>Comparar Waltz. *Theory of international politics*. pp. 80-81.

<sup>91</sup>Comparar Waltz, Kenneth. "Structural Realism after the Cold War". *International Security*. Vol. 25, No. 1 (Summer, 2000) p. 18. Documento electrónico.

conformarse más sólidamente dentro de un sistema bastante incierto debido a los varios poderes que en él existían; se sirvieron así de sus características comunes para establecer una entidad más fuerte y hacer contrapeso en su región.

Asimismo se ve que el régimen comunista encabezado por la Unión Soviética, bajo el contexto estructural de un sistema bipolar, apoyó los regímenes árabes que se mostraban en contra del imperialismo occidental con el fin de impedir el control americano sobre Medio Oriente. La URSS respaldó las causas árabes y a la Liga Árabe para hacer contrapeso a los aliados occidentales en la región como lo es Israel. Este apoyo proveniente de la URSS se evidenció con el apoyo militar que recibían los regímenes árabes así como el apoyo financiero y técnico otorgado a la Liga Árabe y a la OLP.<sup>92</sup>

Con la caída de este régimen comunista (1991), Medio Oriente pasó a ser centro de atención para Estados Unidos, el poder más grande de ese entonces. Esta nueva configuración de la estructura permitió la intervención estadounidense en las negociaciones de paz entre Israel y Palestina ya que las buenas relaciones con los Estados árabes eran primordiales para esta potencia occidental puesto que esta zona era considerada como lugar de control estratégico e influencia. Asimismo, la Liga Árabe y Palestina avalaron estos procesos de paz mediados por el único gran poder que había dejado la Guerra Fría, como por ejemplo, los Acuerdos de Oslo en el año 1993 que trajeron la consolidación de la Autoridad Nacional Palestina como representante oficial del pueblo palestino y acercaron las relaciones entre los líderes palestinos y EE.UU.

Durante todo el período de estudio comprendido en este trabajo, la Liga mostró expandir aun más su campo de acción ya que el sistema internacional reflejaba un ordenamiento entre las partes que permite la existencia de más centros de poder. Asimismo, la ONU fue creada por la interacción entre las unidades como un marco legal y como foro de discusión de temas internacionales, de lo cual se ha servido esta entidad regional árabe para exponer más abiertamente la causa palestina avalando la acción de esta organización debido a que confía en que allí conseguirá más patrocinio

---

<sup>92</sup>Comparar Young, Darrell. "Who is Mahmoud Abbas?" 2005. Documento electrónico.

y respaldo para la creación de un Estado Palestino: los resultados de la solicitud de reconocimiento hecha por Abbas ante la Asamblea General fueron más alentadores para Palestina ya que a final de este año eran ya 129 Estados los que reconocían la existencia de Palestina y las posiciones rígidas y severas de Israel contaron con menos apoyo incluso dentro del Consejo de Seguridad. La Liga Árabe y Palestina se han adaptado a las normas que dicta la estructura, que según Waltz está medida por la existencia de grandes poderes, las guerras y conflictos, el poder económico de las unidades, la distribución de capacidades entre otras; y, como se mostró en los capítulos anteriores, han sabido actuar de diferentes maneras dentro del ordenamiento internacional para mostrar su posición y asegurar su supervivencia de una forma relevante.

**3.2.2. Las características de las unidades:** Los principales actores del sistema internacional son los Estados pero, como afirma Waltz, hay que tener en cuenta el resultado de las actividades transnacionales y la existencia de actores no estatales que también juegan un papel importante en el escenario internacional. Por esta razón, la Liga de Estados Árabes demuestra ser una organización internacional que ha logrado posicionarse en su región y que es avalada por una institución internacional aun más grande (ONU), como defensora y promotora de los intereses de sus miembros. Es por esto, que aunque existan Estados mejor posicionados que tengan más capacidades en el sistema y que por esto posean más opciones de modificar la estructura a su acomodo; el neorrealismo afirma que el comportamiento de los Estados o unidades débiles, y de las organizaciones conformadas como alianzas es importante para la conformación y el mantenimiento de la estructura y esto se evidencia por la posición que tiene la Liga Árabe y Palestina en su región; que además es una zona de interés mundial debido a su importancia geoestratégica.

Aunque el neorrealismo afirma que el papel de las instituciones internacionales es limitado, esta teoría aclara que las instituciones están “moldeadas y limitadas por los Estados que se encuentran y las sostienen”<sup>93</sup>, es decir, que de la actividad egoísta de los Estados surge como mutuo acuerdo entre estas unidades

---

<sup>93</sup>Ver Waltz, Kenneth. *Realism and International Politics*, 2008. pp. 206-207.

autónomas una asociación que pretende reunir y maximizar sus esfuerzos. La Liga Árabe, si bien no ha podido contrarrestar el poder de los grandes poderes como EE.UU. o no ha podido sobreponerse de las decisiones unilaterales tomadas por Israel, si logra expresar una realidad colectiva que ha sido eficientemente demostrada en el marco de la ONU para condenar y evitar ataques provenientes del poder ocupante hacia Palestina así como ha mostrado su apoyo unánime a la consecución de un Estado palestino. Además de esto, esta organización árabe ha permanecido en el tiempo posicionándose cada vez más como una referencia para la región de tradición árabe así como afirma Waltz: “las organizaciones, especialmente las grandes con tradiciones fuertes, tienen largas vidas”<sup>94</sup>; y, viendo que la amenaza común todavía persiste en la zona (Israel) se avala aun más su respaldo al mundo árabe y a la causa palestina ya que “las alianzas no tiene otro significado a parte de la amenaza adversaria a la cual estas son su respuesta”<sup>95</sup>.

Igualmente, es importante aclarar que cada una de las unidades se mueve en busca de alcanzar su interés, esto es denominado por Waltz como el principio de autoayuda que dirige siempre a las unidades a buscar maximizar sus ganancias. La cooperación de Palestina y de los Estados árabes en el marco de la Liga Árabe evidencia que del comportamiento egoísta de cada unidad, se coordinan entonces acciones comunes que pretenden exaltar el nacionalismo árabe y traer mejores beneficios para la región. La conducta de la Liga de Estados Árabes es avalada por las Naciones Unidas que coopera de forma directa con esta asociación ya que es vista como una representante indiscutible de la región árabe que abarca la gran mayoría de una zona de importancia mundial como lo es el Medio Oriente.

**3.2.3. La formación y el establecimiento de alianzas:** El movimiento panárabe reunió las aspiraciones más sobresalientes de sus miembros y los congregó en una organización que prometía beneficiarlos a todos. Como indica Waltz, “la incertidumbre eterna de los Estados sobre sus destinos, presiona a sus gobiernos a

---

<sup>94</sup>Ver Waltz, Kenneth. “Structural Realism after the Cold War”. p. 19.

<sup>95</sup>Ver Waltz, Kenneth. *Realism and International Politics*. p. 207.

preferir las ganancias relativas sobre las absolutas”<sup>96</sup>, esto explica que los miembros de esta entidad árabe reconozcan que por medio de la acción colectiva se aseguren los beneficios de todas sus partes de una manera más efectiva que el accionar individual de cada uno de ellos, ya que se conoce un enemigo común que atenta contra la estabilidad regional que genera gran inseguridad en la zona, algo que se contrarresta de una mejor forma con la reunión de esfuerzos semejantes. La cooperación también afirma que sus miembros podrían trabajar conjuntamente por maximizar la ganancia colectiva sin tener que preocuparse sobre su desempeño frente a los otros<sup>97</sup> lo cual enmarca las acciones de la Liga Árabe que toma a Palestina como un instrumento de cohesión nacional árabe y con su respaldo, se da a conocer el fuerte vínculo que une a esta entidad.

Las unidades del sistema actúan para buscar su propio beneficio. “Su esfuerzo para ayudar a los demás no es un comportamiento desinteresado. Exactamente lo contrario: lo que se refiere a los demás y el deseo de cooperar con ellos es el resultado de la constatación de que la ayuda mutua, la división del trabajo, es necesaria para su propio sustento y su conservación”<sup>98</sup>. Se puede afirmar entonces, que bajo la luz del neorrealismo, la Liga Árabe se creó y se mantiene debido a que logra abarcar los intereses generales de sus miembros y, como ya se mencionó, apoya la búsqueda de soberanía palestina ya que esta representa el nacionalismo árabe y su patrocinio otorga a los árabes mayor cohesión entre sí para enfrentar el gran poder de Israel en la región.

**3.2.4. La Balanza de poder y la Liga Árabe:** según el enfoque neorrealista, en un sistema internacional balanceado, la dominación de una o de alguna unidad que lo conforma es prevenida por la reacción de los demás que sirven de contrapeso.<sup>99</sup> Durante el Mandato Británico, con la llegada de inmigrantes principalmente judíos a la zona, los países árabes y la población palestina se mostraba en contra de las políticas británicas pro sionistas por lo que en el año 1944 los líderes de siete países árabes y con la participación de un representante palestino se estableció una asociación árabe

---

<sup>96</sup>Ver Waltz. *Realism and International Politics*. p. 223.

<sup>97</sup>Comparar Waltz. *Realism and International Politics*.p. 223.

<sup>98</sup>Ver Waltz, Kenneth. *Man, the State and war*, 2001. p. 22.

<sup>99</sup>Comparar Waltz. *Realism and International Politics*. p. 242.

que pretendía velar por los derechos de sus miembros y también exaltar el nacionalismo árabe. Debido a la entrada de población no-árabe que por tanto no compartía tradición con los pobladores de la región y que además, estaba apoyada por las grandes potencias del momento, los árabes vieron la necesidad de cooperar entre sí y formar una alianza que hiciera contrapeso a estas medidas principalmente sionistas que atentaban contra la configuración regional y alteraban el status quo en la zona. Esto responde al comportamiento de las unidades, tal como lo explica Waltz, que son movidas por su propio interés “en el mantenimiento de la seguridad y la autonomía lo que les obliga a unirse en contra de cualquier Estado que se esté progresando hacia la dominación”<sup>100</sup>; por lo que la Liga Árabe y Palestina como unidades que interactúan en el sistema deciden maximizar sus beneficios y asegurar su seguridad cooperando con sus semejantes.

En términos neorrealistas, la Liga Árabe busca redistribuir las capacidades que existen en la región que Israel ha tomado injustamente. Estas capacidades se refieren al poder otorgado por la capacidad militar, el acceso a recursos naturales, el control sobre territorios estratégicos, el apoyo de grandes poderes y el uso de la fuerza como medio coercitivo, que son medios que Israel aprovecha en la actualidad para asegurar su interés nacional. La presión que efectúa la Liga Árabe en contra de Israel y sobretodo en escenarios multilaterales como la ONU evidencia más claramente que esta asociación busca devolver los beneficios a Palestina tomados por Israel, que se basa además en la opción política para condenar a este poder ocupante y solicitar los derechos naturales de la población palestina, empezando por su derecho a tener un territorio con límites seguros y entregarles sin condiciones el acceso a recursos para su bienestar.

**3.2.5. Principio Ordenador del sistema:** Siendo el sistema internacional un medio anárquico, la estructura es la encargada de dictar un principio que organice las actividades e interacciones de sus unidades. Para la concepción de un principio de este tipo se tiene en cuenta que formalmente, las unidades son iguales y ninguna de ellas

---

<sup>100</sup>Ver Jervis, Robert. “The Contributions of President Kenneth N. Waltz”. *PS*, Vol. 20, No. 4 (Tolono, 1987) p. 858.

tiene derecho a mandar así como ninguna está obligada a obedecer.<sup>101</sup> En esta investigación se propone que el principio ordenador por el cual se mueven las unidades estudiadas es la búsqueda de liderazgo o predominio regional. Se evidencia debido a que por un lado, Palestina quiere recuperar los beneficios, busca una integridad territorial para consolidarse como Estado independiente y obtener capacidades que impulsen su interés nacional en la región; y por otro lado, la Liga Árabe es una expresión colectiva árabe que ve en la defensa de la causa palestina un medio para adquirir más posicionamiento regional otorgado a sus miembros, para lograr a su vez, mejorar su situación en la región y predominar sobre las políticas unilaterales israelíes.

Es clave afirmar también, que el trabajo conjunto de la Liga Árabe con Palestina en la ONU es de gran importancia ya que, como es corroborado por la Primera Consejera Palestina ante la ONU: este escenario multilateral promete presionar a Israel “para que cumpla con sus obligaciones jurídicas en virtud de la Carta [de la ONU], en virtud de las resoluciones de la ONU, ya que es un miembro de las Naciones Unidas y debe respetar estas organizaciones y respetar la Carta y las resoluciones de legitimidad internacional.” (Ver Anexo 1)

**3.2.6. Uso de la fuerza:** como explica Kenneth Waltz, cada Estado persigue su propio interés y lo define de la mejor forma según su consideración. La fuerza es un medio para alcanzar los fines externos de los Estados, porque no existe un proceso consistente y fiable de conciliación de los conflictos de intereses que inevitablemente surgen entre las unidades similares en un estado de anarquía.<sup>102</sup> Esto explica las acciones violentas emprendidas por ambas partes del conflicto, sobre todo por Israel que tiene un aparato militar mucho más avanzado y se debe a que, como las unidades y los Estados se encuentran en un estado de anarquía donde no hay poder definido, existe la tentación por parte del Estado más poderoso de imponer su punto de vista como el único a seguir<sup>103</sup>. Las guerras presentadas entre Palestina e Israel en el período de estudio permiten evidenciar las desventajas del lado palestino que percibía la Liga

---

<sup>101</sup> Comparar Waltz. *Theory of International Politics*. pp. 88-89.

<sup>102</sup> Comparar Waltz. *Man, the State and war*. p. 238.

<sup>103</sup> Comparar Waltz. *Realism and International Politics*. p. 303.

Árabe; este desbalance de las fuerzas en la región pueden dar a un Estado la oportunidad de dominar y de esta manera, usar su propio poder para controlar el uso de poder por parte de otros Estados.<sup>104</sup> Israel está causando así un desequilibrio en el poder regional y emplea la fuerza debido a que es uno de los Estados con más poder militar en la zona. Una vez más, este desbalance es contrarrestado por las acciones de la Liga Árabe en las Naciones Unidas en busca de devolver la estabilidad regional y distribuir las capacidades a Palestina.

Este análisis permite evidenciar que la teoría neorrealista se adapta al tema de estudio de esta investigación y da a conocer, que si bien podrían existir más teorías aplicables a este análisis, el enfoque estructural planteado por Waltz explica el comportamiento de la Liga Árabe como unidad racional del sistema que va en busca de su propio beneficio que es el interés general árabe ejemplificado con la defensa de la causa palestina.

---

<sup>104</sup>Comparar Waltz. *Realism and International Politics*. p. 302.

#### 4. CONCLUSIONES

El apoyo árabe representado en la Liga Árabe hacia la cuestión Palestina en Naciones Unidas, muestra el grado de cohesión e interés que este tema ha creado dentro de sus pares árabes. Esta alianza árabe logró establecer una organización regional que cobija y defiende los intereses primordiales de su esencia árabe y de sus miembros. Por esta razón, Palestina se postula como una causa de legítima defensa de esa colectividad ya que posee historia, lenguaje y cultura común con el mundo árabe. Los miembros de esta organización unen sus esfuerzos para asegurar ventajas para su población de una manera que difícilmente lograrían en su actuar individual, y además, esta unión de esfuerzos se debe a la oposición general que existe con respecto a las dimensiones del derecho internacional que son violadas por Israel.

La configuración actual del sistema internacional, sobre todo desde el inicio del nuevo milenio, ha dado cabida a la participación no solamente de Estados, sino de organizaciones multilaterales que pretenden asegurar el buen actuar de la comunidad internacional, siendo un foro donde se promueva la cooperación, se evite y solucione el conflicto y se pacten ciertas normas legales de precedencia mundial; ya que es posible afirmar que las Organizaciones Multilaterales actúan como un espacio de representación colectiva de intereses individuales, en este caso, la identidad colectiva árabe de la Liga Árabe refleja que de la interacción entre las unidades y de la búsqueda de su seguridad, surgen organizaciones que no pretenden ejercer poder sobre sus miembros sino que permiten la coordinación de acciones para que su actuar consolidado logre más eficacia en la consecución de sus intereses colectivos. El neorrealismo afirma que las alianzas se establecen cuando existe un mundo con un número alto de incertidumbres y cada Estado, al buscar su propio bien verá que la maximización de sus beneficios se logra estableciendo asociaciones que hagan más peso en el sistema, que garanticen conseguir más recursos y que sean contrapeso para el rival. En este caso, la Liga Árabe se crea porque sus miembros tienen aspiraciones e intereses generales: su independencia todavía era frágil o escasa y dependían mucho de las potencias europeas, la configuración del sistema estaba permitiendo la creación

de un enclave judío en una región que había sido históricamente árabe y los territorios, tradición y recursos árabes estaban en peligro.

Con respecto al primer objetivo planteado en este trabajo, se puede concluir que las solicitudes palestinas por su libre determinación han tenido cada vez más acogida dentro de la comunidad internacional y especialmente de la Liga Árabe, ya que ha expuesto al mundo las desventajas y desigualdades en que vive su población y ha condenado abiertamente los crímenes que comete Israel en contra del derecho internacional, de los derechos humanos palestinos e incumpliendo los acuerdos y resoluciones pactados. Además, Palestina lleva su causa a esta Liga ya que confía en el respaldo y patrocinio que aquí encuentra, derivado de la visión árabe colectiva que esta entidad estableció y la visión compartida de Palestina como un símbolo histórico, cultural y religioso que representa la búsqueda de independencia para el mundo árabe en su totalidad.

El segundo objetivo de esta investigación, enmarcado en el segundo capítulo, aclara que la Liga Árabe ha escogido el escenario multilateral de la Organización de Naciones Unidas para asegurar el beneficio de sus miembros ya que este espacio recibe la atención mundial, cuenta con un marco legal para condenar por vías legales las atrocidades cometidas por el Estado ocupante y contempla un espacio de diálogo y relación de la gran mayoría de unidades del sistema internacional lo cual trae más apoyo a la causa palestina

Asimismo, la Liga Árabe se propuso desde su creación, cooperar con organizaciones internacionales que promuevan la paz, lo que explica que su accionar sea tan cercano a la ONU ya que buscan garantizar la estabilidad en la zona mediante soluciones legales.

El tercer capítulo permitió conocer la relación existente entre la búsqueda de soberanía Palestina y las posiciones tomadas por la Liga Árabe en la ONU, aquí se refleja que la alianza que conforma la Liga evidencia la unión de estrategias de varios países árabes que quieren maximizar sus intereses además de esto, el actuar conjuntamente permite sobreponerse al desequilibrio causado por la entrada de Israel a la región. El análisis hecho en este punto permite dar respuesta a la pregunta que se planteó al inicio de esta investigación y se puede afirmar entonces, que las peticiones

por soberanía realizadas por Palestina tienen un efecto directo en las posturas de la Liga Árabe en las Naciones Unidas en el período comprendido del año 2002-2011, evidenciado en la defensa de los derechos del pueblo palestino en los órganos principales de las Naciones Unidas, el apoyo a la consecución de un Estado Palestino viable con fronteras definidas y aseguradas por el derecho internacional y la condena a Israel por la violencia ejercida en contra de los palestinos que ha resultado en el incremento de territorios ocupados y en el aumento de refugiados árabes-palestinos.

Fueron varios los hechos que permiten ver el apoyo de esta colectividad a uno de sus miembros pero se pueden resaltar algunos como: en el año 2002, debido a la agresión israelí como resultado de la Segunda Intifada, la Liga Árabe propone un plan de paz ante las Naciones Unidas que sienta como base la creación de un Estado Palestino con límites reconocidos y seguridad para su población. Para el año 2004, la iniciativa de la Liga Árabe por condenar la construcción israelí de un muro de separación en Cisjordania que está causando graves perjuicios a los palestinos quienes venían protestando en contra de esta violación a su integridad territorial, se traduce en que el órgano judicial de la ONU exija al poder ocupante la destrucción de esta valla y reparar los daños causados a la población palestina. Asimismo, otro punto clave que refleja la influencia de las solicitudes palestinas sobre esta entidad árabe es que debido a la crisis humanitaria en Gaza (2008-2009), que desató los ataques desmesurados por parte de Israel sobre territorios palestinos junto con las manifestaciones populares, sufrimiento y descontento de los palestinos, el representante de la Liga se dirigió al Consejo de Seguridad de la ONU en el 2010 para mostrar a este órgano las medidas peligrosas tomadas por Israel en la zona (como por ejemplo el bloqueo a Gaza y el ataque a la flotilla de ayuda humanitaria) así como la necesidad de consolidar un Estado palestino libre que asegure también la seguridad de sus pobladores. El cierre temporal de este trabajo es el año 2011 ya que durante todo este año la Liga se reunió para acordar de qué manera pedir el reconocimiento de Palestina como miembro pleno de las Naciones Unidas debido a que los asentamientos israelíes continuaban, no se daba solución a los refugiados y la población solicitaba el establecimiento de un territorio palestino con fronteras seguras; por esta razón, para el mes de septiembre en

la sesión de la Asamblea General, los miembros de la Liga apoyaron la creación de Palestina e invitaron a los demás Estados a reconocer esta causa.

Ahora bien, verificando la hipótesis planteada en un comienzo, se hizo un análisis por los puntos principales de la teoría neorrealista que permiten afirmar que éste enfoque puede ser aplicado al tema de estudio: el desbalance en el poder causado por el gran poderío militar, las ocupaciones territoriales, desplazamientos de población árabe y apropiación ilegal de recursos naturales por parte de Israel hace que se vea la necesidad de exaltar un movimiento panárabe que conduzca a restaurar el orden principalmente árabe que existía antes de la creación del Estado israelí. Las características racionales de las unidades así como la conformación de alianzas que permitan cooperación más cercana entre ellas, comprueban que todo en el sistema internacional se crea teniendo como base la maximización de intereses y beneficios, algo que la Liga busca para sus miembros al intentar redistribuir las capacidades regionales y hacer contrapeso al poder tan grande que ha adquirido Israel.

La Liga Árabe se acomoda a las reglas de la estructura y aunque no puede interferir de una manera significativa en el cambio de ésta, si es importante para la configuración regional. Como afirma el mismo Waltz, “en el conflicto árabe-israelí, los israelíes han logrado perpetuar su existencia, pero no han logrado alterar el objetivo de sus vecinos árabes de destruir a Israel”<sup>105</sup>; algo que da aun más fuerza a la viabilidad de la creación de alianzas estratégicas y a su mantenimiento dentro del sistema internacional para la consecución de un fin común, dando cabida al concepto de cooperación en un sistema anárquico ya que esta permite obtener mejores y mayores beneficios que el actuar individual en el ambiente hostil característico del sistema internacional. Israel ha logrado obtener grandes beneficios por medio del poder, pero como se reflejó en esta investigación, la Liga Árabe que consolida a los países árabes y su defensa de los intereses árabes, ha logrado también inclinar la balanza hacia el lado palestino, deteniendo la ocupación israelí mediante acciones diplomáticas y medios conjuntos y solicitando abiertamente los derechos palestinos de soberanía, autodeterminación y seguridad.

---

<sup>105</sup>Ver Waltz. *Realism and International Politics*. p. 27.

## BIBLIOGRAFÍA

- Abu-Tarbush, José. *La cuestión palestina: identidad nacional y acción colectiva*. Madrid: Eurolex, 1997.
- Bickerton, Ian y Klausner, Carla. *A history of the Arab-Israeli conflict*. New Jersey: Pearson Prentice Hall, 2007.
- Bregman, Ahron. *Israel's wars: a history since 1947*. New York: Routledge, 2010.
- Burchill, Scott (et al). *Theories of International Studies*. Londres: Palgrave Macmillan, 2009.
- Call, Charles – Wyeth, Vanessa. *Building States to Build Peace. A Project of the International Peace Institute (IPI)*. Londres: Lynne Rienner Publishers, 2008.
- Chayes, Abram y Handler Chayes, Antonia. *The New Sovereignty: Compliance with International Regulatory Agreements*. Londres: Harvard University Press, 1995.
- Chomsky, Noam. *Failed States: The abuse of Power and the Assault on Democracy*. New York: Metropolitan Books Henry Holt and Company, 2006.
- Culla, Joan B. *La tierra más disputada. El sionismo, Israel y el conflicto de Palestina*. Madrid: Alianza editorial, 2005.
- Dawisha, Adeed. *Arab Nationalism in the Twentieth century: from Triumph to Despair*. Estados Unidos: Princeton University Press, 2003.
- El-Hasan, Hasan Afif. *Is the Two-State Solution Already Dead? : A Political and Military History of the Palestinian-Israeli Conflict*. New York: Algora Publishing, 2010.

Fawcett, Louise. *International Relations of the Middle East*. Segunda edición. New York: Oxford University Press Inc, 2009.

Grossman, David. *La muerte como forma de vida*. Traducido por Ana María Bejarano. Barcelona: Editorial Seix Barral, 2003.

Khalidi, Rashid. *Palestinian Identity: The construction of modern national consciousness*. New York: Columbia University Press, 2010.

Krämer, Gudrun. *Historia de Palestina: desde la conquista Otomana hasta la fundación del Estado de Israel*. Madrid: Siglo XXI Editores, 2006.

Lowe, Norman. *Guía ilustrada de la historia moderna*. Santiago de Chile: Fondo de cultura económica, 1998.

Martínez, Fernando y Urquijo, Mikel. *Materiales para la historia del mundo actual*. Madrid: Ediciones Istmo S.A., 2006.

McAleavy, Tony. *The Arab-Israeli conflict*. Reino Unido: Cambridge University Press, 1998.

Morris, Benny. *1948: a history of the first Arab-Israeli war*. Estados Unidos: Yale University Press, 2008.

Pappe, Ilan. *Historia de la Palestina moderna: un territorio, dos pueblos*. Madrid: Ediciones Akal S.A., 2007.

Qumsiyeh, Mazin B. *Popular Resistance in Palestine: A History of Hope and Empowerment*. Londres: Pluto Press, 2010.

Said, Edward. *Nuevas Crónicas Palestinas: El fin del proceso de paz (1995-2002)*. Traducido por Francisco Ramos. Barcelona: Grupo Editorial Random House Mondadori, 2002.

Sodupe, Kepa. *La Estructura de Poder del Sistema Internacional del final de la Segunda Guerra Mundial a la Posguerra Fría*. España: Editorial fundamentos, 2002.

Sodupe, Kepa. *La teoría de las Relaciones Internacionales a comienzos del siglo XXI*. Gipuzkoa: Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco, 2003.

Tucker, Spencer y Roberts, Priscilla. *The encyclopedia of the arab-israeli conflict*, 2008. Vol I A-H. Santa Bárbara: Abc-clio Inc, 2008.

Waltz, Kenneth. *Man, the State and war*. New York: Columbia University Press, 2001.

Waltz, Kenneth. *Realism and International Politics*. New York: Routledge, Taylor and Francis Group, 2008

Waltz, Kenneth. *Theory of International Politics*. Estados Unidos: McGraw-Hill, 1979.

### **Artículos en publicaciones periódicas académicas**

Barnett, Michael. "Sovereignty, Nationalism, and Regional Order in the Arab States System". *International Organization*. No. 3, Vol. 49 (Summer, 1995): 479-510. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en página web <http://www.jstor.org.ez.uosario.edu.co/stable/pdfplus/2706906.pdf>

Brynen, Rex. "Palestine and the Arab State System: Permeability, State Consolidation and the Intifada". *Canadian Journal of Political Science / Revue canadienne de science politique*. No. 3, Vol. 24 (Sep., 1991): 595-621. Consulta realizada en mayo de

2012. Disponible en página web  
<http://www.jstor.org.ez.urosario.edu.co/stable/pdfplus/3229169.pdf?acceptTC=true>

Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas. *Las Naciones Unidas y la cuestión de Palestina*. Nueva York: ONU. Departamento de Información Pública, 1994. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en página web  
<http://www.un.org/spanish/Depts/palestine/brochure/index.htm>

Farías, Ariel Hernán. “La gran revuelta árabe (1936-1939): estructuras, identidades y lógicas de conflicto al interior del territorio palestino”. *Nómadas. Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas*. No. 25 (enero-junio 2010): 287-302. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en página web  
<http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=18112179015>

González, Ariel. “Legitimidad e Instituciones Internacionales: El rol de la Liga Árabe en la Guerra de Gaza (2008/09)”. *Centro Argentino de Estudios Internacionales –CAEI*. Vol. 3, (01/09/2011). Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web <http://www.caei.com.ar/sites/default/files/28.pdf>

Jervis, Robert .”The Contributions of President Kenneth N. Waltz”. *PS*, Vol. 20, No. 4 (Otoño, 1987 pp. 856-861. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web  
<http://www.jstor.org.ez.urosario.edu.co/stable/pdfplus/419246.pdf?acceptTC=true>

Khadduri, Majid. “The Arab League as a Regional Arrangement”. *The American Journal of International Law*. No. 4, Vol. 40 (Oct., 1946): 756-777. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en página web  
<http://www.jstor.org.ez.urosario.edu.co/stable/pdfplus/2193821.pdf>

Khadduri, Majid. “Towards an Arab Union: The League of Arab States”. *The American Political Science Review*. No. 1, Vol. 40 (Feb., 1946): 756-777. Consulta realizada

en mayo de 2012. Disponible en página web  
<http://www.jstor.org.ez.urosario.edu.co/stable/pdfplus/1949949.pdf?acceptTC=true>

Lake, David. "The New Sovereignty in International Relations". *International Studies Review* No. 3, Vol. 5 (Sep., 2003): 303-323. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en página web  
<http://www.jstor.org.ez.urosario.edu.co/stable/pdfplus/3186572.pdf?acceptTC=true>

Major, John. The Search for Arab Unity. *International Affairs (Royal Institute of International Affairs 1944-)*. No. 4, Vol. 39 (Oct., 1963): 551-563. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en página web  
<http://www.jstor.org.ez.urosario.edu.co/stable/pdfplus/2609212.pdf?acceptTC=true>

Mosely Lesch, Ann. Review: The Palestine Problem. *World Politics*. No. 4, Vol. 34 (Jul., 1982): 560-573. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en página web  
<http://www.jstor.org.ez.urosario.edu.co/stable/pdfplus/2010335.pdf>

Ripoll, Alejandra. "La cooperación internacional: Alternativa interestatal en el sigloXXI". *Revista de Relaciones Internacionales, Estrategia y Seguridad, Universidad Militar Nueva Granada*. No. 3, Vol. 1 (Enero-Junio). 67-83. Colombia. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en página web  
<http://redalyc.uaemex.mx/pdf/927/92720104.pdf>

The MIT Press. "Arab League". *International Organization*. No. 1, Vol. 2 (Feb., 1948): 141-142. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en página web  
<http://www.jstor.org.ez.urosario.edu.co/stable/pdfplus/2704218.pdf?acceptTC=true>

The MIT Press. "Arab League". *International Organization*. No. 2, Vol. 7 (May, 1953): 281. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en página web <http://www.jstor.org.ez.urosario.edu.co/stable/pdfplus/2704711.pdf>

Waltz, Kenneth. "Structural Realism after the Cold War". *International Security*. Vol. 25, No. 1 (Summer, 2000), pp. 5-41. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en [página web](http://www.jstor.org.ez.urosario.edu.co/stable/pdfplus/2626772.pdf?acceptTC=true) <http://www.jstor.org.ez.urosario.edu.co/stable/pdfplus/2626772.pdf?acceptTC=true>

### **Artículos en publicaciones periódicas no académicas**

Yearbook of the United Nations. "[1947-48] Part 1 Chapter 3 The Security Council". Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web [http://unyearbook.un.org/1947-48YUN/1947-48\\_P1\\_CH3.pdf](http://unyearbook.un.org/1947-48YUN/1947-48_P1_CH3.pdf)

Yearbook of the United Nations "[1950] Part 1 Chapter 7 Legal Questions". Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web <http://unyearbook.un.org/unyearbook.html?name=1950index.html>

Yearbook of the United Nations. "[1962] Part 1 Sec 1 Chapter 11 Chapter XI -Questions concerning The Middle East". Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web <http://unyearbook.un.org/unyearbook.html?name=1962index.html>

Yearbook of the United Nations. "[1964] Part 1 Sec 1 Chapter 11 Questions Concerning the Middle East". Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web <http://unyearbook.un.org/unyearbook.html?name=1964index.html>

Yearbook of the United Nations. "[1970] Part 1 Sec 1 Chapter 11 The Situation in the Middle East". Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web <http://unyearbook.un.org/unyearbook.html?name=1970index.html>

Yearbook of the United Nations. “[1972] Part 1 Sec 1 Chapter 10 The Situation in the Middle East.” Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web <http://unyearbook.un.org/unyearbook.html?name=1972index.html>

Yearbook of the United Nations. “[ 1974 ] Part 1 Sec 1 Chapter 10 Questions Relating to the Middle East”. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web [http://unyearbook.un.org/isysquery/8607620d-2a01-49c3-ba1b-85a611d711f1/2/doc/1974\\_P1\\_SEC1\\_CH10.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/8607620d-2a01-49c3-ba1b-85a611d711f1/2/hilite/](http://unyearbook.un.org/isysquery/8607620d-2a01-49c3-ba1b-85a611d711f1/2/doc/1974_P1_SEC1_CH10.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/8607620d-2a01-49c3-ba1b-85a611d711f1/2/hilite/)

Yearbook of the United Nations. “[1975] Part 1 Sec 1 Chapter 10 Questions Relating to the Middle East”. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web <http://unyearbook.un.org/unyearbook.html?name=1975index.html>

Yearbook of the United Nations. “[1985] Part 1 Sec 1 Chapter 9 Middle East”. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web [http://unyearbook.un.org/isysquery/46783151-b30a-4ad1-9bde-f52804231300/5/doc/1985\\_P1\\_SEC1\\_CH9.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/46783151-b30a-4ad1-9bde-f52804231300/5/hilite/](http://unyearbook.un.org/isysquery/46783151-b30a-4ad1-9bde-f52804231300/5/doc/1985_P1_SEC1_CH9.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/46783151-b30a-4ad1-9bde-f52804231300/5/hilite/)

Yearbook of the United Nations. “[ 1987 ] Part 1 Sec 1 Chapter 9 Middle East”. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web [http://unyearbook.un.org/isysquery/b052d10d-119c-41fc-ba2d-1ada55a59b75/3/doc/1987\\_P1\\_SEC1\\_CH9.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/b052d10d-119c-41fc-ba2d-1ada55a59b75/3/hilite/](http://unyearbook.un.org/isysquery/b052d10d-119c-41fc-ba2d-1ada55a59b75/3/doc/1987_P1_SEC1_CH9.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/b052d10d-119c-41fc-ba2d-1ada55a59b75/3/hilite/)

Yearbook of the United Nations. “[1994] Part 2 Chapter 5 Middle East”. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web <http://unyearbook.un.org/unyearbook.html?name=1994index.html>

Yearbook of the United Nations. “[1999] Part 1 Chapter 6 Middle East”. P Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web [http://unyearbook.un.org/isysquery/f52be762-04ed-4e51-877f-cb8480cd42e4/4/doc/1999\\_P1\\_CH6.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/f52be762-04ed-4e51-877f-cb8480cd42e4/4/hilite/](http://unyearbook.un.org/isysquery/f52be762-04ed-4e51-877f-cb8480cd42e4/4/doc/1999_P1_CH6.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/f52be762-04ed-4e51-877f-cb8480cd42e4/4/hilite/)

Yearbook of the United Nations. “[2002] Part 1 Chapter 6 Middle East”. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web <http://unyearbook.un.org/unyearbook.html?name=2002index.html>

Yearbook of the United Nations. “[2003] Part 1 Chapter 6 Middle East”. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web [http://unyearbook.un.org/isysquery/063b17c1-a437-4ef2-a6d1-555d4e52f9a0/4/doc/2003\\_P1\\_CH6.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/063b17c1-a437-4ef2-a6d1-555d4e52f9a0/4/hilite/](http://unyearbook.un.org/isysquery/063b17c1-a437-4ef2-a6d1-555d4e52f9a0/4/doc/2003_P1_CH6.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/063b17c1-a437-4ef2-a6d1-555d4e52f9a0/4/hilite/)

Yearbook of the United Nations. “[2004] Part 1 Chapter 6 Middle East”. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web [http://unyearbook.un.org/isysquery/6ba869c0-2908-46e8-ac61-95245129ac26/5/doc/2004\\_P1\\_CH6.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/6ba869c0-2908-46e8-ac61-95245129ac26/5/hilite/](http://unyearbook.un.org/isysquery/6ba869c0-2908-46e8-ac61-95245129ac26/5/doc/2004_P1_CH6.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/6ba869c0-2908-46e8-ac61-95245129ac26/5/hilite/)

Yearbook of the United Nations. “[2005] Part 1 Chapter 6 Middle East”. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web [http://unyearbook.un.org/isysquery/527ef681-8434-49a2-a141-c1f9a077cd6c/2/doc/2005\\_P1\\_CH6.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/527ef681-8434-49a2-a141-c1f9a077cd6c/2/hilite/](http://unyearbook.un.org/isysquery/527ef681-8434-49a2-a141-c1f9a077cd6c/2/doc/2005_P1_CH6.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/527ef681-8434-49a2-a141-c1f9a077cd6c/2/hilite/)

Yearbook of the United Nations. “[2006] Part 1 Chapter 6 Middle East”. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en página web <http://unyearbook.un.org/isysquery/c53b97ef-7789-4322-b139->

b3b1c4588883/5/doc/2006\_P1\_CH6.pdf#xml=http://unyearbook.un.org/isysquery/c53b97ef-7789-4322-b139-b3b1c4588883/5/hilite/

## **Entrevistas**

Entrevista a Feda Abdelhady-Nasser, Primera Consejera de la Misión Observadora Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas . Realizada en Nueva York, diciembre 19 de 2011.

Entrevista a Néstor Osorio, Embajador de Colombia ante las Naciones Unidas, Realizada en Nueva York, diciembre 20 de 2011.

Entrevista a Rafat Ahmed Ghotme, profesor Universidad Militar Nueva Granada Bogotá. Realizada en Bogotá, mayo 29 de 2011.

## **Otros Documentos**

“La Guerra del Líbano de 1982 (2ª parte)”. Nombre del canal: TRUFAULT. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web [http://www.youtube.com/watch?v=uoPOaEJ\\_f48](http://www.youtube.com/watch?v=uoPOaEJ_f48)

“Palestine Statehood at UN/Amb. Riyad Mansour Interview-P1”. Dirigida por Tom Osborne, UNTV - Ken McCaleb. Producida por Mo Sacirbey, Creative Commons Attribution Share Alike, Nueva York, 2011. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web <http://www.filmannex.com/movie/palestine-statehood-at-unamb-riyad-mansour-interview-p1/24296>

Amnistía Internacional. “El Muro de Israel”, 2007. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web <http://web.es.amnesty.org/muro-de-israel/muro.php?opcion=muro>

Antón, José. “Panarabismo y nacionalismo árabe”, 1991. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web. <http://www.edualter.org/material/palestina/panarabismo.html#liga>

Asamblea General de las Naciones Unidas. “Carta del 3 de mayo de 2007 el Encargado de Negocios de la Misión Permanente de Arabia Saudita ante las Naciones Unidas dirigida al Presidente de la Asamblea General”, Marzo 23 de 2007. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en la página web <http://unispal.un.org/UNISPAL.NSF/0/2D8FFA23178E0C4D8525732B004F0ABD>

Asamblea General de las Naciones Unidas. “Resolución A/RES/36/24. Cooperación entre las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Árabes”. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en la página web <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/RESOLUTION/GEN/NR0/413/85/IMG/NR041385.pdf?OpenElement>

Asamblea General de las Naciones Unidas. “Resolución A/RES/52/52- División de los Arreglo pacífico de la cuestión de Palestina”. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en la página web <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N98/760/90/PDF/N9876090.pdf?OpenElement>

Asamblea General de las Naciones Unidas. “Resolución A/RES/57/110- Arreglo pacífico de la cuestión de Palestina”, 3 dic. 2002. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en la página web <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N02/545/13/PDF/N0254513.pdf?OpenElement>.

Asamblea General de las Naciones Unidas. “Resolución A/RES/ES-10/15 - Opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia sobre las consecuencias jurídicas de la construcción de un muro en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén

oriental y sus alrededores”, 2 agosto 2004. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en la página web <http://tribunalrussell.blog.pangea.org/files/2010/01/A-RES-S-10-15.pdf>

Barreñada, Isaías. “La iniciativa palestina en Naciones Unidas: expectativas, posibilidades y riesgos (ARI)”, 132/2011 - 21/09/2011 Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web [http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano/contenido?WCM\\_GLOBAL\\_CONTEXT=/elcano/elcano\\_es/zonas\\_es/organismos+internacionales/ari132-2011](http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano/contenido?WCM_GLOBAL_CONTEXT=/elcano/elcano_es/zonas_es/organismos+internacionales/ari132-2011)

BBC News. “1993 Oslo agreement”, mayo de 2008. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web [http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle\\_east/7385301.stm](http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/7385301.stm)

BBC News. “Q&A: Palestinian bid for full membership at the UN”, 24 de septiembre de 2011. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.bbc.co.uk/news/world-middle-east-13701636>.

Biblical Archeology- BibArch. “The Levant”, 2009. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.bibarch.com/archaeologicalsites/index.htm>

Biografías y vidas. “Yasser Arafat”. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.biografiasyvidas.com/biografia/a/arafat.htm>

Centro de Información de las Naciones Unidas- CINU. “Naciones Unidas-Conflicto en el Medio Oriente”. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.cinu.org.mx/temas/palestina.htm>

Clarín.com. “La Liga Árabe, con la intifada”, mayo 20 de 2001. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en la página web <http://edant.clarin.com/diario/2001/05/20/i-03501.htm>

Comité de Solidaridad con la Causa Árabe- CSCAWeb. “El Muro del Apartheid en Palestina y el Derecho Internacional”, 16 de febrero 2004. Traducción para CSCAweb: Paloma Valverde. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web [http://www.nodo50.org/csca/agenda2004/palestina/muro\\_18-02-04.html](http://www.nodo50.org/csca/agenda2004/palestina/muro_18-02-04.html)

Comité de Solidaridad con la Causa Árabe- CSCAWeb. “Informe especial: cierre del año 2004”, diciembre de 2004. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web [http://www.nodo50.org/csca/agenda2004/palestina/ddhh\\_balance-anual\\_04.html](http://www.nodo50.org/csca/agenda2004/palestina/ddhh_balance-anual_04.html)

Comunidad Palestina de Valencia. “Declaración de independencia Palestina”. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web [http://comunidadpalestina.org/inicio/?page\\_id=338&lang=es](http://comunidadpalestina.org/inicio/?page_id=338&lang=es)

Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. “Resolución S/RES/1435 (2002)- La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina”, 24 de septiembre de 2002. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en la página web <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N02/601/61/PDF/N0260161.pdf?OpenElement>

Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. “S/RES/1860 (2009) - La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina”, 8 de enero de 2009. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en la página web <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N09/204/35/PDF/N0920435.pdf?OpenElement>

Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. “S/2008/296-Carta de fecha 23 de abril de 2008 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de la Liga de los Estados Árabes ante las Naciones Unidas, 30 de abril de 2008. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N08/335/04/PDF/N0833504.pdf?OpenElement>

Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. “S/PV.6171-La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina”, 27 de julio de 2009. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://unispal.un.org/unispal.nsf/e872be638a09135185256ed100546ae4/242ae7b57315019d8525760200473ed9?OpenDocument>

Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. “S/PV.6265- La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina”, Enero 27 de 2010. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://unispal.un.org/unispal.nsf/e872be638a09135185256ed100546ae4/db6a8050e4946326852576ba006cb787?OpenDocument>

Cooperativa.cl. “Liga Árabe pedirá a la ONU exigir el fin del bloqueo a Gaza”, junio 2 2010. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web [http://www.cooperativa.cl/liga-arabe-pedira-a-la-onu-exigir-el-fin-del-bloqueo-a-gaza/prontus\\_notas/2010-06-02/191456.html](http://www.cooperativa.cl/liga-arabe-pedira-a-la-onu-exigir-el-fin-del-bloqueo-a-gaza/prontus_notas/2010-06-02/191456.html)

Dawn.com. “Arab League meeting to decide Palestinian UN bid: envoy”, Septiembre 10 de 2011. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://dawn.com/2011/09/10/arab-league-meeting-to-decide-palestinian-un-bid-envoy/>

Delgado, María. “Palestina hoy: entre la ocupación, el reconocimiento y la liberación nacional”. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web <http://islammdp.blogspot.com/2011/09/palestina-hoy-entre-la-ocupacion-el.html>

Departamento de información pública de las Naciones Unidas. “La Cuestión de Palestina y las Naciones Unidas- Folleto DPI/2157/Rev.2”, 2005. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.un.org/spanish/Depts/dpi/palestine/>

Division for Palestinian Rights - DPR. “The Origins and Evolution of the Palestine Problem: 1917-1988. PART II 1947-1977”, 30 de junio de 1979. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://unispal.un.org/UNISPAL.NSF/0/D442111E70E417E3802564740045A309>

Documentales Online. “La Guerra de los Seis Días (En la Línea de Fuego)”, 2011. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.documentales-online.com/la-guerra-de-los-seis-dias-en-la-linea-de-fuego/>.

El País. “Arafat abandona la lucha armada para lograr un Estado palestino”, 13 de noviembre de 1988. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web [http://elpais.com/diario/1988/11/13/internacional/595378805\\_850215.html](http://elpais.com/diario/1988/11/13/internacional/595378805_850215.html)

Entrepueblos.org. “La Primera Intifada”. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web [http://www.entrepueblos.org/documentos/materiales/Palestina\\_9.pdf](http://www.entrepueblos.org/documentos/materiales/Palestina_9.pdf)

Guía del Mundo. “Palestina: Historia”, 2007. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.guiadelmundo.org.uy/cd/countries/pse/History.html>

Hanelt, Christian y Qualmann, Maren. “La situación en Oriente Medio: El conflicto palestino-israelí en 2010: Obama toma las riendas”, 2011. Consulta realizada en

mayo de 2012. Disponible en la página web [http://www.iemed.org/observatori/arees-danalisi/arxius-adjunts/anuari/med.2011/hanelt\\_es.pdf](http://www.iemed.org/observatori/arees-danalisi/arxius-adjunts/anuari/med.2011/hanelt_es.pdf)

Historia de las Relaciones Internacionales durante el siglo XX. Tema de búsqueda: Organización para la Liberación de Palestina, 2003. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.historiasiglo20.org/GLOS/OLP.htm>

Jad, Islah. “El papel político y social de la mujer palestina”. Consulta realizada en febrero de 2012. Disponible en la página web [http://www.mundoarabe.org/mujer\\_palestina.htm#\\_ftnref1](http://www.mundoarabe.org/mujer_palestina.htm#_ftnref1)

Juventud Rebelde- Diario de la juventud cubana (edición digital). “Exige Liga Árabe el cese del bloqueo israelí a la franja de Gaza”, 3 de junio de 2010. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web <http://www.juventudrebelde.cu/internacionales/2010-06-03/exige-liga-arabe-el-cese-del-bloqueo-israeli-a-la-franja-de-gaza/>

Karam, Verónica. “Kenneth Waltz”. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web [http://www.mexicodiplomatico.org/art\\_diplomatico\\_especial/KennethWaltz.pdf](http://www.mexicodiplomatico.org/art_diplomatico_especial/KennethWaltz.pdf)

La historia en la guía 2000. La OLP (1). Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.laguia2000.com/medio-orientel/la-olp-1>

Misión Diplomática de Palestina en España. “La Autoridad Nacional Palestina”. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.embajada-palestina.es/anp.php>

Naciones Unidas-Centro de Información. “Árabes piden consultar a la Corte de la Haya sobre el muro israelí”. México, Cuba y República Dominicana. Sala de prensa. Resumen de Noticias semana del 20 al 24 de octubre del 2003. Consulta realizada en marzo de 2012. Disponible en la página web <http://www.cinu.org.mx/prensa/resumen/sem0344.htm#hayais>

Observatori de Conflictes i Drets Humans. “Sistema Político Autoridad Nacional Palestina” Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web [http://www.observatori.org/paises/pais\\_53/documentos/Sistema%20CAS.pdf](http://www.observatori.org/paises/pais_53/documentos/Sistema%20CAS.pdf)

Palestine Liberation Organization-Negotiations Affairs Department -PLO-NAD. *Recognizing Palestine: an investment in peace*. 2011.

Palestine Liberation Organization-Negotiations Office. “Palestine’s Application for UN Membership”, octubre 2011. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web. <http://www.nad-plo.org/etemplate.php?id=303>

PalestineHistory.com. “The State of Palestine”. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.palestinehistory.com/history/palstate/palstate.htm>

Permanent Observer Mission of Palestine to the United Nations. “Statement by H.E. Mr. Mahmoud Abbas , President of the State of Palestine , Chairman of the Executive Committee of the Palestine Liberation Organization , President of the Palestinian National Authority before United Nations General Assembly Sixty-sixth Session General Debate”, Nueva York 23 de septiembre de 2011. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web <http://www.un.int/wcm/content/site/palestine/pid/28905>

Permanent Observer Mission of Palestine to the United Nations. “Statement of Proclamation of the Organization” Jerusalem, 28 May 1964. Consulta realizada en

abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.un.int/wcm/content/site/palestine/pid/12355>

Prieto, Mónica. “El reconocimiento de Palestina, un revulsivo para que nada cambie”, 2011. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web <http://www.cuartopoder.es/elfarodeorientee/el-reconocimiento-de-palestina-un-revulsivo-para-que-nada-cambie/1868>

Reuters. “Arab League to seek U.N. seat for Palestinian State”, Mayo 28 de 2011. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.reuters.com/article/2011/05/28/us-palestinians-israel-arabs-idUSTRE74R10A20110528>

Reuters. “Arabs to seek full Palestinian upgrade at U.N.: draft”, Julio 14 de 2011. Escrito por: Ali Sawafta . Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web <http://www.reuters.com/article/2011/07/14/us-palestinians-israel-statehood-arabs-idUSTRE76D21020110714>

Saad, Wael. “Palestina: se acerca el momento decisivo”, Agosto 17 de 2011. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web [http://www.mundoarabe.org/palestina\\_septiembre.html](http://www.mundoarabe.org/palestina_septiembre.html)

Sesión Plenaria de la Sexagésima Asamblea General Las Naciones Unidas. “Remarks by His Majesty King Abdullah II -Plenary Session of the 66th General Assembly the United Nations”. Nueva York, 21 de septiembre 2011. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web [http://gadebate.un.org/sites/default/files/gastatements/66/JO\\_en.pdf](http://gadebate.un.org/sites/default/files/gastatements/66/JO_en.pdf)

Sesión Plenaria de la Sexagésima Asamblea General Las Naciones Unidas. “Address by H.E. General Michel Sleiman, President Of The Republic of Lebanon at the Sixty-Sixth Session of The General Assembly”. Nueva York. 21 de septiembre 2011.

Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web [http://gadebate.un.org/sites/default/files/gastatements/66/LB\\_en.pdf](http://gadebate.un.org/sites/default/files/gastatements/66/LB_en.pdf)

Sesión Plenaria de la Sexagésima Asamblea General Las Naciones Unidas. “Statement by His Excellency Mr. Walid Al-Moualem Minister for Foreign Affairs and Expatriates of the Syrian Arab Republic at the General Debate of the Sixty-Six Session of the United Nations General Assembly”. Nueva York, 26 de septiembre 2011. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web [http://gadebate.un.org/sites/default/files/gastatements/66/SY\\_en.pdf](http://gadebate.un.org/sites/default/files/gastatements/66/SY_en.pdf)

Sexagésimo Período De Sesiones de la Asamblea General de Naciones Unidas “Statement of the Arab Republic of Egypt before the Sixty-Sixth Session of the United Nations General Assembly, Delivered by H.E. Mr. Mohamed Kamel Amr Minister of Foreign Affairs”. Nueva York, 24 de septiembre 2011. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web [http://gadebate.un.org/sites/default/files/gastatements/66/EG\\_en.pdf](http://gadebate.un.org/sites/default/files/gastatements/66/EG_en.pdf)

Spanish. News. Cn. “Liga Arabe condena ataque por parte de Israel contra flotilla de ayuda humanitaria”, 31 de mayo de 2010. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web [http://spanish.news.cn/mundo/2010-05/31/c\\_13325637.htm](http://spanish.news.cn/mundo/2010-05/31/c_13325637.htm)

The National. “Arab League backs Palestinian UN Statehood plan”, Julio 15 de 2011. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.thenational.ae/news/world/middle-east/arab-league-backs-palestinian-un-statehood-plan>

Tuttle, Robert y Ferziger, Jonathan. “Arab League Examines Alternatives To Palestinian UN Membership”, Octubre 30 de 2011. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://www.bloomberg.com/news/2011-10-30/arab-league-examines-alternatives-to-palestinian-un-membership.html>

UNISPAL.ORG. “Seventh Arab League Summit Conference Resolution on Palestine”.  
Rabat, Morocco 28 October 1974. Consulta realizada en marzo de 2012.  
Disponibile en la página web  
<http://unispal.un.org/UNISPAL.NSF/0/63D9A930E2B428DF852572C0006D06B8>

UNISPAL-Division for Palestinian Rights. “Chronological Review of Events Relating to the Question of Palestine”. Monthly media monitoring review September 2011.  
Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web  
<http://unispal.un.org/UNISPAL.NSF/e9abb7dfb6e319c90525675900535dba/fe73add936792b8285257944006a3aa0?OpenDocument>

United Nations- General Assembly. “Resolution A/RES/106 (S-1). 106 (S-1). Special Committee on Palestine”. Mayo 15 1947. ”. Consulta realizada en abril de 2012.  
Disponibile en la página web  
<http://unispal.un.org/UNISPAL.NSF/0/F5A49E57095C35B685256BCF0075D9C2>

United Nations- General Assembly. “Resolution A/RES/43/176: Question of Palestine”, 15 December 1988. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web  
<http://unispal.un.org/UNISPAL.NSF/0/8FF8AF940BEAF475852560D60046F73F>

United Nations- General Assembly. “Resolution adopted on the report of the Ad Hoc committee on the Palestinian Question. A/RES/181(II) [A-B]”. Consulta realizada en abril de 2012. Disponible en la página web <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/RESOLUTION/GEN/NR0/038/88/IMG/NR003888.pdf?OpenElement>

United Nations- General Assembly. “Resolution 3210 (XXIX) 14 October 1974-Invitation to the Palestine Liberation Organization”. Consulta realizada en marzo de 2012.  
Disponibile en la página web [http://daccess-dds-](http://daccess-dds-ny.un.org/doc/RESOLUTION/GEN/NR0/038/88/IMG/NR003888.pdf?OpenElement)

ny.un.org/doc/RESOLUTION/GEN/NR0/738/12/IMG/NR073812.pdf?OpenElement

United Nations- Security Council. “Resolution 242: The situation in the Middle East (22 Nov)”, 1967. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/RESOLUTION/GEN/NR0/240/94/IMG/NR024094.pdf?OpenElement>

United Nations- Security Council. “Resolution 338: Cease-Fire in the Middle East (22 Oct)”, 1973. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/RESOLUTION/GEN/NR0/288/65/IMG/NR028865.pdf?OpenElement>

Young, Darrell. “Who is Mahmoud Abbas?”, Noviembre de 2005. Consulta realizada en mayo de 2012. Disponible en la página web <http://focusonjerusalem.com/WhoisMahmoudAbbas.htm>

## ANEXOS

Anexo 1. Entrevista. Feda Abdelhady-Nasser, Primera Consejera de la Misión Observadora Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas.

Realizada en Nueva York, diciembre 19 de 2011.

*Mónica Joya Shaker:* Which is the position of the question of Palestine in the Arab League's agenda?

*Feda Abdelhady-Nasser:* the question of Palestine remains the main issue that brings together the members of the Arab League and serves as an issue of cohesion on which of all of the members of the Arab League feel very committed and very strongly and have a very firm common position. Unfortunately that is not the case with regard to the issues taking place now in Arab countries, and so you can see that in the years and the months preceding the Arab spring the main issue that brought the Arab League members here together in meetings was always the question of Palestine on the agenda, and it is reflected in the statements made by the Arab League on behalf of the member States in debates, in the General Assembly, in the Security Council, it's reflected in co-sponsorships by the Arab countries, the Arab League countries on Palestine resolutions and the participation of the Arab countries in the Committees of the General Assembly when we debate issues like the Palestine refugees and UNRWA, Israeli practices affecting the human rights' Palestinian people and even any other right of self-determination and any other issue. The Arab countries are always the overwhelming number of participants in these debates, I think in terms of the Palestinian efforts to achieve their national aspirations including for sovereignty and for freedom and an independent State, the Arab League remains at the forefront and it plays a critical role in terms of a Committee that was established called the Arab ministerial follow-up Committee which was established to follow up the implementation of the Arab peace Initiative which was adopted by the Arab League many years ago, actually, almost nine years ago in 2002 as you probably know, it was adopted at the Arab League summit in Beirut in 2002 and there is an Arab follow up Committee that is specifically tasked with following the efforts for the Arab Peace Initiative, for the two state solution and to help the Palestinian people achieve their right of self determination. This Committee meets often at the ministerial level and sometimes at higher than the ministerial level and it also functions here at the ambassadorial level.

Many times when we have demarches to the Secretary General or the president of the Security Council we go as members of the Arab League, we go in form of an Arab troika: the current chair of the Arab League, the previous chair of the Arab League and the incoming chair of the Arab League goes with Palestine and also with the chair of NAM and the chair of the OIC together with the Arab League members, we often demarche the Secretary General and the Security Council for issues that are urgent for Palestine calling for action trying to create some kind of pressure to compel Israel the occupying power to stop its violations and we often function in this Arab group to achieve that.

*M:* I've been focusing my work here in the UN because is the main place where the Arab League and you can bring your issues here and find here all the countries. But are there any other spaces where maybe other debates are carried out? Not in UN bodies but outside this organization?

*Feda Abdelhady-Nasser:* Well obviously the Arab League meets on the issue of Palestine in the region and in Cairo there are often many meetings those are where the ministerial and summit meetings take place. However, on a regular basis this is the venue, the United Nations, where the Arab League is more active on the issue of Palestine; in a practical sense, this is the center of our multilateral work. The Arab League is a multilateral organization and it is daily dealing with the issue of Palestine and other Arab issues at the Arab League headquarters in Cairo but here is where the Arab League works with other regional and political organizations to help the Palestinian people to promote their just cause, this is where the Arab League can have influence as members of the Non Aligned Movement because there is overlap obviously, all of the members of the Arab League are members of the Non Aligned Movement, members of the Arab League are members of the OIC (Organisation of Islamic Cooperation), and so we have this overlapping memberships but also relationships with other countries here with the members with the Security Council, this is where the center of activity takes place. And even when the Arab League seems to have a common position of course on Palestine but on other issues, such as the nuclear non proliferation issue where they are trying to have a common position by the Arab countries for the establishment of the nuclear free weapons zone in the Middle East for many other issues.

*M:* I know there were like five members that initiated the Arab League so how can you see the role of the countries separately? Which Arab countries are more committed to this cause?

*Feda Abdelhady-Nasser:* I think many of the Arab countries will say that they are the most committed the cause it's difficult to single out. But obviously we have common borders and common ties with Jordan and with Lebanon and with Syria, but Saudi Arabia is also a big proponent, Egypt is a huge supporter of the Palestinian rights and is important for us for mobilization here at the United Nations; Egypt because of its role in the Arab League and also because it has been the chair of the NAM for the past two and a half years.

Of course the rest of the countries of North Africa like Morocco, Tunisia and Algeria, they are all very supportive of Palestine and particularly when these members are members of the Security Council they take on added responsibility to promote the Palestinian cause. When they are in the Security Council, so for example Lebanon as a member of the Security Council for the past two years has taken added responsibility as the Arab representative on the Council to support Palestine, to promote the Palestinian cause. The incoming member will be Morocco and so it will be seen its role played out. And prior to Lebanon it was Libya and so they played a very important role

*M:* From your personal point of view, what do you think will continue from now on? Looking at the question of Palestine in a very objective way what do you think it will happen now?

*Feda Abdelhady-Nasser:* We will continue to work very hard here at the UN because one of the important things of the UN is the framework of international law, the Charter, Resolutions, all instruments of International Law Conventions and Treaties that govern the international relations. Palestine is very reliant on international law for a just resolution of this conflict and for the achievement of the rights of the Palestinian people so we will continue to focus on the UN because we believe that is only through the application of international law that we can get a just resolution. We understand that we have to negotiate with Israel the outstanding issues, the critical issues between us, the problems that have arisen over decades of conflict, but we also understand that achieving just and viable solutions have to be based in an international framework and that is why UN resolutions, like Security Council resolutions 242, 338 and 1397 are the basis of the peace process and they are the basis of the Arab Peace initiative, and we have to continue within this international legal framework to achieve a just solution, so we will continue to do so here at the UN. And the Arab League very much bases its efforts on

international law, on the legal obligations that are incumbent on the international community vis-à-vis the question of Palestine and the efforts to resolve it.

I think we will continue to be active with the Arab League to try to advance a solution, but we are also very aware in a very difficult period right now, peace process, as you now has been in a very serious stalemate and there are many challenges and obstacles ahead. But I think that for Palestine we will continue to rely in our partners in the Arab League to help us in the effort here at the UN but also in the region and particularly as the region is undergoing all of these dynamics and the Arab League itself seems to be going to revival in terms of the regional role that it plays, in terms of practical day to day issues and the Syria issues for example.

*M:* ...Like the force that the Arabs are taking now, to be more visible in the international community. So you think this is important, like everything that has happened recently with the Arab counties, do you think is important for Palestine also?

*Feda Abdelhady-Nasser:* I think is important. I think that the Arab League's mobilization and effort to, as you say, assert itself regionally is very important and this perhaps this will further develop into the Arab League asserting itself on the question of Palestine and even telling its partners in the international community with whom it is working on, for example you know, working with the United States and the Europeans to deal with the Syrian issue or to deal with de Libyan issue, we have to work further to deal with the Palestinian issue which has been going on for too long and we are hoping that this new asserting and mobilization of the Arab League will evolve to have a practical impact on a international regional efforts to solve the question of Palestine.

*M:* So the Arab League is trying to look for a negotiated solution between the two sides?

*Feda Abdelhady-Nasser:* Yes, but also with an international role because we believe there's international responsibility towards the question of Palestine, and interestingly enough many Arab League members have been increasing their financial assistance to UN organizations even the help the Palestinian people and particularly the Palestine refugees, Arab countries have been increasing their contributions to UNRWA, with Saudi Arabia now becoming the third largest donor so they are now, so they are taking now a more visible role.

*M:* Do you think the Arab League is always trying to look for a two State solution? Of course, to get more benefits to the Palestinian people but also to try to negotiate always with Israel?

*Feda Abdelhady-Nasser:* Well I think that the core of the Arab Peace Initiative is the two States solution on the pre 1967 borders but the Arab League has been over the years, supportive of the negotiations between the parties, but they are not taking the position that the only way to solve this conflict is with negotiations. Again, they believe that there is regional and international role. You can't you just put the two parties at the table, there is an imbalance, an inequity where might is pressuring and they don't believe that this is not the only way to solve it. Negotiations are one component of the solution but are not the only mean to solve it.

*M:* Because it is very important what you have told me that the UN poses a real pressure on Israel to try to do a fair play.

*Feda Abdelhady-Nasser:* Exactly and this is what we seek through our efforts here with the Arab League, and with our other partners: in the NAM, in the OIC, and others. To try to place that pressure on Israel, to comply with its legal obligations under the Charter, under the UN resolutions, it is a member of the United Nations and it should respect these organizations and respect its Charter and the resolutions of international legitimacy. And that is why we continue our efforts here.

Anexo 2. Entrevista. Néstor Osorio, Embajador de Colombia ante las Naciones Unidas. Realizada en Nueva York, diciembre 20 de 2011.

*Mónica Joya Shaker:* La monografía es acerca del papel de la Liga árabe en cuanto a la ayuda que le ha brindado a Palestina en su causa para buscar su soberanía en el marco de la ONU. Quisiera saber bajo su opinión, cuál cree que es el papel de la Liga árabe dentro de la ONU defendiendo esta causa.

*Embajador Néstor Osorio:* La aspiración legítima de Palestina de ser admitido como miembro de la Organización de las Naciones Unidas ha merecido, yo diría, un respaldo generalizado de los países miembros pero hay unos calificativos o unos condicionamientos que algunos países han diseñado dentro de sus posiciones nacionales para que tal hecho ocurra. Muchos países miembros de las Naciones Unidas no han reconocido a Palestina, Colombia es uno de ellos y esta no es una posición que haya sido tomada en forma improvisada o a la ligera, ha sido una posición consistente de Colombia desde la creación del Estado de Israel en el sentido de que la forma como se tomaron las bases de la creación del Estado de Israel y la forma como quedaría constituido el Estado de Palestina fueron erróneas a nuestro juicio y así se declaró en el Consejo de Seguridad por parte del representante de Colombia en la época que era el ex presidente Alfonso López Pumarejo. Y nosotros hemos, en la elaboración de nuestra posición, indicado que favorecemos, apoyamos y esperamos que se pueda constituir y reconocer el estado de Palestina y ser admitido en las Naciones Unidas como resultado de un proceso de negociación entre Palestina e Israel que garantice una paz duradera con un territorio definido, con unas condiciones de seguridad definidas, con un manejo de los temas cruciales como es el de la utilización del agua y además todo el tema de refugiados y prisioneros, son todos estos los temas que integran este paquete.

Ahora, ¿por qué toda esta introducción antes de hablar de la Liga árabe? Porque la Liga árabe por supuesto ha sido un gran aliado y apoyador de la causa de Palestina a nivel regional como organismo político del mundo árabe pues le han brindado todo su apoyo, todo su respaldo, y yo diría que ahí hay un núcleo, salvo que en tu investigación hayas encontrado algo distinto, pero ahí hay una homogeneidad y una unión clarísima de todos ellos.

Ahora ya desde el punto de vista de manejo de este tema al nivel del Consejo de Seguridad quien tiene la facultad por la Carta de Naciones Unidas de recomendar un miembro a

la Asamblea General pues, la Liga árabe ha manifestado, ha dado recomendaciones, ha pedido que así se proceda pero ya en el Consejo de Seguridad los países trabajan y actúan independientemente; dentro de la composición del Consejo de Seguridad hay países que forman parte de la Liga árabe y ellos lógicamente auspician e impulsan la causa de Palestina, En este año, dentro del año 2011 ha habido una intensificación del proceso político y ha sido una decisión que ha tomado el Estado de Palestina de movilizar al máximo toda su influencia política, la influencia política de la Liga árabe, la influencia política del Movimiento de los No Alineados donde hay más de 110 países y en términos generales la posición de los No Alineados es la de favorecer el ingreso de Palestina a las Naciones Unidas. Nosotros Colombia, formamos parte de los No Alineados pero como miembro del Consejo de Seguridad tenemos una posición y a nosotros pues no nos obliga la posición de los No Alineados. Que nuestra posición no es en contra de esa posición, sino al contrario, tiene una calificación sobre la manera de proceder o sea que ese es el punto y como en las Naciones Unidas hemos tratado y en el Consejo de Seguridad se ha visto muy claramente en los últimos años de darle una mayor relevancia a los organismos regionales siendo la Liga árabe un organismo regional por excelencia, al cual le damos un gran campo de acción antes de tomar ciertas decisiones, ciertas medidas, por ejemplo en el caso de las resoluciones referentes a Libia, fue determinante el pedido y la solicitud que hizo la Liga árabe para que se adoptaran las resoluciones que contienen las sanciones: la 1970 y 1973. Aquí en el caso de Siria que es el que está ahora en juego, hemos seguido muy de cerca la actitud de la Liga Árabe y muchos países han defendido el hecho que sea nivel de la Liga Árabe que sean las sanciones, que sean ellos mismos los que traten de buscar el orden en Siria; pero hay otros que consideramos que es tal el daño y la represión violenta que se ha practicado en Siria que el Consejo de Seguridad esta en mora de tomar una medida que condene, repruebe y proceda a los embargos necesarios que haya que hacer en el caso de Siria independientemente de que la Liga Árabe esté o no esté actuando.

*M:* Gracias embajador. Entonces otra pregunta que tenía es si la ONU es el marco ideal para la Liga Árabe para traer digamos, todas sus solicitudes a parte de la de Palestina pero sobre todo la de Palestina. ¿Es la ONU el punto donde se encuentran todas esas solicitudes y los intereses o fuera tiene otros espacios se ve más la participación de la Liga Árabe?

*Embajador Osorio:* la Liga Árabe tiene su espacio propio como lo tiene por ejemplo la OEA en el hemisferio americano, como lo tiene la Unión Africana también en el África. Hay

algunos países africanos que son árabes y forman parte de la Liga Árabe y de la Unión Africana, unos que no son de uno y son de la otra, en fin. Por ejemplo Marruecos es de la Liga Árabe pero no es de la Unión africana, ahora entras Marruecos al Consejo de Seguridad en el año 2012 y la Liga Árabe tiene carácter de observador en las Naciones Unidas, entonces todos estos organismos regionales según la coyuntura política y según la necesidad política son más o menos actuantes, piden más o menos el apoyo y asistencia de las Naciones Unidas. Depende de la causa que ellos quieran propulsar se utilizan más o menos las Naciones Unidas, en este caso de Palestina la Liga Árabe ha estado supremamente unida, supremamente activa, supremamente encima del tema y promoviendo en Naciones Unidas y dando todo un respaldo político no solamente aquí en Naciones Unidas sino en las capitales, buscando el apoyo para Palestina.

*M:* ¿Piensa entonces que este apoyo viene de una identidad árabe?

*Embajador Osorio:* Si claro, claro. Es la identidad árabe la que está funcionando y la que busca que todo ese mundo árabe que tiene una influencia muy importante, que tiene tradiciones muy importantes pueda ser relevante.

Ahora, hoy hay un tema que sería importante mirar y buscar alguna información sobre esto y es que Turquía está actuando con una gran intención de influencia en la región, en el mundo árabe, a la imagen de lo que fue el Imperio Otomano ellos quieren volver a actuar, se mueven en Siria, en Libia, tienen mucha actividad con toda la región. Entonces también el papel de Turquía con los miembros de la Liga Árabe es muy importante contrastarlo y examinarlo.

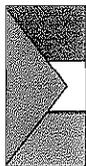
Pero, es decir, la Liga Árabe es definitivamente un organismo regional y promotor de la causa árabe muy importante que en la medida en que ellos se pueden unir, que tampoco es mundo muy unido, también tiene sus diferencias entre unos y otros que pueden ser serias por eso yo creo que hay que tomar cada caso y cada situación muy específicamente. Por ejemplo esto que ha ocurrido ahora, que se hayan unido y que hayan tomado determinaciones contra Siria, contra el gobierno sirio, eso no tenía antecedentes de que el mundo árabe condenara a un país árabe, eso es muy importante ya que muestra el rol de la Liga en la región y hubo diferencias grandes entre ellas.

*M:* Entonces piensa que podría ser, además de identidad árabe, también el impedir el mayor acceso a más territorio y más poder de Israel.

*Embajador Osorio:* Evidentemente dentro de todo el paquete de acción de la Liga Árabe es una defensa de la soberanía, de la autonomía y de la integridad territorial de los países árabes

que se ha visto amenazada por Israel, pues ha habido guerras entre Israel y los países árabes entonces ellos tienen una vigencia y una consistencia en su actuar de defensa de los intereses árabes muy seria y lógicamente que Israel es visto como una amenaza para ellos.

Anexo 3. “Discurso. Statement by H.E. Mr. Mahmoud Abbas, President of the State of Palestine , Chairman of the Executive Committee of the Palestine Liberation Organization , President of the Palestinian National Authority before United Nations General Assembly Sixty-sixth Session General Debate. Nueva York, 23 de septiembre de 2011.



PERMANENT  
OBSERVER MISSION OF  
PALESTINE  
TO THE  
UNITED NATIONS

115 EAST 65TH ST.  
NEW YORK NY 10021

TEL 212 288 8500  
FAX 212 517 2377



*Check against Delivery*

**Statement by**

**H.E. Mr. Mahmoud Abbas  
President of the State of Palestine  
Chairman of the Executive Committee  
of the Palestine Liberation Organization  
President of the Palestinian National Authority**

**before  
United Nations General Assembly  
Sixty-sixth Session**

**New York  
23 September 2011**

Mr. President of the General Assembly of the United Nations,  
Mr. Secretary-General of the United Nations,  
Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

At the outset, I extend my congratulations to H.E. Mr. Nassir Abdulaziz Al-Nasser on his assumption of the Presidency of the Assembly for this session, and wish him all success.

I extend today my sincere congratulations, on behalf of the Palestine Liberation Organization and the Palestinian people, to the government and people of South Sudan for its deserved admission as a full member of the United Nations, wishing them progress and prosperity.

I also congratulate the Secretary-General, H.E. Mr. Ban Ki-moon, on his election for a new term at the helm of the United Nations. This renewal of confidence reflects the world's appreciation for his efforts, which have strengthened the role of the United Nations.

Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

The Question Palestine is intricately linked with the United Nations via the resolutions adopted by its various organs and agencies and via the essential and lauded role of the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East - UNRWA - which embodies the international responsibility towards the plight of Palestine refugees, who are the victims of *Al-Nakba* (Catastrophe) that occurred in 1948. We aspire for and seek a greater and more effective role for the United Nations in working to achieve a just and comprehensive peace in our region that ensures the inalienable, legitimate national rights of the Palestinian people as defined by the resolutions of international legitimacy of the United Nations.

Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

A year ago, at this same time, distinguished leaders in this hall addressed the stalled peace efforts in our region. Everyone had high hopes for a new round of final status negotiations, which had begun in early September in Washington under the direct auspices of President Barack Obama and with participation of the Quartet, and with Egyptian and Jordanian participation, to reach a peace agreement within one year. We entered those negotiations with open hearts and attentive ears and sincere intentions, and we were ready with our documents, papers and proposals. But the negotiations broke down just weeks after their launch.

After this, we did not give up and did not cease our efforts for initiatives and contacts. Over the past year we did not leave a door to be knocked or channel to be tested or path to be taken and we did not ignore any formal or informal party of influence and stature to be addressed. We positively considered the various ideas and proposals and initiatives presented from many countries and parties. But all of these sincere efforts and endeavors undertaken by international parties were repeatedly wrecked by the positions of the Israeli government, which quickly dashed the hopes raised by the launch of negotiations last September.

The core issue here is that the Israeli government refuses to commit to terms of reference for the negotiations that are based on international law and United Nations resolutions, and that it frantically continues to intensify building of settlements on the territory of the State of Palestine.

Settlement activities embody the core of the policy of colonial military occupation of the land of the Palestinian people and all of the brutality of aggression and racial discrimination against our people that this policy entails. This policy, which constitutes a breach of international humanitarian law and United Nations resolutions, is the primary cause for the failure of the peace process, the collapse of dozens of opportunities, and the burial of the great hopes that arose from the signing of the Declaration of Principles in 1993 between the Palestine Liberation Organization and Israel to achieve a just peace that would begin a new era for our region.

The reports of United Nations missions as well as by several Israeli institutions and civil societies convey a horrific picture about the size of the settlement campaign, which the Israeli government does not hesitate to boast about and which it continues to execute through the systematic confiscation of the Palestinian lands and the construction of thousands of new settlement units in various areas of the West Bank, particularly in East Jerusalem, and accelerated construction of the annexation Wall that is eating up large tracts of our land, dividing it into separate and isolated islands and cantons, destroying family life and communities and the livelihoods of tens of thousands of families. The occupying Power also continues to refuse permits for our people to build in Occupied East Jerusalem, at the same time that it intensifies its decades-long campaign of demolition and confiscation of homes, displacing Palestinian owners and residents under a multi-pronged policy of ethnic cleansing aimed at pushing them away from their ancestral homeland. In addition, orders have been issued to deport elected representatives from the city of Jerusalem. The occupying Power also continues to undertake excavations that threaten our holy places, and its military checkpoints prevent our citizens from getting access to their mosques and churches, and it continues to besiege the Holy City with a ring of settlements imposed to separate the Holy City from the rest of the Palestinian cities.

The occupation is racing against time to redraw the borders on our land according to what it wants and to impose *a fait accompli* on the ground that changes the realities and that is undermining the realistic potential for the existence of the State of Palestine.

At the same time, the occupying Power continues to impose its blockade on the Gaza Strip and to target Palestinian civilians by assassinations, air strikes and artillery shelling, persisting with its war of aggression of three years ago on Gaza, which resulted in massive destruction of homes, schools, hospitals, and mosques, and the thousands of martyrs and wounded.

The occupying Power also continues its incursions in areas of the Palestinian National Authority through raids, arrests and killings at the checkpoints. In recent years, the criminal actions of armed settler militias, who enjoy the special protection of the occupation army, has intensified with the perpetration of frequent attacks against our people, targeting their homes, schools, universities, mosques, fields, crops and trees. Despite our repeated warnings, the occupying Power has not acted to curb these attacks and we hold them fully responsible for the crimes of the settlers.

These are just a few examples of the policy of the Israeli colonial settlement occupation, and this policy is responsible for the continued failure of the successive international attempts to salvage the peace process.

This policy will destroy the chances of achieving a two-State solution upon which there is an international consensus, and here I caution aloud: This settlement policy threatens to also undermine the structure of the Palestinian National Authority and even end its existence.

In addition, we now face the imposition new conditions not previously raised, conditions that will transform the raging conflict in our inflamed region into a religious conflict and a threat to the future of a million and a half Christian and Muslim Palestinians, citizens of Israel, a matter which we reject and which is impossible for us to accept being dragged into.

All of these actions taken by Israel in our country are unilateral actions and are not based on any earlier agreements. Indeed, what we witness is a selective application of the agreements aimed at perpetuating the occupation. Israel reoccupied the cities of the West Bank by a unilateral action, and reestablished the civil and military occupation by a unilateral action, and it is the one that determines whether or not a Palestinian citizen has the right to reside in any part of the Palestinian Territory. And it is confiscating our land and our water and obstructing our movement as well as the movement of goods. And it is the one obstructing our whole destiny. All of this is unilateral.

Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

In 1974, our deceased leader Yasser Arafat came to this hall and assured the Members of the General Assembly of our affirmative pursuit for peace, urging the United Nations to realize the inalienable national rights of the Palestinian people, stating: "Do not let the olive branch fall from my hand".

In 1988, President Arafat again addressed the General Assembly, which convened in Geneva to hear him, where he submitted the Palestinian peace program adopted by the Palestine National Council at its session held that year in Algeria.

When we adopted this program, we were taking a painful and very difficult step for all of us, especially those, including myself, who were forced to leave their homes and their towns and villages, carrying only some of our belongings and our grief and our memories and the keys of our homes to the camps of exile and the Diaspora in the 1948 *Al-Nakba*, one of the worst operations of uprooting, destruction and removal of a vibrant and cohesive society that had been

contributing in a pioneering and leading way in the cultural, educational and economic renaissance of the Arab Middle East.

Yet, because we believe in peace and because of our conviction in international legitimacy, and because we had the courage to make difficult decisions for our people, and in the absence of absolute justice, we decided to adopt the path of relative justice - justice that is possible and could correct part of the grave historical injustice committed against our people. Thus, we agreed to establish the State of Palestine on only 22% of the territory of historical Palestine - on all the Palestinian Territory occupied by Israel in 1967.

We, by taking that historic step, which was welcomed by the States of the world, made a major concession in order to achieve a historic compromise that would allow peace to be made in the land of peace.

In the years that followed - from the Madrid Conference and the Washington negotiations leading to the Oslo agreement, which was signed 18 years ago in the garden of the White House and was linked with the letters of mutual recognition between the PLO and Israel, we persevered and dealt positively and responsibly with all efforts aimed at the achievement of a lasting peace agreement. Yet, as we said earlier, every initiative and every conference and every new round of negotiations and every movement was shattered on the rock of the Israeli settlement expansion project.

Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

I confirm, on behalf of the Palestine Liberation Organization, the sole legitimate representative of the Palestinian people, which will remain so until the end of the conflict in all its aspects and until the resolution of all final status issues, the following:

1. The goal of the Palestinian people is the realization of their inalienable national rights in their independent State of Palestine, with East Jerusalem as its capital, on all the land of the West Bank, including East Jerusalem, and the Gaza Strip, which Israel occupied in the June 1967 war, in conformity with the resolutions of international legitimacy and with the achievement of a just and agreed upon solution to the Palestine refugee issue in accordance with resolution 194, as stipulated in the Arab Peace Initiative which presented the consensus Arab vision to resolve the core the Arab-Israeli conflict and to achieve a just and comprehensive peace. To this we adhere and this is what we are working to achieve. Achieving this desired peace also requires the release of political prisoners and detainees in Israeli prisons without delay.
2. The PLO and the Palestinian people adhere to the renouncement of violence and rejection and condemning of terrorism in all its forms, especially State terrorism, and adhere to all agreements signed between the Palestine Liberation Organization and Israel.
3. We adhere to the option of negotiating a lasting solution to the conflict in accordance with resolutions of international legitimacy. Here, I declare that the Palestine Liberation Organization is ready to return immediately to the negotiating table on the basis of the adopted terms of reference based on international legitimacy and a complete cessation of settlement activities.

4. Our people will continue their popular peaceful resistance to the Israeli occupation and its settlement and apartheid policies and its construction of the racist annexation Wall, and they receive support for their resistance, which is consistent with international humanitarian law and international conventions and has the support of peace activists from Israel and around the world, reflecting an impressive, inspiring and courageous example of the strength of this defenseless people, armed only with their dreams, courage, hope and slogans in the face of bullets, tanks, tear gas and bulldozers.

5. When we bring our plight and our case to this international podium, it is a confirmation of our reliance on the political and diplomatic option and is a confirmation that we do not undertake unilateral steps. Our efforts are not aimed at isolating Israel or de-legitimizing it; rather we want to gain legitimacy for the cause of the people of Palestine. We only aim to de-legitimize the settlement activities, the occupation and apartheid and the logic of ruthless force, and we believe that all the countries of the world stand with us in this regard.

I am here to say on behalf of the Palestinian people and the Palestine Liberation Organization: We extend our hands to the Israeli government and the Israeli people for peace-making. I say to them: Let us urgently build together a future for our children where they can enjoy freedom, security and prosperity. Let us build the bridges of dialogue instead of checkpoints and walls of separation, and build cooperative relations based on parity and equity between two neighboring States - Palestine and Israel - instead of policies of occupation, settlement, war and eliminating the other.

Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

Despite the unquestionable right of our people to self-determination and to the independence of our State as stipulated in international resolutions, we have accepted in the past few years to engage in what appeared to be a test of our worthiness, entitlement and eligibility. During the last two years our national authority has implemented a program to build our State institutions. Despite the extraordinary situation and the Israeli obstacles imposed, a serious extensive project was launched that has included the implementation of plans to enhance and advance the judiciary and the apparatus for maintenance of order and security, to develop the administrative, financial, and oversight systems, to upgrade the performance of institutions, and to enhance self-reliance to reduce the need for foreign aid. With the thankful support of Arab countries and donors from friendly countries, a number of large infrastructure projects have been implemented, focused on various aspects of service, with special attention to rural and marginalized areas.

In the midst of this massive national project, we have been strengthening what we seeking to be the features of our State: from the preservation of security for the citizen and public order; to the promotion of judicial authority and rule of law; to strengthening the role of women via legislation, laws and participation; to ensuring the protection of public freedoms and strengthening the role of civil society institutions; to institutionalizing rules and regulations for ensuring accountability and transparency in the work of our Ministries and departments; to entrenching the pillars of democracy as the basis for the Palestinian political life.

When division struck the unity of our homeland, people and institutions, we were determined to adopt dialogue for restoration of our unity. We succeeded months ago in achieving national reconciliation and we hope that its implementation will be accelerated in the coming weeks. The core pillar of this reconciliation was to turn to the people through legislative and presidential elections within a year, because the State we want will be a State characterized by the rule of law, democratic exercise and protection of the freedoms and equality of all citizens without any discrimination and the transfer of power through the ballot box.

The reports issued recently by the United Nations, the World Bank, the Ad Hoc Liaison Committee (AHLC) and the International Monetary Fund confirm and laud what has been accomplished, considering it a remarkable and unprecedented model. The consensus conclusion by the AHLC a few days ago here described what has been accomplished as a “remarkable international success story” and confirmed the readiness of the Palestinian people and their institutions for the immediate independence of the State of Palestine.

Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

It is no longer possible to redress the issue of the blockage of the horizon of the peace talks with the same means and methods that have been repeatedly tried and proven unsuccessful over the past years. The crisis is far too deep to be neglected, and what is more dangerous are attempts to simply circumvent it or postpone its explosion.

It is neither possible, nor practical, nor acceptable to return to conducting business as usual, as if everything is fine. It is futile to go into negotiations without clear parameters and in the absence of credibility and a specific timetable. Negotiations will be meaningless as long as the occupation army on the ground continues to entrench its occupation, instead of rolling it back, and continues to change the demography of our country in order to create a new basis on which to alter the borders.

Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

It is a moment of truth and my people are waiting to hear the answer of the world. Will it allow Israel to continue its occupation, the only occupation in the world? Will it allow Israel to remain a State above the law and accountability? Will it allow Israel to continue rejecting the resolutions of the Security Council and the General Assembly of the United Nations and the International Court of Justice and the positions of the overwhelming majority of countries in the world?

Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

I come before you today from the Holy Land, the land of Palestine, the land of divine messages, ascension of the Prophet Muhammad (peace be upon him) and the birthplace of Jesus Christ (peace be upon him), to speak on behalf of the Palestinian people in the homeland and in

the Diaspora, to say, after 63 years of suffering of an ongoing Nakba: Enough. It is time for the Palestinian people to gain their freedom and independence.

The time has come to end the suffering and the plight of millions of Palestine refugees in the homeland and the Diaspora, to end their displacement and to realize their rights, some of them forced to take refuge more than once in different places of the world.

At a time when the Arab peoples affirm their quest for democracy - the Arab Spring - the time is now for the Palestinian Spring, the time for independence.

The time has come for our men, women and children to live normal lives, for them to be able to sleep without waiting for the worst that the next day will bring; for mothers to be assured that their children will return home without fear of suffering killing, arrest or humiliation; for students to be able to go to their schools and universities without checkpoints obstructing them. The time has come for sick people to be able to reach hospitals normally, and for our farmers to be able to take care of their good land without fear of the occupation seizing the land and its water, which the wall prevents access to, or fear of the settlers, for whom settlements are being built on our land and who are uprooting and burning the olive trees that have existed for hundreds of years. The time has come for the thousands of prisoners to be released from the prisons to return to their families and their children to become a part of building their homeland, for the freedom of which they have sacrificed.

My people desire to exercise their right to enjoy a normal life like the rest of humanity. They believe what the great poet Mahmoud Darwish said: *Standing here, staying here, permanent here, eternal here, and we have one goal, one, one: to be.*

Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

We profoundly appreciate and value the positions of all States that have supported our struggle and our rights and recognized the State of Palestine following the Declaration of Independence in 1988, as well as the countries that have recently recognized the State of Palestine and those that have upgraded the level of Palestine's representation in their capitals. I also salute the Secretary-General, who said a few days ago that the Palestinian State should have been established years ago.

Be assured that this support for our people is more valuable to them than you can imagine, for it makes them feel that someone is listening to their narrative and that their tragedy and the horrors of *Al-Nakba* and the occupation, from which they have so suffered, are not being ignored. And, it reinforces their hope that stems from the belief that justice is possible in this in this world. The loss of hope is the most ferocious enemy of peace and despair is the strongest ally of extremism.

I say: The time has come for my courageous and proud people, after decades of displacement and colonial occupation and ceaseless suffering, to live like other peoples of the earth, free in a sovereign and independent homeland.

Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

I would like to inform you that, before delivering this statement, I, in my capacity as President of the State of Palestine and Chairman of the Executive Committee of the Palestine Liberation Organization, submitted to H.E. Mr. Ban Ki-moon, Secretary-General of the United Nations, an application for the admission of Palestine on the basis of the 4 June 1967 borders, with Al-Quds Al-Sharif as its capital, as a full member of the United Nations.

I call upon Mr. Secretary-General to expedite transmittal of our request to the Security Council, and I call upon the distinguished members of the Security Council to vote in favor of our full membership. I also appeal to the States that have not yet recognized the State of Palestine to do so.

Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

The support of the countries of the world for our endeavor is a victory for truth, freedom, justice, law and international legitimacy, and it provides tremendous support for the peace option and enhances the chances of success of the negotiations.

Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

Your support for the establishment of the State of Palestine and for its admission to the United Nations as a full member is the greatest contribution to peacemaking in the Holy Land.

I thank you.

Anexo 4. Discurso. Statement of the Arab Republic of Egypt before the Sixty-Sixth Session of the United Nations General Assembly, Delivered by H.E. Mr. Mohamed Kamel Amr Minister of Foreign Affairs. New York, 24 September 2011



**Statement of  
The Arab Republic of Egypt**

**Before**

**The Sixty-Sixth Session  
of the United Nations General Assembly**

**Delivered by**

**H.E. Mr. Mohamed Kamel Amr  
Minister of Foreign Affairs**

**Mr. President,**

It gives me pleasure to extend our congratulations to the brotherly state of Qatar, and to you personally, for assuming the presidency of the General Assembly in its sixty-six session. I am confident that your wise leadership of its proceedings will contribute to the attainment of the ambitions and aspirations we seek. I also congratulate the Secretary General, Mr. Ban Ki-Moon, for his re-election for a second term, and reiterate our support to him as he strives to realize the purposes & principles of the Charter.

**Mr. President,**

I proudly stand before you today representing Egypt in a new era and with a novel face.

Egypt as it heads from an era that faded to one whose features are emerging.

Egypt as it embarks on a new phase regarded by all Egyptians as auspicious and full of promises.

The Egyptian people came out in masses on the 25<sup>th</sup> of January calling for democratic reforms and a strengthened respect of human rights, fundamental freedoms and social justice.

The Egyptian masses wanted to implant the seeds of a brighter future deep in the arid lands of reality, for their sake and for the benefit of the future generations of Egyptians.

The masses obtained what they sought and were able to impose their words and enforce their will.

They were backed by the understanding and support of the Egyptian armed forces who truly exemplify genuine patriotism and unity with the people of our nation. The stance of our armed forces will be remembered by history. It is consistent with their core doctrine as guardian of the nation not of a political regime and in line with an institution that is first and foremost loyal to the people who rallied around their armed forces and expressed their appreciation.

An ideal situation made possible by circumstances that can rarely be repeated. Circumstances that enabled the Egyptians to alter the face of their country in a historic and wonderful way. Egyptians wanted to rapidly catch up with other countries that had already made great strides in achieving political pluralism and the alternation of power, in upholding & applying the rule of law, in relentlessly fighting corruption in its various forms and in providing equal opportunities to its youth to allow them to realize their aspirations and ambitions of decent lives.

I am addressing you today whilst Egypt moves forward determined to complete the transition phase that arose from that remarkable transformative change. It is witnessing, over the past few months and since the revolution took place, new internal dynamics and a wide national debate involving all segments of the society and covering all issues on the national agenda, on top of which are those related to the drafting of a new constitution and the organization of the upcoming legislative and presidential elections... so as to increase the prospects of success of the transitional phase and initiate a solid political process that corresponds to the aspirations of the people and is commensurate with Egypt's unique standing in the region and worldwide. A process that would culminate in the handing of power to an elected civilian authority.

**Mr. President,**

Egypt is honored to assume the chairmanship of the Non-Aligned Movement since July of 2009. The start of this session of the General Assembly coincides with the commemoration held to mark fifty years since the first summit of the Movement took place and celebrate its significant contributions to the reinforcement of our international efforts to preserve international peace and security and achieve development to the peoples of the world, in a changing international environment and in the face of multiple challenges. This commemoration comes after a series of important events organized by the Movement to promote greater involvement of developing countries in the governance of international institutions and to ensure a fair participation in the process of international norms setting and decision making in the political, economic and social fields.

On that basis, and to that end, the Egyptian chairmanship of the Movement has undertaken numerous activities to strengthen the Movement's capacity to effectively respond to the new and continuous international changes. The Movement has also played a vital role in coordinating the positions of its member states regarding the various issues comprising the international agenda, including those related to disarmament, collective security, the reform of the United Nations and the promotion of the international ideals of democracy and the respect of human rights.

During its chairmanship of the Movement, Egypt seeks to reinforce the Joint Coordinating Committee with the Group of 77 and China. In light of an international work agenda loaded with issues, ideas and initiatives, we set to put back the issue of development with its various dimensions as the top priority of the United Nations and together we adopted a number of important initiatives in the field of food security, the empowerment of women and the fight against human trafficking. We will pursue these efforts until we hand over the Chairmanship of the Movement to the country holding its next presidency in the summer of 2012.

I reiterate here today the support of the Non-Aligned Movement to the historical struggle of the brotherly Palestinian people to regain their legitimate rights as well as the Movement's support to the efforts exerted towards declaring the establishment of the independent State of Palestine with East Jerusalem as its capital and its admission as a full member of the United Nations. I also must call upon the countries that have not yet recognized the State of Palestine to do so as a contribution to the efforts aimed at achieving a just, lasting and comprehensive settlement of the conflict in the Middle East, based on the two states solution.

**Mr. President,**

The Non-Aligned Movement believes that there is a pressing need for a comprehensive and substantial reform of the United Nations so as to strengthen its ability to positively respond to the international challenges, to live up to the aspirations of the peoples and to cope with the radical changes that have altered the shape and composition of the international community... so that the United Nations becomes a true reflection of the realities of today's world.

Such a reform will not be achieved unless the Security Council is reformed and is made more representative, more transparent, and more reflective of the democratic nature of multilateralism. Inevitably, major steps must be taken to end the monopoly by permanent members over the decision making process in the council and to put an end to the historical injustice inflicted upon Africa as a result of its non representation in the permanent membership category as well as its inadequate representation in the non permanent membership category in spite of the increasing support of member states for the African position. In the same context, the states members of the Movement demand the continuation of efforts aiming at revitalizing the role of the General Assembly and strengthening the role of the Economic and Social Council.

The states members of the Non-Aligned Movement reaffirm also the need for the international community to support the efforts exerted by developing countries to implement their development plans aimed at achieving the Millennium Development Goals through an enabling international environment that bolsters the efforts of realizing the comprehensive economic and social development and the fulfillment by all developed countries of their financing for development commitments, as well as achieving more balanced international economic relations and establishing a more just international trade system that takes into account the developmental needs of the countries of the developing world.

**Mr. President,**

We can only but feel deep sorrow every time we realize that historical injustice has been for decades inflicted on a people while the whole world has so far failed to lift it. The just question of Palestine still remains after two full decades of fruitless negotiations without the desired settlement, and the Palestinian people remains to this day deprived of acquiring their legitimate fundamental rights, on top of which their right in acquiring freedom and establishing their own independent state on the basis of the 1967 borders and with East Jerusalem as its capital.

This is the very state for which the Palestinian President presented yesterday a request for membership of the United Nations after serious and just efforts towards a final settlement have stalled, and after all the possibilities of achieving any significant progress in the negotiating process dwindled, especially since the other party insists on keeping the negotiating process forever open. We have witnessed yesterday another failure by the Quartet to come up with a balanced vision to achieve the goal that we all know and approve of yet differ on how to realize it.

It has become totally absurd to carry on talking about a peace process while Israel continues, with total comfort and complete disregard to the objections of the countries of the world, constructing settlements on the Palestinian territories in the West Bank, its alteration of the features of the occupied East Jerusalem, its use of violence against civilians and its blockade of Gaza in violation of international legitimacy and the provisions of international law. Regrettably, anyone with a sense of fairness following the situation would see in Israel's action the embodiment of its continuing evasion from admitting that the only way to achieve its security is through reaching a just settlement with the Palestinians through serious negotiations based on clear parameters and a specific time frame. What is urgently required now is to intensify all our efforts in order to put an end to this conflict.

Egypt was, and will remain, committed to the goal of achieving just and comprehensive peace that it had initiated in the Middle East and will continue to actively support it. Egypt will carry on its efforts to end the Israeli occupation of the Occupied Palestinian Territory and to reach a solution to all the final status issues in a specific, agreed upon and internationally guaranteed time frame. Egypt will also sustain its efforts to capitalize on the successes realized in Cairo through the signing of the Palestinian reconciliation agreement thereby strengthening the unity of the Palestinians and consolidating efforts to achieve peace.

**Mr. President,**

Egypt welcomes the presence of the Republic of South Sudan among us here today, as a member state of the United Nations. We hope that this nascent state will play a tangible role in preserving regional stability and make steady progress on the road to development and institutions building. At the same time, we commend the Sudan for its commitment to implement the Comprehensive Peace Agreement and respect the will of the people of the South to have an independent state. But even though last year witnessed significant cooperation between the two sides, outstanding issues remain unsettled. They should be resolved within a framework of cooperation and goodwill, which requires the formation of a genuine partnership to examine how to deal with these issues. It is no secret that the Sudan and South Sudan are still expecting the support of the international community to their development and reconstruction efforts, so that the Sudan can achieve stability and development throughout its territory and within the context of its unity and territorial integrity, and that South Sudan can build its state and institutions. It is on that basis that I reiterate Egypt's resolve to continue supporting both countries at all levels.

**Mr. President,**

I would like, on behalf of Egypt, to pay a deserved tribute to the revolution of the sisterly state of Tunisia which accelerated the arrival of the Arab Spring. I wish to express our solidarity with the brotherly people of Libya and to congratulate the Transitional National Council for occupying the seat of Libya at the United Nations and salute its efforts to restore stability and internal peace. I would also like to express Egypt's readiness to provide any support that may contribute to the reconstruction efforts of the country and to surpass this critical period.

As for the brotherly state of Yemen, Egypt supports all efforts currently exerted to achieve stability and meet the expectations of its people according to mechanisms to be agreed upon by the people of Yemen themselves. If the status quo remains unchanged, this will undoubtedly have grave implications on the security and stability of the region.

Many Egyptians follow apprehensively the serious developments taking place in the brotherly state of Syria and the ensuing loss of lives and sufferings endured by our brothers and sisters there. I would like to reiterate today the position previously expressed by Egypt that the only solution to the crisis in Syria lies in putting an end to the violence and engaging in a serious dialogue among all parties in a climate of political openness.

On the other hand, I cannot overlook today referring to the Arab Gulf region and must emphasize that the security and stability of the Arab brotherly states of the Gulf constitute a special strategic importance to Egypt, and are very highly placed on the priority echelon of Egypt's foreign policy on the basis of the deep historical, societal, cultural, political and security ties that bond us with our brothers and sisters in these countries. Egypt will always strive to achieve the stability of this vital region of the world.

**Mr. President,**

The issue of disarmament and non-proliferation remains of great importance to Egypt. We will continue, in cooperation with our international partners, to push for nuclear states to carry out their responsibilities as stipulated in the Nuclear Non Proliferation Treaty, in order to safeguard the credibility of this legal instrument and its ensuing indivisible principles. Furthermore, Egypt will not spare any effort in pursuing the goal of realizing the universality of the Non Proliferation Treaty, especially in the Middle East region where all countries have acceded to the treaty, with the exception of Israel, thereby delaying the creation of a nuclear weapons free zone in the region.

That is why Egypt attaches great importance to the implementation of the four action plans adopted by the 2010 NPT Review Conference, especially the one relating to the Middle East which endorsed the holding of a conference on the Middle East next year. In reality, we are concerned by the fact that a facilitator has not yet been nominated and that a host country for the conference has not yet been selected even though more than sixteen months have elapsed since the Review Conference ended.

It's in that context that I reiterate Egypt's firm position that the right to the peaceful uses of nuclear energy must be linked to the full compliance with the international commitments under the treaty. This entails the full cooperation of all member states, including Iran, with the International Atomic Energy Agency and avoiding any escalation in order to promote non-proliferation efforts in the region.

**Mr. President,**

Africa has always held a privileged position and a unique status on the priority agenda of Egyptian foreign policy. Egypt was always an effective partner in the struggle of the peoples of this continent to gain their independence in the fifties and sixties of last century. This partnership also continued during the reconstruction period that followed independence. Egypt will increasingly work towards deepening and activating its various cooperation mechanisms with other African countries and strive to propel them towards a new dawn, thereby contributing to the realization of the hopes and aspirations of our peoples for more development and increased prosperity.

Egypt expects the United Nations to maintain its efforts in supporting the various components of the African peace and security structure and to build the institutional capacity of the continent in the areas of conflict resolution, peace keeping, peace building and reconstruction. That's in addition to supporting the developmental aspirations of the African countries and assisting their efforts to achieve the Millennium Development Goals, given the interlinkages between peace, security and development challenges in Africa.

Egypt follows with concern the ongoing deteriorating situation in Somalia, and calls for concerted efforts at the regional and international levels to put an end to the sufferings endured by the brotherly people of Somalia, and to enable it to achieve peace and ensure a successful capacity building process. Egypt once again invites external parties to refrain from negatively interfering in the internal affairs of Somalia and to contribute instead in the efforts undertaken to improve the humanitarian situation and achieve stability.

In this regard, Egypt has effectively contributed to the international efforts to tackle the problem of drought in the Horn of Africa, eradicate hunger and provide food to the affected populations. Egypt also contributes to the fight against piracy along the coast of Somalia to put an end to this phenomenon given the strategic importance of the region south of the Red Sea and the Arabian Sea, especially in relation to Egypt's national security and to the safety of navigation in the Suez Canal.

**Mr. President,**

The ability of the United Nations to undertake its responsibilities depends on our collective will. One that is based on a robust determination to strengthen our joint international efforts to enable the Organization to deal more effectively with the various international and regional issues and problems we face. This requires that we work together to reinforce the principles of democracy within multilateralism and to promote dialogue and understanding as the only means to achieve our goals, thereby advancing the ideals of humanity and achieving the ambitions of our peoples for freedom, justice, peace and security.

**Thank you Mr. President**

Anexo 5. Discurso. Remarks by His Majesty King Abdullah II -Plenary Session of the 66th General Assembly the United Nations. New York-21 September 2011

13

Jordan

REMARKS BY  
HIS MAJESTY KING ABDULLAH II  
PLENARY SESSION OF THE 66TH GENERAL ASSEMBLY  
THE UNITED NATIONS, NEW YORK  
21 SEPTEMBER 2011

*Bismillah ar-Rahman ar-Rahim*

Mr. President,  
Mr. Secretary General,  
Members of the General Assembly:

It is an honor to return once again to this historic setting. May I warmly congratulate His Excellency Nassir Abdulaziz Al-Nasser. Your Excellency, Jordanians well remember your distinguished tenure as Qatar's Ambassador to Jordan. Accept our best wishes on your election as General Assembly President. Mr. Secretary General, may I also express warm congratulations on your election for a second term.

My Friends,

This year, in my region and everywhere in the world, leaders are being asked to listen -- and to act.

To solve today's serious global crises: in the economy; the environment; and peace.

To uphold the equal dignity of all persons -- and as provided in the U.N. Charter, the equal rights of our nations.

To create more inclusive political and economic life -- especially including young people.

And to prove that global justice, by peaceful process of law, is more than words: it is achievable ... and achievable now.

The challenge has come to my region, and historic transformations are underway. This year, we have witnessed vast changes, both orderly transitions, and tumultuous events with a high price in bloodshed and loss.

But those of us who have welcomed and championed reform are hopeful. We believe that the Arab Spring can be an opportunity to institutionalize positive change, change that is necessary for a strong, secure, prosperous future. We can build on the pioneering achievements of Arab-Islamic civilization -- with its core values of compassion, responsibility, tolerance and respect for others.

For my country, these opportunities are opening the door to a major revitalization of our reform effort. We want it to be an inclusive, national effort that can reach our goal of parliamentary government. The irreversible democratic change we seek, means more than establishing new structures. It means embedding a way of life -- the active responsibility of participating in political parties; creating political, economic, and social platforms; and working with others to achieve the future our people need. It also means building reform right into reform, including the rule of law, justice, and the rights and freedoms of democratic political life.

Early on, Jordan began a review of the cornerstone of our political life, the Constitution. Parliament is currently putting the final touches on amendments for ratification by both Chambers. Among key provisions are an independent Constitutional Court and an independent Elections Commission.

My Friends,

Jordan is also working with our partners to address another global danger: the immense negative impact of regional conflict. And the central crisis, the single greatest driver of division and instability, is the Palestinian-Israeli conflict.

We are today at a dangerous impasse. The opportunities of a year ago -- to move talks forward toward a clear-cut end game -- failed to gain momentum. Negotiations have come to a halt. Frustrations are at a peak. Even as we speak, Israeli settlement activity is ongoing -- despite every ruling of international law, and in the face of strong international protest. We are seeing settlement activity in Jerusalem,

although this is one of the key Final Status issues, that can only be resolved through negotiations. This is a global concern. In my great-grandfather's words, "a sacred chain" binds Muslims around the world to this Holy City. I cannot overstate the crisis that would arise from harm to the Holy Sites of any faith ... or from efforts to annihilate the Arab character of East Jerusalem.

A two-state solution, that ends the conflict by meeting the needs of both sides, is and can be the only secure and lasting peace. Two states, with a sovereign, independent, and viable Palestine, and security and acceptance for Israel. This is the core of all major international proposals, including the Arab Peace Initiative. All are agreed that negotiations must go forward, and soon, resolving the final status of all four key issues -- borders; Jerusalem; refugees; and settlements. Only then will the conflict cease to be a flashpoint for global violence -- and people on both sides can get on with a future in peace.

President Obama recognized this strategic imperative when he set the parameters for a solution last May 19th. The Arabs viewed these parameters positively.

Israel builds settlements.

The Quartet, the European Union, and other representatives of the international community have put workable ideas on the table. The Arab states welcome them.

Israel builds settlements.

That's where we find ourselves today.

My Friends,

We cannot teach the next generation respect for law and mutual acceptance if they see law and compromise repeatedly fail. Yet we must uphold the law, or civilization falls.

We cannot teach the value of peaceful process if peaceful process repeatedly fails. Yet we must uphold peaceful process, or humanity is lost.

In this impasse, Jordan and the Arab States are holding fast to our principles of peace and law. We have come here, to the House of Nations, to seek the justice of nations.

We will continue to strongly support the inalienable right of the Palestinian people to statehood in fulfillment of their aspirations and in accordance with U.N. resolutions, and within a comprehensive and just settlement and the resolution of all final status issues. It is their right to seek it here, in the house of nations, The united nations. This we must all support .

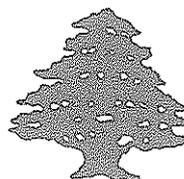
We seek a new and vigorous international push, with concrete steps toward the end-game. Not words, not process. But a decisive end to conflict, and a new beginning in peace. The peace that comes from real statehood and recognized-rights for Palestinians ... allowing people to look forward in dignity and hope. A peace that brings real security for Israelis ... putting aside their fortress mentality, and achieving acceptance in their neighborhood and the world.

Friends,

Men and women everywhere share basic concerns: a better life for themselves and their families ... security to plan for the future ... a say in how society is organized ... rights they can depend on. For too many, these hopes have been unanswered. But a new era is beginning in my region, with new opportunities to move forward in democracy, security, and peace.

Thank you very much.

Anexo 6. Discurso. Address by H.E. General Michel Sleiman, President of the Republic of Lebanon at the Sixty-Sixth Session of the General Assembly. New York, Wednesday, September 21, 2011



**ADDRESS**

**BY**

**H.E. GENERAL MICHEL SLEIMAN  
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF LEBANON**

**AT THE  
SIXTY-SIXTH SESSION  
OF THE GENERAL ASSEMBLY**

**NEW YORK  
WEDNESDAY, SEPTEMBER 21, 2011**

*CHECK AGAINST DELIVERY*

**Mr. President,**

First, I would like to congratulate you for your election as President of the 66<sup>th</sup> session of the General Assembly of the United Nations, especially since you represent a brother country that has constantly shown solidarity with Lebanon and has played a key-role in advancing agreement in the Doha Accord and in Lebanon's re-construction; hoping that our deliberations would contribute to shedding the light on rightful causes and buttress the logic of justice.

And while I commend your predecessor, M. Joseph Deiss, former President of the Swiss Confederation for his success in fulfilling his role, I would also like to express my appreciation for His Excellency the Secretary-General of the United Nations Mr. Ban Ki-moon, at the threshold of his new mandate, for all the efforts he has deployed to achieve the objectives and purposes of the United Nations.

This year's General Assembly is held in a context dominated by Arab major developments and the Palestinian rightful effort for the State of Palestine to be recognized and obtain full membership to the United Nations, in addition to other issues such as the persistent tensions on the Korean peninsula, the positive developments on the African continent, sustained efforts to control the repercussions of the global financial crisis, natural disasters that threaten different parts of the world, and the persistence of the phenomenon of terrorism, while we commemorate the Tenth Anniversary of the September 11 attacks with the strongest words of condemnation ...

**Mr. President,**

I stand before you as the representative of a country that has since its inception carried the message of freedom, concord, and moderation, and it strives to consecrate and consolidate this message, in spite of the challenges and threats that have targeted, both in the East and the West, models of coexistence and cultural diversity.

In accordance with its constitution, Lebanon is "a parliamentary democratic republic based on respect for civil liberties, especially the freedom of opinion and belief. Moreover, the people are the source of authority and sovereignty; they shall exercise these powers through the constitutional institutions."

Indeed, Lebanon has committed itself to these principles, to the devolution of power and to the participation of all communities in the management of public affairs, on the basis of equal sharing and concord, despite the wars and aggressions it suffered from over decades.

Moreover, Lebanon has always been committed to respecting resolutions of the international legitimacy, including those of the Special International Tribunal for Lebanon, and that in accordance with what the Ministerial Statements of the successive Lebanese Cabinets have asserted.

**Mr. President,**

Over the past months, our Arab region has witnessed events and mass popular movements calling for freedom, democracy and the establishment of the rule of law, away from authoritarianism, favoritism and corruption.

Lebanon and its scholars, media, and activists that have accompanied and supported every renaissance project in the Levant and contributed to refining it and upholding its banner, cannot but hail any peaceful approach or means to achieve reform, to consecrate the principles of democracy, justice and modernity, and to preserve human dignity and fundamental freedoms.

Only through these principles and systems, can security and peace be achieved for all the components of our societies and a convenient environment for a healthy human development be ensured.

Nevertheless, we are to follow up these changes in the Arab world so that they would serve its common good, foster its progress and dignity and prevent that developments veer towards extremism or chaos or fragmentation and division on religious or sectarian bases.

In parallel, it must be brought to the attention of the international community, which is following up these developments, that the wave of popular protest that affected some Arab countries cannot be perceived as simply stemming from demands pertaining to their living conditions.

Therefore, allocating funds to support the economic and social development in Arab countries that have now entered a transitional phase, and that with the aim of promoting democracy, moderation and openness would not be sufficient. Indeed, means that would dispel feelings of injustice and oppression rankling in the hearts of the Arab peoples, for the latter have been marginalized for decades and thus stalled in the face of the Israeli challenge and practices on one hand and that of modernity and globalization on the other should be explored.

Such approaches primarily require engaging seriously and urgently within the framework of an integrated process to impose a just and comprehensive solution to all aspects of the conflict in the Middle East, based on the resolutions of international legitimacy, Madrid's Terms of Reference and the Arab Peace Initiative in all its provisions. This would thus lay the foundations for a project of a broader dialogue and understanding between the East and the West and among civilizations, cultures and religions. It is an overdue historical understanding, following decades marked by feelings of injustice and hostility, decades of destructive wars and missed opportunities.

In this context, it is important to underscore the rightful Palestinian efforts aiming at earning the recognition of the State of Palestine and its full membership to the United Nations, in line with the right to self-determination. Lebanon will support these efforts, in order for the latter to succeed, with the coordination and cooperation of brotherly and friend countries.

However, the recognition of the Palestinian State and its accession to the United Nations – albeit its importance - neither restores full rights nor could be considered a final solution to the Palestinian issue, as stipulated by the concept of justice and the international legitimacy resolutions.

Consequently, and until reaching a final and just political solution to the question of Palestine, which guarantees the Palestinians' Refugees Right of Return, the UNRWA remains responsible for the Relief of Palestinian refugees and for ensuring their welfare, in cooperation with the host countries, in line with the General Assembly resolution based on which the agency was established in 1949, and that away from any form of permanent settlement of these refugees, which is equally rejected by Lebanon and our Palestinian brothers. This requires supporting the

UNRWA's budget steadily and not seeking to merge it with other UN bodies or to weaken its capacity.

In another context, Lebanon, which has recognized the Libyan National Transitional Council and participated in the Paris summit on Libya's future, expects from Libyan officials, with whom it is communicating for this purpose, to uncover the fate of Imam Musa al-Sadr and his two companions who went missing in Libya during an official visit in the year 1978.

**Mr. President,**

A few days ago, Lebanon hosted the Second Meeting of States Parties to the Convention on cluster bombs that concluded with «the Beirut Declaration», which constituted a defining moment in the course of implementing this Convention. And although addressing this issue stems from humanitarian considerations, this meeting has highlighted the terrible fallout of these weapons which have been heavily used by Israel during the aggression of July 2006. These weapons still threaten civilians on their farmlands and the innocent children in the open fields of their games in South Lebanon, which warrant condemning Israel and requesting that it appropriately compensate for the harm and extensive damage it has caused Lebanon through these weapons as well as the overall damage of its repeated aggressions against Lebanon, including those caused by the oil slick resulting from the Israeli bombardment of the Jiyeh power plant in the summer of 2006.

On the fifth anniversary of the adoption of UN Security Council Resolution 1701, Lebanon reiterates its commitment to persevere in implementing this resolution and calls once again the international community to pressure Israel and compel it to implement all its provisions. In other words, Israel is to halt its daily violations of the Lebanese sovereignty and to immediately withdraw from Lebanese territories that it still occupies in the Northern part of Al Ghajar village, the Shebaa farms, and the hills of Kfarshuba. Furthermore, it needs to desist its persistent threats against Lebanon and its infrastructure and its endeavors to destabilize the country through its spying networks and its recruitment of agents, while we retain our right to liberate or retrieve all our occupied territories through all legitimate and available means.

On the other hand, we reaffirm that we are strongly attached to our full sovereign and economic rights over our territorial waters and exclusive economic zone and our freedom of exploitation of our natural resources, be they on land or deep in the sea, away from any designs or threats. As a matter of fact, we have addressed to the Secretary General of the United Nations a series of correspondence which marked and underscored the limits, extents of these waters' boundaries and the legitimacy of these rights, namely the geographic coordinates respectively pertaining to the southernmost and south-west border of the exclusive economic zone of Lebanon, objecting in particular the Israeli violations and aggressions that affect these rights. Furthermore, as we warned against any initiative to exploit the resources of the disputed maritime zones, we asked His Excellency the Secretary-General to take all measures he deems appropriate to avoid any conflict.

I would like to seize this opportunity to commend the crucial role of the UNIFIL forces in South Lebanon, within the ongoing coordination and full cooperation between these forces and the Lebanese Army. I would also like to commend the UNIFIL dedication, commandment and staff,

in carrying out the mission they have been entrusted with and the immense sacrifices they have been offering for the service of peace.

While we thank the countries which contributed military personnel for their continued commitment despite the challenges, we cannot but strongly condemn the terrorist attacks the international forces, particularly the French and Italian battalions, were subject to in the past months, and we are working earnestly to uncover the perpetrators, bring them to justice, and prevent the recurrence of such incidents.

**Mr. President,**

The United Nations has fulfilled an ever-increasing role, since the end of the Cold War, in maintaining international peace and security and in intervening to resolve disputes in many troubled regions of the world.

However, it was unable to prove its effectiveness in the Middle East, where great dangers still threaten international peace and security, as a result of Israel's ongoing defiance of the international legitimacy resolutions, its unacceptable rejections of the requirements of peace, and its persistence in the abusive practices in Gaza and the occupied territories, the illegal construction of settlements, and violation of human rights. This requires that the negotiations on Security Council reform be completed, for the Council to be more aligned with the new geopolitical situation and be capable to ensure the implementation of binding Security Council resolutions, especially those related to the Arab-Israeli conflict.

In conclusion, and as we celebrate the centenary of International Women's Day this year, we are to take more advantage of the potentials and talents of half of the humanity, and not just seek to consecrate gender equality in principle. Indeed, women could greatly contribute to the upbringing and education, to giving the upper hand to the logic of peace, to reducing poverty, hunger, disease and environmental degradation, and to promoting sustainable development opportunities.

The General Assembly deliberations and heavy agenda with its political, economic and social issues constitute an occasion for all of us to renew the vow we took since 1945, to address the challenges and crises facing the international community, by resorting to the institutions of international legitimacy and to agreed collective solutions, in conformity with the basic principles of the Charter of the United Nations, its resolutions and the provisions of international law, provided that they are based on the spirit of justice and stay away from double standards.

And history has taught us that this choice is the one and only reasonable solution.

THANK YOU

Anexo 7 Mapa. Mapa de los países que reconocen al Estado Palestino y de aquellos que solo mantienen diferentes estatus de relaciones diplomáticas con la Autoridad Nacional del territorio.



Fuente: Prieto, Mónica. “El reconocimiento de Palestina, un revulsivo para que nada cambie”, 2011. Documento electrónico.

Anexo 8. Resolución. United Nations- General Assembly. Resolution adopted on the report of the Ad Hoc committee on the Palestinian Question- A/RES/181(II) [A-B].

RESOLUTION ADOPTED ON THE REPORT OF THE AD HOC COMMITTEE ON THE  
PALESTINIAN QUESTION

RESOLUTION ADOPTÉE SUR LE RAPPORT DE LA COMMISSION AD HOC CHARGÉE  
DE LA QUESTION PALESTINIENNE

181 (III). Future government of Palestine

A

*The General Assembly,*

*Having met in special session at the request of the mandatory Power to constitute and instruct a special committee to prepare for the consideration of the question of the future government of Palestine at the second regular session;*

*Having constituted a Special Committee and instructed it to investigate all questions and issues relevant to the problem of Palestine, and to prepare proposals for the solution of the problem, and*

*Having received and examined the report of the Special Committee (document A/364)<sup>1</sup> including a number of unanimous recommendations and a plan of partition with economic union approved by the majority of the Special Committee,*

*Considers that the present situation in Palestine is one which is likely to impair the general welfare and friendly relations among nations;*

*Takes note of the declaration by the mandatory Power that it plans to complete its evacuation of Palestine by 1 August 1948;*

*Recommends to the United Kingdom, as the mandatory Power for Palestine, and to all other Members of the United Nations the adoption and implementation, with regard to the future government of Palestine, of the Plan of Partition with Economic Union set out below;*

*Requests that*

*(a) The Security Council take the necessary measures as provided for in the plan for its implementation;*

*(b) The Security Council consider, if circumstances during the transitional period require such consideration, whether the situation in Palestine constitutes a threat to the peace. If it decides that such a threat exists, and in order to maintain international peace and security, the Security Council should supplement the authorization of the General Assembly by taking measures, under Articles 39 and 41 of the Charter, to empower the United Nations Commission, as provided in this*

<sup>1</sup> See *Official Records of the second session of the General Assembly*, Supplement No. 11, Volumes I-IV.

181 (III). Gouvernement futur de la  
Palestine

A

*L'Assemblée générale.*

*Après s'être réunie en session spéciale à la requête de la Puissance mandataire, en vue de procéder à la constitution, et de définir le mandat, d'une commission spéciale chargée de préparer l'examen par l'Assemblée, en sa seconde session régulière, de la question du futur gouvernement de la Palestine;*

*Ayant constitué une Commission spéciale, et lui ayant donné mandat d'enquêter sur toutes les questions relatives au problème de la Palestine, et de préparer des propositions en vue de la solution de ce problème, et*

*Ayant reçu et examiné le rapport de la Commission spéciale (document A/364)<sup>1</sup>, où figurent un certain nombre de recommandations présentées par la Commission à l'unanimité, et un plan de partage avec union économique approuvé par la majorité de la Commission spéciale,*

*Considère que la situation actuelle de la Palestine est de nature à nuire au bien général et aux relations amicales entre les nations;*

*Prend acte de la déclaration de la Puissance mandataire, par laquelle celle-ci fait connaître qu'elle se propose d'achever l'évacuation de la Palestine pour le 1er août 1948;*

*Recommande au Royaume-Uni, en tant que Puissance mandataire pour la Palestine, ainsi qu'à tous les autres Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies, l'adoption et la mise à exécution, en ce qui concerne le futur gouvernement de la Palestine, du Plan de partage avec Union économique exposé ci-dessous;*

*Demande*

*a) Que le Conseil de sécurité prenne les mesures nécessaires prévues dans le plan pour sa mise à exécution;*

*b) Que le Conseil de sécurité détermine, au cas où les circonstances l'exigeraient pendant la période de transition, si la situation en Palestine représente une menace contre la paix. S'il décide qu'une telle menace existe, et afin de maintenir la paix et la sécurité internationales, le Conseil de sécurité complétera l'autorisation de l'Assemblée générale par des mesures prises aux termes des Articles 39 et 41 de la Charte, qui donneront pouvoir à la Commission des Nations*

<sup>1</sup> Voir les *Documents officiels de la deuxième session de l'Assemblée générale*, Supplément No 11, Volumes I-IV.

resolution, to exercise in Palestine the functions which are assigned to it by this resolution;

(c) The Security Council determine as a threat to the peace, breach of the peace or act of aggression, in accordance with Article 39 of the Charter, any attempt to alter by force the settlement envisaged by this resolution;

(d) The Trusteeship Council be informed of the responsibilities envisaged for it in this plan;

*Calls upon* the inhabitants of Palestine to take such steps as may be necessary on their part to put this plan into effect;

*Appeals* to all Governments and all peoples to refrain from taking any action which might hamper or delay the carrying out of these recommendations, and

*Authorizes* the Secretary-General to reimburse travel and subsistence expenses of the members of the Commission referred to in Part I, Section B, paragraph 1 below, on such basis and in such form as he may determine most appropriate in the circumstances, and to provide the Commission with the necessary staff to assist in carrying out the functions assigned to the Commission by the General Assembly.

B<sup>1</sup>

#### *The General Assembly*

*Authorizes* the Secretary-General to draw from the Working Capital Fund a sum not to exceed \$2,000,000 for the purposes set forth in the last paragraph of the resolution on the future government of Palestine.

*Hundred and twenty-eighth plenary meeting,  
29 November 1947.*

*At its hundred and twenty-eighth plenary meeting on 29 November 1947 the General Assembly, in accordance with the terms of the above resolution, elected the following members of the United Nations Commission on Palestine:*

BOLIVIA, CZECHOSLOVAKIA, DENMARK, PANAMA and PHILIPPINES.

### **PLAN OF PARTITION WITH ECONOMIC UNION**

#### PART I

#### **Future constitution and government of Palestine**

##### **A. TERMINATION OF MANDATE, PARTITION AND INDEPENDENCE**

1. The Mandate for Palestine shall terminate as soon as possible but in any case not later than 1 August 1948.

<sup>1</sup>This resolution was adopted without reference to a Committee.

Unies prévue dans la présente résolution d'exercer en Palestine les fonctions qui lui sont assignées dans la présente résolution;

c) Que le Conseil de sécurité considère comme menacé contre la paix, rupture de paix ou acte d'agression, conformément à l'Article 39 de la Charte, toute tentative visant à modifier par la force le règlement prévu par la présente résolution;

d) Que le Conseil de tutelle soit informé de la responsabilité qui lui incombera aux termes de ce plan;

*Invite* les habitants de la Palestine à prendre toutes les mesures qui pourraient être nécessaires de leur part, en vue d'assurer l'application de ce plan;

*Fait appel* à tous les Gouvernements et tous les peuples pour qu'ils s'abstiennent de toute action qui risquerait d'entraver ou de retarder l'exécution de ces recommandations, et

*Autorise* le Secrétaire général à rembourser les frais de voyage et de subsistance des membres de la Commission dont il est fait mention ci-dessous (première partie, section B, paragraphe 1) sur telle base et sous telle forme qu'il estimera les plus appropriées aux circonstances, et à fournir à la Commission le personnel nécessaire pour l'aider à remplir les fonctions qui lui sont assignées par l'Assemblée générale.

B<sup>1</sup>

#### *L'Assemblée générale*

*Autorise* le secrétaire général à prélever sur le Fonds de roulement une somme ne dépassant pas 2.000.000 de dollars, aux fins énoncées dans le dernier alinéa de la résolution relative au gouvernement futur de la Palestine.

*Cent-vingt huitième séance plénière,  
le 29 novembre 1947.*

*Au cours de sa cent-vingt-huitième séance plénière, tenue le 29 novembre 1947, et conformément aux termes de la résolution ci-dessus, l'Assemblée générale a élu les Membres suivants pour faire partie de la Commission des Nations Unies pour la Palestine:*

BOLIVIE, TCHÉCOSLOVAQUIE, DANEMARK, PANAMA et PHILIPPINES.

### **PLAN DE PARTAGE AVEC UNION ECONOMIQUE**

#### PREMIERE PARTIE

#### **Constitution et gouvernement futurs de la Palestine**

##### **A. FIN DU MANDAT, PARTAGE ET INDEPENDANCE**

1. Le Mandat pour la Palestine prendra fin aussitôt que possible, et en tous cas le 1er août 1948 au plus tard.

<sup>1</sup>Cette résolution a été adoptée sans renvoi à une Commission.

2. The armed forces of the mandatory Power shall be progressively withdrawn from Palestine, the withdrawal to be completed as soon as possible but in any case not later than 1 August 1948.

The mandatory Power shall advise the Commission, as far in advance as possible, of its intention to terminate the Mandate and to evacuate each area.

The mandatory Power shall use its best endeavours to ensure that an area situated in the territory of the Jewish State, including a seaport and hinterland adequate to provide facilities for a substantial immigration, shall be evacuated at the earliest possible date and in any event not later than 1 February 1948.

3. Independent Arab and Jewish States and the Special International Regime for the City of Jerusalem, set forth in part III of this plan, shall come into existence in Palestine two months after the evacuation of the armed forces of the mandatory Power has been completed but in any case not later than 1 October 1948. The boundaries of the Arab State, the Jewish State, and the City of Jerusalem shall be as described in parts II and III below.

4. The period between the adoption by the General Assembly of its recommendation on the question of Palestine and the establishment of the independence of the Arab and Jewish States shall be a transitional period.

#### B. STEPS PREPARATORY TO INDEPENDENCE

1. A Commission shall be set up consisting of one representative of each of five Member States. The Members represented on the Commission shall be elected by the General Assembly on as broad a basis, geographically and otherwise, as possible.

2. The administration of Palestine shall, as the mandatory Power withdraws its armed forces, be progressively turned over to the Commission, which shall act in conformity with the recommendations of the General Assembly, under the guidance of the Security Council. The mandatory Power shall to the fullest possible extent co-ordinate its plans for withdrawal with the plans of the Commission to take over and administer areas which have been evacuated.

In the discharge of this administrative responsibility the Commission shall have authority to issue necessary regulations and take other measures as required.

The mandatory Power shall not take any action to prevent, obstruct or delay the implementation by the Commission of the measures recommended by the General Assembly.

3. On its arrival in Palestine the Commission shall proceed to carry out measures for the establishment of the frontiers of the Arab and Jewish States and the City of Jerusalem in accordance with the general lines of the recommendations of the General Assembly on the partition of Palestine. Nevertheless, the boundaries as described in part II of this plan are to be modified in such a way that village areas as a rule will not be divided by state boundaries unless pressing reasons make that necessary.

4. The Commission, after consultation with the democratic parties and other public organizations

2. Les forces armées de la Puissance mandataire évacueront progressivement la Palestine; cette évacuation devra être achevée aussitôt que possible, et en tous cas le 1er août 1948 au plus tard.

La Puissance mandataire informera la Commission aussi longtemps à l'avance que possible, de son intention de mettre fin au Mandat et d'évacuer chaque zone.

La Puissance mandataire fera tout ce qui est en son pouvoir pour assurer, à une date aussi rapprochée que possible, et en tous cas le 1er février 1948 au plus tard, l'évacuation d'une zone située sur le territoire de l'Etat juif et possédant un port maritime et un arrière-pays suffisants pour donner les facilités nécessaires en vue d'une immigration importante.

3. Les Etats indépendants arabe et juif ainsi que le Régime international particulier prévu pour la Ville de Jérusalem dans la troisième partie de ce plan, commenceront d'exister en Palestine deux mois après que l'évacuation des forces armées de la Puissance mandataire aura été achevée et, en tous cas, le 1er octobre 1948 au plus tard. Les frontières de l'Etat arabe, de l'Etat juif et de la Ville de Jérusalem seront les frontières indiquées aux deuxième et troisième parties ci-dessous.

4. La période qui s'écoulera entre l'adoption par l'Assemblée générale de ses recommandations sur la question palestinienne et l'établissement de l'indépendance des Etats juif et arabe sera une période de transition.

#### B. MESURES PREPARATOIRES A L'INDEPENDANCE

1. On instituera une Commission composée des représentants de cinq Etats Membres, à raison d'un représentant par Etat. Les Membres représentés au sein de cette Commission seront élus par l'Assemblée générale, sur une base, géographique ou autre, aussi large que possible.

2. A mesure que la Puissance mandataire retirera ses forces armées, elle transmettra progressivement l'administration de la Palestine à la Commission qui agira conformément aux recommandations de l'Assemblée générale et sous la direction du Conseil de sécurité. La Puissance mandataire coordonnera dans toute la mesure du possible son plan de retrait avec le plan établi par la Commission pour prendre en main et administrer les régions qui auront été évacuées.

Pour assurer les fonctions d'administration dont la responsabilité lui est confiée, la Commission aura autorité pour promulguer les règlements nécessaires et prendre toutes autres mesures utiles.

La Puissance mandataire ne se livrera à aucun acte de nature à gêner, empêcher ou retarder l'exécution par la Commission des mesures recommandées par l'Assemblée générale.

3. Dès son arrivée en Palestine, la Commission prendra des dispositions en vue de fixer les frontières des Etats juif et arabe et de la Ville de Jérusalem, en se conformant d'une manière générale aux recommandations de l'Assemblée générale relatives au partage de la Palestine. Néanmoins, le tracé des frontières, tel qu'il est indiqué dans la deuxième partie du plan, doit être modifié de manière qu'en règle générale, les territoires des villages ne soient pas coupés par la ligne frontière entre les deux Etats, à moins que des motifs pressants ne rendent nécessaire une telle mesure.

4. Après consultation avec les partis démocratiques et les autres organisations publiques des Etats

of the Arab and Jewish States, shall select and establish in each State as rapidly as possible a Provisional Council of Government. The activities of both the Arab and Jewish Provisional Councils of Government shall be carried out under the general direction of the Commission.

If by 1 April 1948 a Provisional Council of Government cannot be selected for either of the States, or, if selected, cannot carry out its functions, the Commission shall communicate that fact to the Security Council for such action with respect to that State as the Security Council may deem proper, and to the Secretary-General for communication to the Members of the United Nations.

5. Subject to the provisions of these recommendations, during the transitional period the Provisional Councils of Government, acting under the Commission, shall have full authority in the areas under their control, including authority over matters of immigration and land regulation.

6. The Provisional Council of Government of each State, acting under the Commission, shall progressively receive from the Commission full responsibility for the administration of that State in the period between the termination of the Mandate and the establishment of the State's independence.

7. The Commission shall instruct the Provisional Councils of Government of both the Arab and Jewish States, after their formation, to proceed to the establishment of administrative organs of government, central and local.

8. The Provisional Council of Government of each State shall, within the shortest time possible, recruit an armed militia from the residents of that State, sufficient in number to maintain internal order and to prevent frontier clashes.

This armed militia in each State shall, for operational purposes, be under the command of Jewish or Arab officers resident in that State, but general political and military control, including the choice of the militia's High Command, shall be exercised by the Commission.

9. The Provisional Council of Government of each State shall, not later than two months after the withdrawal of the armed forces of the mandatory Power, hold elections to the Constituent Assembly which shall be conducted on democratic lines.

The election regulations in each State shall be drawn up by the Provisional Council of Government and approved by the Commission. Qualified voters for each State for this election shall be persons over eighteen years of age who are: (a) Palestinian citizens residing in that State and (b) Arabs and Jews residing in the State, although not Palestinian citizens, who, before voting, have signed a notice of intention to become citizens of such State.

Arabs and Jews residing in the City of Jerusalem who have signed a notice of intention to become citizens, the Arabs of the Arab State and the Jews of the Jewish State, shall be entitled to vote in the Arab and Jewish States respectively.

Women may vote and be elected to the Constituent Assemblies.

During the transitional period no Jew shall be permitted to establish residence in the area of the proposed Arab State, and no Arab shall be permitted

arabe et juif, la Commission désignera et établira, aussi rapidement que possible, dans chaque Etat, un Conseil provisoire de gouvernement. Les Conseils provisoires de gouvernement des Etats arabe et juif agiront sous la direction générale de la Commission.

Si, au 1er avril 1948, il n'a pu être désigné de Conseil provisoire de gouvernement pour l'un ou l'autre Etat, ou si ce Conseil, une fois institué, ne peut s'acquitter de ses fonctions, la Commission en informera le Conseil de sécurité pour qu'il prenne à l'égard de cet Etat, les mesures qu'il jugera appropriées; elle en informera aussi le Secrétaire général qui avisera les Membres de l'Organisation des Nations Unies.

5. Pendant la période de transition, et sous réserve des dispositions des recommandations susdites, les Conseils provisoires de gouvernement, agissant sous la direction de la Commission, auront pleine autorité dans les zones qui dépendent d'eux, notamment en matière d'immigration et de réglementation foncière.

6. Le Conseil provisoire de gouvernement de chaque Etat, agissant sous la direction de la Commission, se verra progressivement confier par celle-ci l'entière responsabilité de l'administration de cet Etat pendant la période qui s'écoulera entre la cessation du mandat et l'établissement de l'indépendance dudit Etat.

7. Une fois les Conseils provisoires de gouvernement des Etats arabe et juif constitués, la Commission leur donnera mission de procéder à la création des organes administratifs du gouvernement central et des autorités locales.

8. Le Conseil provisoire de gouvernement de chaque Etat recrutera dans le plus bref délai possible, parmi les résidents de cet Etat, une milice armée assez nombreuse pour maintenir l'ordre dans le pays et pour prévenir les incidents de frontière.

Dans chaque Etat, cette milice armée opérera sous les ordres d'officiers juifs ou arabes résidant en cet Etat, mais la direction générale, politique et militaire de la milice, notamment la désignation du Haut commandement, sera exercée par la Commission.

9. Deux mois au plus tard après le retrait des forces armées de la Puissance mandataire, le Conseil provisoire de gouvernement de chaque Etat organisera des élections à l'Assemblée constituante, élections qui devront être conformes aux principes démocratiques.

Dans chaque Etat, les règlements concernant les élections seront établis par le Conseil provisoire de gouvernement et approuvés par la Commission. Pourront participer à ces élections, dans chaque Etat, toutes personnes de plus de dix-huit ans qui seront: a) citoyens palestiniens résidant dans cet Etat ou b) Arabes ou Juifs résidant dans l'Etat et qui, sans être citoyens palestiniens, auront, avant le vote, signé une déclaration affirmant expressément leur intention de devenir citoyens dudit Etat.

Les Arabes et les Juifs résidant dans la Ville de Jérusalem qui auront déclaré sous cette forme leur intention de devenir citoyens — les Arabes, citoyens de l'Etat arabe et les Juifs, citoyens de l'Etat juif — auront le droit de vote dans l'Etat arabe et dans l'Etat juif, respectivement.

Les femmes auront le droit de vote et seront éligibles aux Assemblées constituantes.

Pendant la période de transition, aucun Juif ne pourra établir sa résidence sur le territoire de l'Etat arabe envisagé, et aucun Arabe ne pourra établir sa

to establish residence in the area of the proposed Jewish State, except by special leave of the Commission.

10. The Constituent Assembly of each State shall draft a democratic constitution for its State and choose a provisional government to succeed the Provisional Council of Government appointed by the Commission. The constitutions of the States shall embody chapters 1 and 2 of the Declaration provided for in section C below and include *inter alia* provisions for:

(a) Establishing in each State a legislative body elected by universal suffrage and by secret ballot on the basis of proportional representation, and an executive body responsible to the legislature;

(b) Settling all international disputes in which the State may be involved by peaceful means in such a manner that international peace and security, and justice, are not endangered;

(c) Accepting the obligation of the State to refrain in its international relations from the threat or use of force against the territorial integrity or political independence of any State, or in any other manner inconsistent with the purposes of the United Nations;

(d) Guaranteeing to all persons equal and non-discriminatory rights in civil, political, economic and religious matters and the enjoyment of human rights and fundamental freedoms, including freedom of religion, language, speech and publication, education, assembly and association;

(e) Preserving freedom of transit and visit for all residents and citizens of the other State in Palestine and the City of Jerusalem, subject to considerations of national security, provided that each State shall control residence within its borders.

11. The Commission shall appoint a preparatory economic commission of three members to make whatever arrangements are possible for economic co-operation, with a view to establishing, as soon as practicable, the Economic Union and the Joint Economic Board, as provided in section D below.

12. During the period between the adoption of the recommendations on the question of Palestine by the General Assembly and the termination of the Mandate, the mandatory Power in Palestine shall maintain full responsibility for administration in areas from which it has not withdrawn its armed forces. The Commission shall assist the mandatory Power in the carrying out of these functions. Similarly the mandatory Power shall co-operate with the Commission in the execution of its functions.

13. With a view to ensuring that there shall be continuity in the functioning of administrative services and that, on the withdrawal of the armed forces of the mandatory Power, the whole administration shall be in the charge of the Provisional Councils and the Joint Economic Board, respectively, acting under the Commission, there shall be a progressive transfer, from the mandatory Power to the Commission, of responsibility for all the functions of government, including that of maintaining law and order in the areas from which the forces of the mandatory Power have been withdrawn.

14. The Commission shall be guided in its activities by the recommendations of the General Assem-

blée sur le territoire de l'Etat juif envisagé, sauf autorisation spéciale de la Commission.

10. L'Assemblée constituante de chaque Etat élaborera une constitution démocratique pour cet Etat et choisira un gouvernement provisoire qui succédera au Conseil provisoire de gouvernement désigné par la Commission. Les constitutions des Etats devront comprendre les clauses énoncées aux chapitres 1er et 2 de la Déclaration prévue à la section C ci-dessous et, entre autres, des dispositions:

a) Créant dans chaque Etat un corps législatif élu au suffrage universel et au scrutin secret sur la base de la représentation proportionnelle, ainsi qu'un organe exécutif responsable devant le corps législatif;

b) Permettant de régler, par des moyens pacifiques, tous différends internationaux dans lesquels l'Etat pourrait être impliqué, de telle manière que la paix et la sécurité internationales et la justice ne soient pas mises en danger;

c) Portant acceptation, par l'Etat, de l'obligation de s'abstenir, dans ses relations internationales, de tout recours à la menace ou à l'emploi de la force soit contre l'intégrité territoriale ou l'indépendance politique de tout Etat, soit de toute autre manière incompatible avec les buts de l'Organisation des Nations Unies;

d) Garantissant à toutes personnes, sans discrimination, des droits égaux en matière civile, politique, économique et religieuse et la jouissance des droits de l'homme et des libertés fondamentales, y compris la liberté de culte, de langue, de parole et de publication, d'instruction, de réunion et d'association;

e) Garantissant la liberté de transit et de visite en Palestine et dans la Ville de Jérusalem à tous les résidents et citoyens de l'autre Etat, sous réserve de considérations de sécurité nationale et à condition que chaque Etat exerce le contrôle de la résidence à l'intérieur de ses frontières.

11. La Commission désignera une commission économique préparatoire de trois membres chargée de conclure tous arrangements possibles pour réaliser la coopération économique, en vue d'établir aussitôt que possible l'Union économique et le Conseil économique mixte prévus à la section D ci-dessous.

12. Pendant la période qui s'écoulera entre l'adoption par l'Assemblée générale des recommandations relatives à la question palestinienne et la cessation du Mandat, la Puissance mandataire de Palestine conservera l'entière responsabilité de l'administration des régions dont elle n'aura pas retiré ses forces armées. La Commission aidera la Puissance mandataire à s'acquitter de ces fonctions. De même, la Puissance mandataire collaborera avec la Commission dans l'exécution de ses fonctions.

13. En vue d'assurer la continuité dans le fonctionnement des services administratifs et pour que, au moment du retrait des forces armées de la Puissance mandataire, toute l'administration soit entre les mains des Conseils provisoires et du Conseil économique mixte, respectivement agissant sous la direction de la Commission, la Puissance mandataire transférera progressivement à la Commission toutes les fonctions gouvernementales, y compris la responsabilité du maintien de l'ordre public dans les régions d'où la Puissance mandataire aura retiré ses forces armées.

14. La Commission s'inspirera, dans son activité, des recommandations de l'Assemblée générale et

bly and by such instructions as the Security Council may consider necessary to issue.

The measures taken by the Commission, within the recommendations of the General Assembly, shall become immediately effective unless the Commission has previously received contrary instructions from the Security Council.

The Commission shall render periodic monthly progress reports, or more frequently if desirable, to the Security Council.

15. The Commission shall make its final report to the next regular session of the General Assembly and to the Security Council simultaneously.

### C. DECLARATION

A declaration shall be made to the United Nations by the provisional government of each proposed State before independence. It shall contain *inter alia* the following clauses:

#### GENERAL PROVISION

The stipulations contained in the declaration are recognized as fundamental laws of the State and no law, regulation or official action shall conflict or interfere with these stipulations, nor shall any law, regulation or official action prevail over them.

#### CHAPTER 1

##### *Holy Places, religious buildings and sites*

1. Existing rights in respect of Holy Places and religious buildings or sites shall not be denied or impaired.

2. In so far as Holy Places are concerned, the liberty of access, visit and transit shall be guaranteed, in conformity with existing rights, to all residents and citizens of the other State and of the City of Jerusalem, as well as to aliens, without distinction as to nationality, subject to requirements of national security, public order and decorum.

Similarly, freedom of worship shall be guaranteed in conformity with existing rights, subject to the maintenance of public order and decorum.

3. Holy Places and religious buildings or sites shall be preserved. No act shall be permitted which may in any way impair their sacred character. If at any time it appears to the Government that any particular Holy Place, religious building or site is in need of urgent repair, the Government may call upon the community or communities concerned to carry out such repair. The Government may carry it out itself at the expense of the community or communities concerned if no action is taken within a reasonable time.

4. No taxation shall be levied in respect of any Holy Place, religious building or site which was exempt from taxation on the date of the creation of the State.

No change in the incidence of such taxation shall be made which would either discriminate between the owners or occupiers of Holy Places, religious buildings or sites, or would place such owners or occupiers in a position less favourable in relation to the general incidence of taxation than existed at the time of the adoption of the Assembly's recommendations.

5. The Governor of the City of Jerusalem shall have the right to determine whether the provisions

des instructions que le Conseil de sécurité jugera nécessaire de lui donner.

Les mesures prises par la Commission dans le cadre des recommandations de l'Assemblée générale, prendront immédiatement effet, à moins que le Conseil de sécurité n'ait donné au préalable à la Commission des instructions contraires.

La Commission présentera tous les mois, ou à intervalles plus rapprochés le cas échéant, un rapport au Conseil de sécurité sur la situation.

15. La Commission présentera son rapport final, simultanément à la prochaine session ordinaire de l'Assemblée générale et au Conseil de sécurité.

### C. DECLARATION

Avant la reconnaissance de l'indépendance, le gouvernement provisoire de chacun des Etats envisagés adressera à l'Organisation des Nations Unies une déclaration qui devra contenir, entre autres, les clauses suivantes:

#### DISPOSITION GÉNÉRALE

Les stipulations contenues dans la déclaration sont reconnues comme lois fondamentales de l'Etat. Aucune loi, aucun règlement et aucune mesure officielle ne pourront être en contradiction, en opposition avec ces stipulations ou leur faire obstacle et aucune loi, aucun règlement et aucune mesure officielle ne pourront prévaloir contre elles.

#### CHAPITRE PREMIER

##### *Lieux saints, édifices et sites religieux*

1. Il ne sera porté aucune atteinte aux droits existants concernant les lieux saints, édifices ou sites religieux.

2. En ce qui concerne les lieux saints, la liberté d'accès, de visite et de transit sera garantie, conformément aux droits existants, à tous les résidents ou citoyens de l'autre Etat et de la Ville de Jérusalem, ainsi qu'aux étrangers, sans distinction de nationalité, sous réserve de considérations de sécurité nationale et du maintien de l'ordre public et de la bienséance.

De même, le libre exercice du culte sera garanti conformément aux droits existants, compte tenu du maintien de l'ordre public et de la bienséance.

3. Les lieux saints et les édifices ou sites religieux seront préservés. Toute action de nature à compromettre, de quelque façon que ce soit, leur caractère sacré sera interdite. Si, à quelque moment, le Gouvernement estime qu'il y a des réparations urgentes à faire à un lieu saint, à un édifice ou à un site religieux quelconque, il pourra inviter la ou les communautés intéressées à procéder aux réparations. Il pourra procéder lui-même à ces réparations, aux frais de la ou des communautés intéressées, s'il n'est donné aucune suite à sa demande dans un délai raisonnable.

4. Aucun impôt ne sera perçu sur les lieux saints, édifices ou sites religieux qui étaient exemptés d'impôts lors de la création de l'Etat.

Il ne sera apporté à l'incidence des impôts aucune modification qui constituerait une discrimination entre les propriétaires ou occupants des lieux saints, édifices ou sites religieux, ou qui placerait ces propriétaires ou occupants dans une situation moins favorable, par rapport à l'incidence générale des impôts, qu'au moment de l'adoption des recommandations de l'Assemblée.

5. Le Gouverneur de la Ville de Jérusalem aura le droit de décider si les dispositions de la Constitu-

of the Constitution of the State in relation to Holy Places, religious buildings and sites within the borders of the State and the religious rights appertaining thereto, are being properly applied and respected, and to make decisions on the basis of existing rights in cases of disputes which may arise between the different religious communities or the rites of a religious community with respect to such places, buildings and sites. He shall receive full cooperation and such privileges and immunities as are necessary for the exercise of his functions in the State.

## CHAPTER 2

### *Religious and minority rights*

1. Freedom of conscience and the free exercise of all forms of worship, subject only to the maintenance of public order and morals, shall be ensured to all.

2. No discrimination of any kind shall be made between the inhabitants on the ground of race, religion, language or sex.

3. All persons within the jurisdiction of the State shall be entitled to equal protection of the laws.

4. The family law and personal status of the various minorities and their religious interests, including endowments, shall be respected.

5. Except as may be required for the maintenance of public order and good government, no measure shall be taken to obstruct or interfere with the enterprise of religious or charitable bodies of all faiths or to discriminate against any representative or member of these bodies on the ground of his religion or nationality.

6. The State shall ensure adequate primary and secondary education for the Arab and Jewish minority, respectively, in its own language and its cultural traditions.

The right of each community to maintain its own schools for the education of its own members in its own language, while conforming to such educational requirements of a general nature as the State may impose, shall not be denied or impaired. Foreign educational establishments shall continue their activity on the basis of their existing rights.

7. No restriction shall be imposed on the free use by any citizen of the State of any language in private intercourse, in commerce, in religion, in the Press or in publications of any kind, or at public meetings.<sup>1</sup>

8. No expropriation of land owned by an Arab in the Jewish State (by a Jew in the Arab State)<sup>2</sup> shall be allowed except for public purposes. In all cases of expropriation full compensation as fixed by the Supreme Court shall be paid previous to dispossession.

<sup>1</sup>The following stipulation shall be added to the declaration concerning the Jewish State: "In the Jewish State adequate facilities shall be given to Arabic-speaking citizens for the use of their language, either orally or in writing, in the legislature, before the Courts and in the administration."

<sup>2</sup>In the declaration concerning the Arab State, the words "by an Arab in the Jewish State" should be replaced by the words "by a Jew in the Arab State".

tion de l'Etat concernant les lieux saints, édifices et sites religieux se trouvant sur le territoire de l'Etat, et les droits religieux s'y rapportant, sont bien et dûment appliqués et observés. Il aura également le droit de prendre, en se fondant sur les droits actuels, toutes décisions relatives aux différends qui pourraient surgir entre les diverses communautés religieuses ou les rites d'une communauté religieuse au sujet des lieux, édifices et sites susdits. Il devra recevoir une pleine coopération et jouira des privilèges et immunités nécessaires à l'exercice de ses fonctions dans l'Etat.

## CHAPITRE 2

### *Droits religieux et droits des minorités*

1. La liberté de conscience et le libre exercice de toutes les formes de culte compatibles avec l'ordre public et les bonnes mœurs seront garantis à tous.

2. Il ne sera fait aucune discrimination, quelle qu'elle soit, entre les habitants, du fait des différences de race, de religion, de langue ou de sexe.

3. Toutes les personnes relevant de la juridiction de l'Etat auront également droit à la protection de la loi.

4. Le droit familial traditionnel et le statut personnel des diverses minorités, ainsi que leurs intérêts religieux, y compris les fondations, seront respectés.

5. Sous réserve des nécessités du maintien de l'ordre public et de la bonne administration, on ne prendra aucune mesure qui mettrait obstacle à l'activité des institutions religieuses ou charitables de toutes confessions ou constituerait une intervention dans cette activité et on ne pourra faire aucune discrimination à l'égard des représentants ou des membres de ces institutions du fait de leur religion ou de leur nationalité.

6. L'Etat assurera à la minorité, arabe ou juive, l'enseignement primaire et secondaire, dans sa langue, et conformément à ses traditions culturelles.

Il ne sera porté aucune atteinte aux droits des communautés de conserver leurs propres écoles en vue de l'instruction et de l'éducation de leurs membres dans leur propre langue, à condition que ces communautés se conforment aux prescriptions générales sur l'instruction publique que pourra édicter l'Etat. Les établissements éducatifs étrangers poursuivront leur activité sur la base des droits existants.

7. Aucune restriction ne sera apportée à l'emploi, par tout citoyen de l'Etat, de n'importe quelle langue, dans ses relations personnelles, dans le commerce, la religion, la presse, les publications de toutes sortes ou les réunions publiques<sup>1</sup>.

8. Aucune expropriation d'un terrain possédé par un Arabe dans l'Etat juif (par un Juif dans l'Etat arabe)<sup>2</sup> ne sera autorisée, sauf pour cause d'utilité publique. Dans tous les cas d'expropriation, le propriétaire sera entièrement et préalablement indemnisé, au taux fixé par la Cour suprême.

<sup>1</sup>La clause suivante sera ajoutée à la déclaration relative à l'Etat juif: "Dans l'Etat juif, des facilités suffisantes seront données aux citoyens de langue arabe, pour l'emploi de leur langue, soit oralement, soit par écrit, au corps législatif, devant les tribunaux et dans l'administration."

<sup>2</sup>Dans la déclaration relative à l'Etat arabe, les mots "par un Arabe dans l'Etat juif" seraient remplacés par les mots "par un Juif dans l'Etat arabe".

*Citizenship, international conventions and financial obligations*

1. *Citizenship.* Palestinian citizens residing in Palestine outside the City of Jerusalem, as well as Arabs and Jews who, not holding Palestinian citizenship, reside in Palestine outside the City of Jerusalem shall, upon the recognition of independence, become citizens of the State in which they are resident and enjoy full civil and political rights. Persons over the age of eighteen years may opt, within one year from the date of recognition of independence of the State in which they reside, for citizenship of the other State, providing that no Arab residing in the area of the proposed Arab State shall have the right to opt for citizenship in the proposed Jewish State and no Jew residing in the proposed Jewish State shall have the right to opt for citizenship in the proposed Arab State. The exercise of this right of option will be taken to include the wives and children under eighteen years of age of persons so opting.

Arabs residing in the area of the proposed Jewish State and Jews residing in the area of the proposed Arab State who have signed a notice of intention to opt for citizenship of the other State shall be eligible to vote in the elections to the Constituent Assembly of that State, but not in the elections to the Constituent Assembly of the State in which they reside.

2. *International conventions.* (a) The State shall be bound by all the international agreements and conventions, both general and special, to which Palestine has become a party. Subject to any right of denunciation provided for therein, such agreements and conventions shall be respected by the State throughout the period for which they were concluded.

(b) Any dispute about the applicability and continued validity of international conventions or treaties signed or adhered to by the mandatory Power on behalf of Palestine shall be referred to the International Court of Justice in accordance with the provisions of the Statute of the Court.

3. *Financial obligations.* (a) The State shall respect and fulfil all financial obligations of whatever nature assumed on behalf of Palestine by the mandatory Power during the exercise of the Mandate and recognized by the State. This provision includes the right of public servants to pensions, compensation or gratuities.

(b) These obligations shall be fulfilled through participation in the Joint Economic Board in respect of those obligations applicable to Palestine as a whole, and individually in respect of those applicable to, and fairly apportionable between, the States.

(c) A Court of Claims, affiliated with the Joint Economic Board, and composed of one member appointed by the United Nations, one representative of the United Kingdom and one representative of the State concerned, should be established. Any dispute between the United Kingdom and the State respecting claims not recognized by the latter should be referred to that Court.

(d) Commercial concessions granted in respect of any part of Palestine prior to the adoption of the resolution by the General Assembly shall continue to be valid according to their terms, unless modified by agreement between the concession-holder and the State.

*Citoyenneté, conventions internationales et obligations financières*

1. *Citoyenneté.* Les citoyens palestiniens résidant en Palestine, à l'extérieur de la Ville de Jérusalem, et les Arabes et Juifs qui, sans avoir la nationalité palestinienne, résident en Palestine à l'extérieur de la Ville de Jérusalem, deviendront citoyens de l'Etat dans lequel ils résident et jouiront de tous les droits civils et politiques, à partir du moment où l'indépendance aura été reconnue. Toute personne de plus de dix-huit ans pourra, dans le délai d'un an à dater du jour où l'indépendance de l'Etat sur le territoire duquel elle réside aura été reconnue, opter pour la nationalité de l'autre Etat, étant entendu qu'aucun Arabe résidant sur le territoire de l'Etat arabe envisagé n'aura le droit d'opter pour la nationalité de l'Etat juif envisagé, et qu'aucun Juif résidant dans l'Etat juif envisagé, n'aura le droit d'opter pour la nationalité de l'Etat arabe envisagé. Toute personne qui exercera ce droit d'option sera censée opter en même temps pour sa femme, et ses enfants de moins de dix-huit ans.

Les Arabes résidant sur le territoire de l'Etat juif envisagé et les Juifs résidant sur le territoire de l'Etat arabe envisagé qui ont signé une déclaration affirmant leur intention d'opter pour la nationalité de l'autre Etat pourront participer aux élections à l'Assemblée constituante de cet Etat, mais non aux élections à l'Assemblée constituante de l'Etat où ils ont leur résidence.

2. *Conventions internationales.* a) L'Etat sera lié par tous les accords et conventions internationaux, d'ordre général ou particulier, auxquels la Palestine est devenue partie. Ces accords et conventions seront respectés par l'Etat pendant toute la période pour laquelle ils ont été conclus, sous réserve de tout droit de dénonciation que ces accords peuvent prévoir.

b) Tout différend portant sur l'applicabilité ou la validité continue de conventions ou traités internationaux dont la Puissance mandataire est signataire ou auxquels elle a adhéré pour la Palestine, sera porté devant la Cour internationale de Justice, conformément aux dispositions du Statut de la Cour.

3. *Obligations financières.* a) L'Etat respectera et exécutera toutes les obligations financières, de quelque ordre qu'elles soient, assumées au nom de la Palestine par la Puissance mandataire au cours de l'exercice du mandat et reconnues par l'Etat. Cette disposition comprend le droit des fonctionnaires à des pensions, indemnités ou primes.

b) L'Etat remplira celles de ces obligations qui sont applicables à l'ensemble de la Palestine, en participant au Conseil économique mixte; il remplira individuellement celles qui, applicables aux Etats, peuvent être équitablement réparties entre eux.

c) Il conviendra de créer une Cour des revendications, rattachée au Conseil économique mixte et comprenant un membre nommé par l'Organisation des Nations Unies, un représentant du Royaume-Uni et un représentant de l'Etat intéressé. Tout différend entre le Royaume-Uni et l'Etat concernant les revendications non reconnues par ce dernier, sera soumis à cette Cour.

d) Les concessions commerciales accordées pour une partie quelconque de la Palestine, avant l'adoption de la résolution par l'Assemblée générale, seront maintenues conformément aux termes des contrats, à moins que ces derniers ne soient modifiés par voie d'accord entre le détenteur de la concession et l'Etat.

*Miscellaneous provisions*

1. The provisions of chapters 1 and 2 of the declaration shall be under the guarantee of the United Nations, and no modifications shall be made in them without the assent of the General Assembly of the United Nations. Any Member of the United Nations shall have the right to bring to the attention of the General Assembly any infraction or danger of infraction of any of these stipulations, and the General Assembly may thereupon make such recommendations as it may deem proper in the circumstances.

2. Any dispute relating to the application or the interpretation of this declaration shall be referred, at the request of either party, to the International Court of Justice, unless the parties agree to another mode of settlement.

## D. ECONOMIC UNION AND TRANSIT

1. The Provisional Council of Government of each State shall enter into an undertaking with respect to Economic Union and Transit. This undertaking shall be drafted by the Commission provided for in section B, paragraph 1, utilizing to the greatest possible extent the advice and co-operation of representative organizations and bodies from each of the proposed States. It shall contain provisions to establish the Economic Union of Palestine and provide for other matters of common interest. If by 1 April 1948 the Provisional Councils of Government have not entered into the undertaking, the undertaking shall be put into force by the Commission.

*The Economic Union of Palestine*

2. The objectives of the Economic Union of Palestine shall be:

- (a) A customs union;
- (b) A joint currency system providing for a single foreign exchange rate;
- (c) Operation in the common interest on a non-discriminatory basis of railways; inter-State highways; postal, telephone and telegraphic services, and ports and airports involved in international trade and commerce;

(d) Joint economic development, especially in respect of irrigation, land reclamation and soil conservation;

(e) Access for both States and for the City of Jerusalem on a non-discriminatory basis to water and power facilities.

3. There shall be established a Joint Economic Board, which shall consist of three representatives of each of the two States and three foreign members appointed by the Economic and Social Council of the United Nations. The foreign members shall be appointed in the first instance for a term of three years; they shall serve as individuals and not as representatives of States.

4. The functions of the Joint Economic Board shall be to implement either directly or by delegation the measures necessary to realize the objectives of the Economic Union. It shall have all powers of organization and administration necessary to fulfil its functions.

5. The States shall bind themselves to put into

*Dispositions diverses*

1. Les dispositions des chapitres 1 et 2 de la déclaration seront garanties par l'Organisation des Nations Unies et aucune modification ne pourra y être apportée sans l'assentiment de l'Assemblée générale des Nations Unies. Tout Membre de l'Organisation des Nations Unies aura le droit d'attirer l'attention de l'Assemblée générale sur les violations ou les risques de violation de l'une quelconque de ces clauses et l'Assemblée générale pourra présenter telles recommandations qu'elle estimera appropriées aux circonstances.

2. Tout différend portant sur l'application ou l'interprétation de la présente déclaration sera, à la requête de l'une ou l'autre partie, soumis à la Cour internationale de Justice, à moins que les deux parties ne conviennent d'un autre mode de règlement.

## D. UNION ECONOMIQUE ET TRANSIT

1. Le Conseil provisoire du gouvernement de chaque Etat signera un engagement relatif à l'Union économique et au transit. La Commission prévue au paragraphe 1 de la section B rédigera le texte de cet engagement en faisant appel dans la plus large mesure possible au concours et aux conseils des institutions et organismes représentatifs de chacun des Etats dont on envisage la création. Cet engagement comprendra des dispositions créant l'Union économique palestinienne, et réglera également d'autres questions d'intérêt commun. Si, le 1er avril 1948, les Conseils provisoires de gouvernement n'ont pas signé l'engagement, c'est la Commission qui promulguera cet engagement.

*L'Union économique palestinienne*

2. L'Union économique palestinienne aura pour buts:

- a) La création d'une union douanière;
- b) L'établissement d'un système monétaire commun prévoyant un taux de change unique;
- c) L'administration, dans l'intérêt commun et sur une base non discriminatoire, des chemins de fer, des routes communes aux deux Etats, des services postaux, télégraphiques et téléphoniques, et des ports et aéroports qui participent aux échanges et au commerce internationaux;

d) Le développement économique commun, particulièrement en ce qui concerne l'irrigation, la mise en valeur des terres et la conservation des sols;

e) La possibilité, pour les deux Etats et pour la Ville de Jérusalem d'utiliser, sur une base non discriminatoire, les eaux et les sources d'énergie.

3. Il sera créé un Conseil économique mixte, composé de trois représentants pour chacun des deux Etats et de trois membres étrangers désignés par le Conseil économique et social de l'Organisation des Nations Unies. Les membres étrangers seront nommés pour une période initiale de trois ans; ils exerceront leurs fonctions à titre individuel et non pas en tant que représentants d'Etats.

4. Le Conseil économique mixte aura pour fonctions de mettre en œuvre, directement ou par délégation, les mesures nécessaires pour atteindre les objectifs de l'Union économique. Il sera investi de tous les pouvoirs d'organisation et d'administration nécessaires à l'accomplissement de sa tâche.

5. Les Etats s'engageront à appliquer les déci-

effect the decisions of the Joint Economic Board. The Board's decisions shall be taken by a majority vote.

6. In the event of failure of a State to take the necessary action the Board may, by a vote of six members, decide to withhold an appropriate portion of that part of the customs revenue to which the State in question is entitled under the Economic Union. Should the State persist in its failure to cooperate, the Board may decide by a simple majority vote upon such further sanctions, including disposition of funds which it has withheld, as it may deem appropriate.

7. In relation to economic development, the functions of the Board shall be the planning, investigation and encouragement of joint development projects, but it shall not undertake such projects except with the assent of both States and the City of Jerusalem, in the event that Jerusalem is directly involved in the development project.

8. In regard to the joint currency system the currencies circulating in the two States and the City of Jerusalem shall be issued under the authority of the Joint Economic Board, which shall be the sole issuing authority and which shall determine the reserves to be held against such currencies.

9. So far as is consistent with paragraph 2 (b) above, each State may operate its own central bank, control its own fiscal and credit policy, its foreign exchange receipts and expenditures, the grant of import licenses, and may conduct international financial operations on its own faith and credit. During the first two years after the termination of the Mandate, the Joint Economic Board shall have the authority to take such measures as may be necessary to ensure that—to the extent that the total foreign exchange revenues of the two States from the export of goods and services permit, and provided that each State takes appropriate measures to conserve its own foreign exchange resources—each State shall have available, in any twelve months' period, foreign exchange sufficient to assure the supply of quantities of imported goods and services for consumption in its territory equivalent to the quantities of such goods and services consumed in that territory in the twelve months' period ending 31 December 1947.

10. All economic authority not specifically vested in the Joint Economic Board is reserved to each State.

11. There shall be a common customs tariff with complete freedom of trade between the States, and between the States and the City of Jerusalem.

12. The tariff schedules shall be drawn up by a Tariff Commission, consisting of representatives of each of the States in equal numbers, and shall be submitted to the Joint Economic Board for approval by a majority vote. In case of disagreement in the Tariff Commission, the Joint Economic Board shall arbitrate the points of difference. In the event that the Tariff Commission fails to draw up any schedule by a date to be fixed, the Joint Economic Board shall determine the tariff schedule.

13. The following items shall be a first charge on the customs and other common revenue of the Joint Economic Board:

sions du Conseil économique mixte. Les décisions du Conseil seront prises à la majorité.

6. Dans le cas où un Etat négligera de prendre les mesures nécessaires, le Conseil pourra, par un vote affirmatif de six de ses membres, décider de retenir une partie déterminée de la part qui revient à l'Etat en question sur les recettes des douanes en vertu de l'Union économique. Si l'Etat persiste à ne pas collaborer, le Conseil pourra décider, à la majorité simple, de prendre telles sanctions ultérieures qu'il jugera appropriées, y compris notamment l'utilisation des fonds qu'il aura retenus.

7. En ce qui concerne le développement économique, le Conseil aura pour fonctions de préparer, étudier et favoriser des programmes communs aux deux Etats, mais il ne pourra pas exécuter ces programmes sans l'assentiment des deux Etats et de la Ville de Jérusalem dans les cas où la Ville de Jérusalem sera directement intéressée aux programmes de développement.

8. En ce qui concerne le système monétaire commun, les monnaies circulant dans les deux Etats et dans la Ville de Jérusalem seront émises sous le contrôle du Conseil économique mixte qui sera la seule autorité émettrice et qui fixera les réserves à conserver pour la garantie de ces monnaies.

9. Dans la mesure où le permettra le paragraphe 2 b) ci-dessus, chaque Etat pourra posséder sa propre banque centrale, assurer lui-même le contrôle de sa politique fiscale et du crédit, de ses recettes et dépenses en devises étrangères, de l'octroi des licences d'importation, et procéder à des opérations financières internationales sur la base de son crédit personnel. Pendant les deux années qui suivront immédiatement la cessation du Mandat, le Conseil économique mixte aura autorité pour prendre toutes les dispositions qui pourraient être nécessaires pour que — dans la mesure où le permettra la somme totale des revenus en devises étrangères tirés par les deux Etats de l'exportation des biens et services, et pourvu que chaque Etat prenne les dispositions appropriées pour conserver ses propres ressources en devises étrangères — chaque Etat ait à sa disposition, pour n'importe quelle période de douze mois, une somme de devises étrangères suffisante pour garantir au territoire lui-même une quantité de biens et services importés équivalente à la quantité de biens et services requis par le territoire pendant les douze mois finissant au 31 décembre 1947.

10. Chaque Etat jouira de tous les pouvoirs économiques qui ne sont pas expressément confiés au Conseil économique mixte.

11. Il sera établi un tarif douanier commun prévoyant une liberté de commerce complète entre les Etats, ainsi qu'entre les Etats et la Ville de Jérusalem.

12. Les tarifs seront établis par une Commission tarifaire, composée de représentants de chacun des Etats en nombre égal, et seront soumis au Conseil économique mixte pour approbation à la majorité des voix. En cas de désaccord au sein de la Commission tarifaire, le Conseil économique mixte tranchera les questions en litige. Au cas où la Commission tarifaire ne parviendrait pas à établir un tarif dans le délai fixé, le Conseil économique mixte l'établira lui-même.

13. Les recettes des douanes et autres recettes ordinaires du Conseil économique mixte seront affectées en priorité aux catégories suivantes:

(a) The expenses of the customs service and of the operation of the joint services;

(b) The administrative expenses of the Joint Economic Board;

(c) The financial obligations of the Administration of Palestine consisting of:

(i) The service of the outstanding public debt;

(ii) The cost of superannuation benefits, now being paid or falling due in the future, in accordance with the rules and to the extent established by paragraph 3 of chapter 3 above.

14. After these obligations have been met in full, the surplus revenue from the customs and other common services shall be divided in the following manner: not less than 5 per cent and not more than 10 per cent to the City of Jerusalem; the residue shall be allocated to each State by the Joint Economic Board equitably, with the objective of maintaining a sufficient and suitable level of government and social services in each State, except that the share of either State shall not exceed the amount of that State's contribution to the revenues of the Economic Union by more than approximately four million pounds in any year. The amount granted may be adjusted by the Board according to the price level in relation to the prices prevailing at the time of the establishment of the Union. After five years, the principles of the distribution of the joint revenues may be revised by the Joint Economic Board on a basis of equity.

15. All international conventions and treaties affecting customs tariff rates, and those communications services under the jurisdiction of the Joint Economic Board, shall be entered into by both States. In these matters, the two States shall be bound to act in accordance with the majority vote of the Joint Economic Board.

16. The Joint Economic Board shall endeavour to secure for Palestine's exports fair and equal access to world markets.

17. All enterprises operated by the Joint Economic Board shall pay fair wages on a uniform basis.

#### *Freedom of transit and visit*

18. The undertaking shall contain provisions preserving freedom of transit and visit for all residents or citizens of both States and of the City of Jerusalem, subject to security considerations; provided that each State and the City shall control residence within its borders.

#### *Termination, modification and interpretation of the undertaking*

19. The undertaking and any treaty issuing therefrom shall remain in force for a period of ten years. It shall continue in force until notice of termination, to take effect two years thereafter, is given by either of the parties.

20. During the initial ten-year period, the undertaking and any treaty issuing therefrom may not be modified except by consent of both parties and with the approval of the General Assembly.

21. Any dispute relating to the application or the interpretation of the undertaking and any treaty

a) Les dépenses des services douaniers et l'entretien des autres services communs;

b) Les frais d'administration du Conseil économique mixte;

c) Les charges financières de l'administration de la Palestine, à savoir:

i) Le service de la dette publique;

ii) Les sommes dues au titre des retraites payées actuellement ou payables à l'avenir, conformément au règlement, et dans la mesure prévue par le paragraphe 3 du chapitre 3 ci-dessus.

14. Lorsque ces dépenses auront été entièrement couvertes, l'excédent des recettes provenant du service des douanes et d'autres services communs sera réparti de la façon suivante: une somme qui ne sera ni inférieure à 5 pour 100 ni supérieure à 10 pour 100 sera attribuée à la Ville de Jérusalem; le Conseil économique mixte attribuera le reste de façon équitable aux Etats juif et arabe afin de maintenir les services gouvernementaux et sociaux de chaque Etat à un niveau suffisant et convenable; toutefois, aucun des deux Etats ne pourra, en une année, se faire attribuer une somme dépassant de plus de quatre millions de livres environ le montant de sa contribution aux recettes de l'Union économique. Le Conseil pourra réviser les sommes accordées en comparant le niveau des prix au niveau existant au moment de la création de l'Union. A l'expiration d'un délai de cinq ans, le Conseil économique mixte pourra procéder à une révision des principes de répartition des recettes communes en s'inspirant de considérations d'équité.

15. Tous les accords et traités internationaux relatifs aux tarifs douaniers, ainsi qu'aux services des communications placés sous l'autorité du Conseil économique mixte, seront signés par les deux Etats. Dans ces domaines, les deux Etats seront tenus d'agir conformément à la décision de la majorité du Conseil économique mixte.

16. Le Conseil économique mixte s'efforcera d'obtenir pour les exportations de la Palestine un accès juste et égal aux marchés mondiaux.

17. Toutes les entreprises gérées par le Conseil économique mixte devront payer des salaires équitables sur une base uniforme.

#### *Liberté de transit et de visite*

18. L'engagement devra contenir des dispositions garantissant la liberté de transit et de visite à tous les résidents ou citoyens des deux Etats et de la Ville de Jérusalem, sous réserve des nécessités de sécurité; étant entendu que chaque Etat et la Ville assureront le contrôle des personnes résidant à l'intérieur de leurs territoires respectifs.

#### *Dénonciation, modification et interprétation de l'engagement*

19. L'engagement ainsi que tout traité s'y rattachant resteront en vigueur pendant une période de dix ans. Passé ce délai, il restera en vigueur jusqu'à ce que l'une des parties le dénonce, ladite dénonciation prenant effet après une période de deux ans.

20. Au cours de la période initiale de dix ans, l'engagement et tout traité s'y rattachant ne pourront être modifiés que du consentement des deux parties et avec l'approbation de l'Assemblée générale.

21. Tout différend au sujet de l'application ou de l'interprétation de l'engagement et de tout traité

issuing therefrom shall be referred, at the request of either party, to the International Court of Justice, unless the parties agree to another mode of settlement.

#### E. ASSETS

1. The movable assets of the Administration of Palestine shall be allocated to the Arab and Jewish States and the City of Jerusalem on an equitable basis. Allocations should be made by the United Nations Commission referred to in section B, paragraph 1, above. Immovable assets shall become the property of the government of the territory in which they are situated.

2. During the period between the appointment of the United Nations Commission and the termination of the Mandate, the mandatory Power shall, except in respect of ordinary operations, consult with the Commission on any measure which it may contemplate involving the liquidation, disposal or encumbering of the assets of the Palestine Government, such as the accumulated treasury surplus, the proceeds of Government bond issues, State lands or any other asset.

#### F. ADMISSION TO MEMBERSHIP IN THE UNITED NATIONS

When the independence of either the Arab or the Jewish State as envisaged in this plan has become effective and the declaration and undertaking, as envisaged in this plan, have been signed by either of them, sympathetic consideration should be given to its application for admission to membership in the United Nations in accordance with Article 4 of the Charter of the United Nations.

### PART II

#### Boundaries<sup>1</sup>

##### A. THE ARAB STATE

The area of the Arab State in Western Galilee is bounded on the west by the Mediterranean and on the north by the frontier of the Lebanon from Ras en Naqura to a point north of Saliha. From there the boundary proceeds southwards, leaving the built-up area of Saliha in the Arab State, to join the southernmost point of this village. Thence it follows the western boundary line of the villages of 'Alma, Rihaniya and Teitaba, thence following the northern boundary line of Meirun village to join the Acre-Safad sub-district boundary line. It follows this line to a point west of Es Sammu'i village and joins it again at the northernmost point of Farradiya. Thence it follows the sub-district boundary line to the Acre-Safad main road. From here it follows the western boundary of Kafr P'nan village until it reaches the Tiberias-Acre sub-district boundary line, passing to the west of the junction of the Acre-Safad and Lubiya-Kafr P'nan roads. From the

<sup>1</sup> The boundary lines described in part II are indicated in Annex A. The base map used in marking and describing this boundary is "Palestine 1:250,000" published by the Survey of Palestine, 1946.

s'y rattachant sera renvoyé, à la demande de l'une ou de l'autre partie, devant la Cour internationale de Justice, à moins que les deux parties ne conviennent d'un autre mode de règlement.

#### E. BIENS MOBILIERS ET IMMOBILIERS

1. Les biens mobiliers de l'Administration de la Palestine seront attribués aux Etats arabe et juif et à la Ville de Jérusalem sur une base équitable de répartition. La répartition devra être effectuée par la Commission des Nations Unies mentionnée à la section B, paragraphe 1, ci-dessus. Les biens immobiliers deviendront la propriété du gouvernement du territoire sur lequel ils sont situés.

2. Au cours de la période qui s'écoulera entre la date de nomination de la Commission des Nations Unies et l'expiration du mandat, la Puissance mandataire devra, pour toutes les opérations importantes, se mettre d'accord avec la Commission sur toutes les mesures qu'elle désirerait envisager, notamment en ce qui concerne la liquidation, la disposition ou l'hypothèque des avoirs du Gouvernement de la Palestine, tels que les excédents du Trésor, les produits des émissions d'obligations du Gouvernement, les terres domaniales ainsi que tous autres avoirs.

#### F. ADMISSION COMME MEMBRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

Lorsque l'indépendance de l'Etat arabe ou de l'Etat juif, telle qu'elle est prévue dans le présent plan, sera devenue effective et que la déclaration et l'engagement prévus dans le présent plan auront été signés par l'un ou l'autre de ces Etats, il conviendra d'examiner avec bienveillance sa demande d'admission comme Membre des Nations Unies conformément à l'Article 4 de la Charte des Nations Unies.

### DEUXIÈME PARTIE

#### Frontières<sup>1</sup>

##### A. L'ETAT ARABE

La région de l'Etat arabe comprise dans la Galilée occidentale est limitée à l'ouest par la Méditerranée, et au nord par la frontière du Liban, de Ras en Naqura jusqu'à un point au nord de Saliha. De là, la frontière se dirige vers le sud, englobant dans l'Etat arabe l'agglomération de Saliha, et rejoint le point le plus méridional de ce village. Elle suit ensuite la ligne formée par la limite ouest des villages d'Alma, Rihaniya et Teitaba; elle emprunte ensuite la limite nord du village de Meirun et rejoint la limite des sous-districts d'Acre et de Safad. Elle suit cette ligne jusqu'à un point à l'ouest du village d'Es Sammu'i et la rejoint au point le plus septentrional de Farradiya. Elle suit ensuite la ligne marquant la limite des sous-districts jusqu'à la route d'Acre à Safad. De là, elle suit la limite occidentale du village de Kafr P'nan jusqu'à ce qu'elle rencontre la limite des sous-districts de Tibériade et d'Acre; elle passe alors à l'ouest de l'intersection des

<sup>1</sup> On trouvera à l'Annexe A le tracé des frontières décrites dans la deuxième partie. On a employé la carte de Palestine au 250.000<sup>ème</sup> publiée en 1946 par le *Survey of Palestine* pour le tracé et la description de cette frontière.

La carte à laquelle le texte se réfère étant l'œuvre des services géographiques britanniques, nous respectons l'orthographe anglaise des noms de lieu qui ne sont pas universellement connus.

south-west corner of Kafr Pnan village the boundary line follows the western boundary of the Tiberias sub-district to a point close to the boundary line between the villages of Maghar and Eilabun, thence bulging out to the west to include as much of the eastern part of the plain of Battuf as is necessary for the reservoir proposed by the Jewish Agency for the irrigation of lands to the south and east.

The boundary rejoins the Tiberias sub-district boundary at a point on the Nazareth-Tiberias road south-east of the built-up area of Tur'an; thence it runs southwards, at first following the sub-district boundary and then passing between the Kadoorie Agricultural School and Mount Tabor, to a point due south at the base of Mount Tabor. From here it runs due west, parallel to the horizontal grid line 230, to the north-east corner of the village lands of Tel Adashim. It then runs to the north-west corner of these lands, whence it turns south and west so as to include in the Arab State the sources of the Nazareth water supply in Yafa village. On reaching Ginneiger it follows the eastern, northern and western boundaries of the lands of this village to their south-west corner, whence it proceeds in a straight line to a point on the Haifa-Afula railway on the boundary between the villages of Sarid and El Mujeidil. This is the point of intersection.

The south-western boundary of the area of the Arab State in Galilee takes a line from this point, passing northwards along the eastern boundaries of Sarid and Gevat to the north-eastern corner of Nahalal, proceeding thence across the land of Kefar ha Horesh to a central point on the southern boundary of the village of Ilut, thence westwards along that village boundary to the eastern boundary of Beit Lahm, thence northwards and north-eastwards along its western boundary to the north-eastern corner of Waldheim and thence north-westwards across the village lands of Shafa 'Amr to the south-eastern corner of Ramat Yohanan. From here it runs due north-north-east to a point on the Shafa 'Amr-Haifa road, west of its junction with the road to I'Billin. From there it proceeds north-east to a point on the southern boundary of I'Billin situated to the west of the I'Billin-Birwa road. Thence along that boundary to its westernmost point, whence it turns to the north, follows across the village land of Tamra to the north-westernmost corner and along the western boundary of Julis until it reaches the Acre-Safad road. It then runs westwards along the southern side of the Safad-Acre road to the Galilee-Haifa District boundary, from which point it follows that boundary to the sea.

The boundary of the hill country of Samaria and Judea starts on the Jordan River at the Wadi Malih south-east of Beisan and runs due west to meet the Beisan-Jericho road and then follows the western side of that road in a north-westerly direction to the junction of the boundaries of the sub-districts of Beisan, Nablus, and Jenin. From that point it follows the Nablus-Jenin sub-district boundary westwards for a distance of about three kilometres and then turns north-westwards, passing to the east of the built-up areas of the villages of Jalbun and Faqu'a, to the boundary of the sub-districts of Jenin and Beisan at a point north-east of Nuris.

routes d'Acre à Safad et de Lubiya à Kafr Pnan. A partir de l'angle sud-ouest du village de Kafr Pnan, la frontière suit la limite ouest du sous-district de Tibériade jusqu'à un point voisin de la ligne formée par les limites des territoires des villages de Maghar et d'Eilabun; ensuite, elle fait saillie vers l'ouest et englobe, dans la partie orientale de la plaine de Battuf, le territoire nécessaire au réservoir envisagé par l'Agence juive pour l'irrigation des terres du sud et de l'est.

La frontière rejoint la limite du sous-district de Tibériade en un point de la route de Nazareth à Tibériade situé au sud-est de la région bâtie de Tur'an; de là, elle se dirige vers le sud, suivant d'abord la limite du sous-district, puis passant entre l'Ecole d'agriculture Kadoorie et le Mont Tabor jusqu'à un point exactement au sud du pied du Mont Tabor. De là, elle se dirige franchement à l'ouest, parallèlement à la ligne horizontale 230 du quadrillage, jusqu'à l'angle nord-est du territoire du village de Tel Adashim. Elle se dirige ensuite jusqu'à l'angle nord-ouest de ce territoire, puis tourne au sud et à l'ouest pour englober dans l'Etat arabe les sources du village de Yafa qui alimentent Nazareth. En atteignant Ginneiger, elle suit les limites est, nord et ouest du territoire de ce village jusqu'à leur angle sud-ouest; elle se dirige ensuite, en ligne droite, jusqu'à un point de la voie ferrée Haïfa-Afula situé à la limite des territoires des villages de Sarid et d'El Mujeidil. C'est là le point d'intersection.

La frontière sud-ouest de la partie de l'Etat arabe comprise dans la Galilée emprunte une ligne qui, partant de ce point, se dirige vers le nord en suivant les limites est de Sarid et de Gevat jusqu'à l'angle nord-est de Nahalal. De là, elle traverse le territoire de Kefar ha Horesh jusqu'à un point central situé à la limite sud du village d'Ilut, puis se dirige vers l'ouest en suivant la limite de ce village jusqu'à la limite est de Beit Lahm. Elle s'infléchit ensuite vers le nord et le nord-est, en suivant la limite ouest de Beit Lahm jusqu'à l'angle nord-est de Waldheim, d'où elle se dirige vers le nord-ouest en coupant le territoire du village de Shafa'Amr jusqu'à l'angle sud-ouest de Ramat Yohanan. De ce point, elle oblique franchement en direction nord-nord-est jusqu'à un point situé sur la route de Shafa'Amr à Haifa, à l'ouest de l'intersection de cette route avec la route de I'Billin. De là, elle se dirige vers le nord-est, jusqu'à un point situé à la limite sud de I'Billin, à l'ouest de la route de I'Billin à Birwa. La frontière suit alors cette limite jusqu'à son point le plus occidental et, tournant vers le nord, coupe le territoire du village de Tamra, jusqu'à l'angle le plus au nord-ouest de ce territoire et suit la limite ouest de Julis jusqu'à sa rencontre avec la route d'Acre à Safad. Elle se prolonge ensuite vers l'ouest en suivant le bord sud de la route de Safad à Acre jusqu'à la limite des districts de Galilée et de Haifa qu'elle emprunte ensuite jusqu'à la mer.

La frontière de la région accidentée de Samarie et de Judée part du Jourdain, au confluent de l'oued Malih, au sud-est de Beissan et prend franchement la direction ouest jusqu'à atteindre la route de Beissan à Jéricho, puis emprunte le bord ouest de cette route en direction du nord-ouest jusqu'au point d'intersection des limites des sous-districts de Beissan, de Naplouse et de Jenin. Partant de ce point, elle suit la limite des sous-districts de Naplouse et de Jenin en direction de l'ouest, sur une distance de trois kilomètres environ, puis tourne en direction nord-ouest, en contournant à l'est l'agglomération des villages de Jalbun et de Faqu'a,

Thence it proceeds first north-westwards to a point due north of the built-up area of Zir'in and then westwards to the Afula-Jenin railway, thence north-westwards along the district boundary line to the point of intersection on the Hejaz railway. From here the boundary runs south-westwards, including the built-up area and some of the land of the village of Kh.Lid in the Arab State to cross the Haifa-Jenin road at a point on the district boundary between Haifa and Samaria west of El Mansi. It follows this boundary to the southernmost point of the village of El Buteimat. From here it follows the northern and eastern boundaries of the village of Ar'ara, rejoining the Haifa-Samaria district boundary at Wadi'Ara, and thence proceeding south-south-westwards in an approximately straight line joining up with the western boundary of Qaqun to a point east of the railway line on the eastern boundary of Qaqun village. From here it runs along the railway line some distance to the east of it to a point just east of the Tulkarm railway station. Thence the boundary follows a line half-way between the railway and the Tulkarm-Qalqiliya-Jaljuliya and Ras el Ein road to a point just east of Ras el Ein station, whence it proceeds along the railway some distance to the east of it to the point on the railway line south of the junction of the Haifa-Lyddda and Beit Nabala lines, whence it proceeds along the southern border of Lydda airport to its south-west corner, thence in a south-westerly direction to a point just west of the built-up area of Sarafand el 'Amar, whence it turns south, passing just to the west of the built-up area of Abu el Fadil to the north-east corner of the lands of Beer Ya'-Aqov. (The boundary line should be so demarcated as to allow direct access from the Arab State to the airport.) Thence the boundary line follows the western and southern boundaries of Ramle village, to the north-east corner of El Na'ana village, thence in a straight line to the southernmost point of El Barriya, along the eastern boundary of that village and the southern boundary of 'Innaba village. Thence it turns north to follow the southern side of the Jaffa-Jerusalem road until El Qubab, whence it follows the road to the boundary of Abu Shusha. It runs along the eastern boundaries of Abu Shusha, Seidun, Hulda to the southernmost point of Hulda, thence westwards in a straight line to the north-eastern corner of Umm Kalkha, thence following the northern boundaries of Umm Kalkha, Qazaza and the northern and western boundaries of Mukhezim to the Gaza District boundary and thence runs across the village lands of El Mismiya, El Kabira, and Yasur to the southern point of intersection, which is midway between the built-up areas of Yasur and Batani Sharqi.

From the southern point of intersection the boundary lines run north-westwards between the villages of Gan Yavne and Barqa to the sea at a point half way between Nabi Yunis and Minat el Qila, and south-eastwards to a point west of Qastina, whence it turns in a south-westerly direction, passing to the east of the built-up areas of Es Sawafir, Esh Sharqiya and Ibdis. From the south-east corner of Ibdis village it runs to a point south-west of the built-up area of Beit 'Affa, crossing the Hebron-El Majdal road just to the west of the built-up area of Iraq Suweidan. Thence it proceeds southwards along the western village boundary of El Faluja to

jusqu'à la limite des sous-districts de Jenin et de Beissan, en un point situé au nord-est de Nuris. De là, elle se dirige tout d'abord en direction nord-ouest jusqu'à un point situé franchement au nord de l'agglomération de Zir'in, puis va dans la direction de l'ouest jusqu'à la voie ferrée Afula-Jenin et, de là, s'élance vers le nord-ouest en suivant la limite du district jusqu'à sa rencontre avec la voie ferrée du Hedjaz. A partir de là, la frontière se dirige en direction du sud-ouest, englobant dans l'Etat arabe l'agglomération et une partie du territoire du village de Kh.Lid et traverse la route de Haifa à Jenin en un point de la limite du district situé entre Haifa et Samarie, à l'ouest d'El Mansi. Elle suit cette limite jusqu'à l'extrême sud du village d'El Buteimat. De là, elle suit les limites nord et est du village d'Ar'ara, rejoint la limite des districts de Haifa et de Samarie à l'ouest d'Ara et se dirige ensuite en direction sud-sud-ouest, et, presque en ligne droite, rejoint la limite ouest de Qaqun en un point situé à l'est de la voie ferrée, à la limite est du village de Qaqun. De là, elle suit le bord est de la voie ferrée sur une certaine distance jusqu'à un point situé exactement à l'est de la gare de Tulkarm. Ensuite la frontière emprunte une ligne à mi-distance du chemin de fer et de la route Tulkarm-Qalqiliya-Jaljuliya-Ras el Ein, jusqu'à un point situé juste à l'est de la gare de Ras el Ein; de là, elle suit le bord est de la voie ferrée sur une certaine distance jusqu'au point de la voie situé au sud de l'intersection des lignes Haifa-Lyddda et Beit-Nabala; puis elle suit la bordure sud de l'aéroport de Lydda jusqu'à son angle sud-ouest; de là, elle va en direction du sud-ouest jusqu'à un point situé exactement à l'ouest de l'agglomération de Sarafand el'Amar. Elle tourne ensuite vers le sud, en passant exactement à l'ouest de la zone bâtie d'Abu el Fadil et va jusqu'à l'angle nord-est du territoire de Beer Ya'-Aqov (la frontière devra être établie de manière à permettre d'accéder directement à l'aéroport en venant de l'Etat arabe). Ensuite, la frontière longe les limites ouest et sud du village de Ramle jusqu'à l'angle nord-est du village de El Na'ana. Puis elle s'enfonce en ligne droite jusqu'au point le plus méridional d'El Barriya, en suivant la limite est de ce village et la limite sud du village de 'Innaba. Elle s'incline ensuite vers le nord pour suivre le côté sud de la route de Jaffa à Jérusalem jusqu'à El Qubab d'où elle suit la route se dirigeant vers les limites du territoire d'Abu Shusha. Elle emprunte les limites orientales d'Abu Shusha, de Seidun et de Hulda, jusqu'à l'extrémité sud de Hulda, d'où elle se dirige vers l'ouest selon une ligne droite jusqu'à l'angle nord-est d'Umm Kalkha pour suivre ensuite les limites septentrionales d'Umm Kalkha, de Qazaza et les limites septentrionales et occidentales du Mukhezim jusqu'à la limite du district de Gaza; elle traverse ensuite le territoire des villages d'El Mismiya, d'El Kabira et de Yasur, jusqu'au point d'intersection méridional qui se trouve à mi-chemin entre les agglomérations de Yasur et Batani Sharqi.

Du point d'intersection méridional, la frontière se dirige d'une part vers le nord-ouest entre les villages de Gan Yavne et de Barqa, pour atteindre la mer à un point situé à mi-chemin entre Nabi Yunis et Minat el Qila, et d'autre part vers le sud-est jusqu'à un point situé à l'ouest de Qastina, s'inclinant ensuite vers le sud-ouest pour passer à l'est des agglomérations d'Es Sawafir d'Esh Sharqiya et d'Ibdis. De l'angle sud-est du village d'Ibdis, elle se dirige vers un point situé au sud-ouest de l'agglomération de Beit 'Affa, traversant la route qui va d'Hébron à El Majdal juste à l'ouest de l'agglomération d'Iraq Suweidan. Elle suit ensuite vers le sud

the Beersheba sub-district boundary. It then runs across the tribal lands of 'Arab el Jubarat to a point on the boundary between the sub-districts of Beersheba and Hebron north of Kh. Khuweilifa, whence it proceeds in a south-westerly direction to a point on the Beersheba-Gaza main road two kilometres to the north-west of the town. It then turns south-eastwards to reach Wadi Sab' at a point situated one kilometre to the west of it. From here it turns north-eastwards and proceeds along Wadi Sab' and along the Beersheba-Hebron road for a distance of one kilometre, whence it turns eastwards and runs in a straight line to Kh. Kuseifa to join the Beersheba-Hebron sub-district boundary. It then follows the Beersheba-Hebron boundary eastwards to a point north of Ras Ez Zuweira, only departing from it so as to cut across the base of the indentation between vertical grid lines 150 and 160.

About five kilometres north-east of Ras ez Zuweira it turns north, excluding from the Arab State a strip along the coast of the Dead Sea not more than seven kilometres in depth, as far as Ein Geddi, whence it turns due east to join the Transjordan frontier in the Dead Sea.

The northern boundary of the Arab section of the coastal plain runs from a point between Minat el Qila and Nabi Yunis, passing between the built-up areas of Gan Yavne and Barqa to the point of intersection. From here it turns south-westwards, running across the lands of Batani Sharqi, along the eastern boundary of the lands of Beit Daras and across the lands of Julis, leaving the built-up areas of Batani Sharqi and Julis to the westwards, as far as the north-west corner of the lands of Beit Tima. Thence it runs east of El Jiya across the village lands of El Barbara along the eastern boundaries of the villages of Beit Jirja, Deir Suneid and Dimra. From the south-east corner of Dimra the boundary passes across the lands of Beit Hanun, leaving the Jewish lands of Nir-Am to the eastwards. From the south-east corner of Beit Hanun the line runs south-west to a point south of the parallel grid line 100, then turns north-west for two kilometres, turning again in a south-westerly direction and continuing in an almost straight line to the north-west corner of the village lands of Kirbet Ikhza'a. From there it follows the boundary line of this village to its southernmost point. It then runs in a southerly direction along the vertical grid line 90 to its junction with the horizontal grid line 70. It then turns south-eastwards to Kh. el Ruheiba and then proceeds in a southerly direction to a point known as El Baha, beyond which it crosses the Beersheba-El 'Auja main road to the west of Kh. el Mushrif. From there it joins Wadi El Zaiyatin just to the west of El Subeita. From there it turns to the north-east and then to the south-east following this wadi and passes to the east of 'Abda to join Wadi Nafkh. It then bulges to the south-west along Wadi Nafkh, Wadi Ajrim and Wadi Lissan to the point where Wadi Lissan crosses the Egyptian frontier.

The area of the Arab enclave of Jaffa consists of that part of the town-planning area of Jaffa which lies to the west of the Jewish quarters lying south of Tel-Aviv, to the west of the continuation of Herzl street up to its junction with the Jaffa-Jerusalem road, to the south-west of the section of the Jaffa-

la limite ouest du territoire du village d'El Faluja jusqu'à la limite du sous-district de Bersabée. De là elle traverse les terrains de pâture de 'Arab el Jubarat jusqu'à un point situé à la limite des sous-districts de Bersabée et d'Hébron, au nord de Kh. Khuweilifa. Elle se dirige ensuite vers le sud-ouest jusqu'à un point de la grande route de Bersabée à Gaza, situé à deux kilomètres au nord-ouest de la ville. Elle s'incline alors vers le sud-est pour atteindre l'oued Sab' en un point situé à un kilomètre à l'ouest de la ville. De là, elle s'incline vers le nord-est et suit l'oued Sab', puis la route de Bersabée à Hébron sur une distance d'un kilomètre; elle tourne ensuite vers l'est et se dirige en suivant un tracé rectiligne jusqu'à Kh. Kuseifa, où elle rejoint la limite des sous-districts de Bersabée et d'Hébron, qu'elle suit en direction de l'est jusqu'à un point au nord de Ras Ez Zuweira, ne la quittant que pour traverser la base du saillant situé entre les lignes verticales 150 et 160 du quadrillage.

A cinq kilomètres environ au nord-est de Ras Ez Zuweira, elle s'incline vers le nord pour séparer de l'Etat arabe une bande de territoire située le long de la côte de la mer Morte, dont la profondeur ne dépasse pas sept kilomètres; elle arrive ainsi à Ein Geddi, d'où elle s'incline directement vers l'est pour rejoindre la frontière de la Transjordanie à la mer Morte.

La limite nord de la partie arabe de la plaine côtière, partant d'un point situé entre Minat el Qila et Nabi Yunis, passe entre les agglomérations de Gan Yavne et Barqa pour atteindre le point d'intersection. De là, elle s'incline vers le sud-ouest pour traverser le territoire de Batani Sharqi, emprunte la limite orientale du territoire de Beit Daras, traverse le territoire de Julis, laissant à l'ouest les agglomérations de Batani Sharqiet Julis jusqu'à l'angle nord-ouest du territoire de Beit Tima. De là, elle passe par l'est d'El Jiya et traverse le territoire du village d'El Barbara en suivant les limites orientales des villages de Beit Jirja, de Deir Suneid et de Dimra. De l'angle sud-est de Dimra, la frontière traverse le territoire de Beit Hanun, laissant à l'est les propriétés juives de Nir-Am. De l'angle sud-est de Beit Hanun, la ligne se dirige vers le sud-ouest et atteint un point se trouvant au sud de la ligne horizontale 100 du quadrillage, prend ensuite la direction nord-ouest pendant deux kilomètres, reprend la direction sud-ouest et atteint l'angle nord-ouest du territoire de Kirbet Ikhza'a en suivant une ligne presque rectiligne. De là, elle suit la limite de ce territoire jusqu'à son point le plus méridional. Elle longe ensuite, vers le sud, la ligne verticale 90 du quadrillage jusqu'à l'intersection de cette dernière avec la ligne horizontale 70. Elle s'incline alors vers le sud-est jusqu'à Kh. el Ruheiba et prend ensuite la direction sud jusqu'au lieu dit El Baha, au-delà duquel elle coupe la grande route de Bersabée à El 'Auja, à l'ouest de Kh. el Mushrif. De là, elle atteint l'oued El Zaiyatin immédiatement à l'ouest d'El Subeita. Elle s'incline alors vers le nord-est puis vers le sud-est, en suivant l'oued El Zaiyatin, et passe à l'est de 'Abda pour atteindre l'oued Nafkh. Elle s'incurve alors vers le sud-ouest en suivant l'oued Nafkh, l'oued Ajrim et l'oued Lissan et atteint le point où l'oued Lissan coupe la frontière égyptienne.

La région de l'enclave arabe de Jaffa comprend la partie de la zone urbaine de Jaffa se trouvant à l'ouest des quartiers juifs situés au sud de Tel Aviv, à l'ouest du prolongement de la Rue Herzl jusqu'à son croisement avec la route de Jaffa à Jérusalem, au sud-ouest de la section de la route de Jaffa à

Jerusalem road lying south-east of that junction, to the west of Miqve Yisrael lands, to the north-west of Holon local council area, to the north of the line linking up the north-west corner of Holon with the north-east corner of Bat Yam local council area and to the north of Bat Yam local council area. The question of Karton quarter will be decided by the Boundary Commission, bearing in mind among other considerations the desirability of including the smallest possible number of its Arab inhabitants and the largest possible number of its Jewish inhabitants in the Jewish State.

## B. THE JEWISH STATE

The north-eastern sector of the Jewish State (Eastern Galilee) is bounded on the north and west by the Lebanese frontier and on the east by the frontiers of Syria and Transjordan. It includes the whole of the Hula Basin, Lake Tiberias, the whole of the Beisan sub-district, the boundary line being extended to the crest of the Gilboa mountains and the Wadi Malih. From there the Jewish State extends north-west, following the boundary described in respect of the Arab State.

The Jewish section of the coastal plain extends from a point between Minat et Qila and Nabi Yunis in the Gaza sub-district and includes the towns of Haifa and Tel-Aviv, leaving Jaffa as an enclave of the Arab State. The eastern frontier of the Jewish State follows the boundary described in respect of the Arab State.

The Beersheba area comprises the whole of the Beersheba sub-district, including the Negeb and the eastern part of the Gaza sub-district, but excluding the town of Beersheba and those areas described in respect of the Arab State. It includes also a strip of land along the Dead Sea stretching from the Beersheba-Hebron sub-district boundary line to Ein Geddi, as described in respect of the Arab State.

## C. THE CITY OF JERUSALEM

The boundaries of the City of Jerusalem are as defined in the recommendations on the City of Jerusalem. (See Part III, Section B, below).

### PART III

#### City of Jerusalem

##### A. SPECIAL REGIME

The City of Jerusalem shall be established as a *corpus separatum* under a special international regime and shall be administered by the United Nations. The Trusteeship Council shall be designated to discharge the responsibilities of the Administering Authority on behalf of the United Nations.

##### B. BOUNDARIES OF THE CITY

The City of Jerusalem shall include the present municipality of Jerusalem plus the surrounding villages and towns, the most eastern of which shall be Abu Dis; the most southern, Bethlehem; the most western, Ein Karim (including also the built-up area of Motsa); and the most northern Shu'fat, as indicated on the attached sketch-map (annex B).

##### C. STATUTE OF THE CITY

The Trusteeship Council shall, within five months of the approval of the present plan, elaborate and

Jérusalem se trouvant au sud-est de ce croisement, à l'ouest des terres de Miqve Yisrael, au nord-ouest de la municipalité de Holon, au nord de la ligne reliant l'angle nord-ouest de Holon à l'angle nord-est de la municipalité de Bat Yam et au nord de la zone de la municipalité de Bat Yam. La Commission des frontières réglera la question du quartier de Karton en tenant compte notamment du fait qu'il est souhaitable que l'Etat juif comprenne le plus petit nombre possible des habitants arabes de ce quartier et le plus grand nombre possible de ses habitants juifs.

## B. L'ETAT JUIF

La partie nord-est de l'Etat juif (Galilée orientale) est bornée au nord et à l'ouest par la frontière du Liban, et à l'est par la frontière de la Syrie et de la Transjordanie. Ce territoire comprend tout le bassin de Hula, le lac de Tibériade, tout le sous-district de Beissan, la frontière se prolongeant jusqu'à la crête des monts Gilboa et à l'oued Malih. A partir de là, l'Etat juif s'étend vers le nord-ouest, borné par la frontière qui a été indiquée pour l'Etat arabe.

La partie juive de la plaine côtière s'étend à partir d'un point situé entre Minat el Qila et Nabi Yunis, dans le sous-district de Gaza; elle comprend les villes de Haïfa et Tel Aviv, Jaffa constituant une enclave de l'Etat arabe. La frontière orientale de l'Etat juif coïncide avec celle qui a été indiquée à propos de l'Etat arabe.

La région de Bersabée comprend tout le sous-district de Bersabée, y compris le Negeb et en outre la partie orientale du sous-district de Gaza, mais à l'exclusion de la ville de Bersabée et des zones indiquées à propos de l'Etat arabe. Elle comprend aussi une bande de territoire qui s'étend le long de la mer Morte, de la frontière du sous-district d'Hébron-Bersabée à Ein Geddi, comme il a été indiqué à propos de l'Etat arabe.

## C. LA VILLE DE JERUSALEM

La Ville de Jérusalem a pour frontières celles qui ont été indiquées dans les recommandations sur la Ville de Jérusalem (voir Troisième partie, section B, ci-dessous).

### TROISIÈME PARTIE

#### Ville de Jérusalem

##### A. REGIME SPECIAL

La Ville de Jérusalem sera constituée en *corpus separatum* sous un régime international spécial et sera administrée par les Nations Unies. Le Conseil de tutelle sera désigné pour assurer, au nom de l'Organisation des Nations Unies, les fonctions d'Autorité chargée de l'administration.

##### B. FRONTIÈRES DE LA VILLE

La Ville de Jérusalem comprendra la municipalité actuelle de Jérusalem plus les villages et centres environnants, dont le plus oriental sera Abu Dis, le plus méridional Bethléem, le plus occidental Ein Karim (y compris l'agglomération de Motsa) et la plus septentrionale Shu'fat, comme le montre la carte schématique ci-jointe (annexe B).

##### C. STATUT DE LA VILLE

Le Conseil de tutelle devra, dans les cinq mois à dater de l'approbation du présent plan, élaborer et

approve a detailed Statute of the City which shall contain *inter alia* the substance of the following provisions:

1. *Government machinery; special objectives.* The Administering Authority in discharging its administrative obligations shall pursue the following special objectives:

(a) To protect and to preserve the unique spiritual and religious interests located in the city of the three great monotheistic faiths throughout the world, Christian, Jewish and Moslem; to this end to ensure that order and peace, and especially religious peace, reign in Jerusalem;

(b) To foster co-operation among all the inhabitants of the city in their own interests as well as in order to encourage and support the peaceful development of the mutual relations between the two Palestinian peoples throughout the Holy Land; to promote the security, well-being and any constructive measures of development of the residents, having regard to the special circumstances and customs of the various peoples and communities.

2. *Governor and administrative staff.* A Governor of the City of Jerusalem shall be appointed by the Trusteeship Council and shall be responsible to it. He shall be selected on the basis of special qualifications and without regard to nationality. He shall not, however, be a citizen of either State in Palestine.

The Governor shall represent the United Nations in the City and shall exercise on their behalf all powers of administration, including the conduct of external affairs. He shall be assisted by an administrative staff classed as international officers in the meaning of Article 100 of the Charter and chosen whenever practicable from the residents of the city and of the rest of Palestine on a non-discriminatory basis. A detailed plan for the organization of the administration of the city shall be submitted by the Governor to the Trusteeship Council and duly approved by it.

3. *Local autonomy.* (a) The existing local autonomous units in the territory of the city (villages, townships and municipalities) shall enjoy wide powers of local government and administration.

(b) The Governor shall study and submit for the consideration and decision of the Trusteeship Council a plan for the establishment of special town units consisting, respectively, of the Jewish and Arab sections of new Jerusalem. The new town units shall continue to form part of the present municipality of Jerusalem.

4. *Security measures.* (a) The City of Jerusalem shall be demilitarized; its neutrality shall be declared and preserved, and no para-military formations, exercises or activities shall be permitted within its borders.

(b) Should the administration of the City of Jerusalem be seriously obstructed or prevented by the non-co-operation or interference of one or more sections of the population, the Governor shall have authority to take such measures as may be necessary to restore the effective functioning of the administration.

(c) To assist in the maintenance of internal law and order and especially for the protection of the

approuver un Statut détaillé de la Ville comprenant, notamment, l'essentiel des dispositions suivantes:

1. *Mécanisme gouvernemental: ses fins particulières.* L'Autorité chargée de l'administration, dans l'accomplissement de ses obligations administratives, poursuivra les fins particulières ci-après:

a) Protéger et préserver les intérêts spirituels et religieux sans pareils qu'abrite la Ville des trois grandes croyances monothéistes répandues dans le monde entier: Christianisme, Judaïsme et Islamisme; à cette fin, faire en sorte que l'ordre et la paix, et la paix religieuse surtout, règnent à Jérusalem;

b) Stimuler l'esprit de coopération entre tous les habitants de la ville, aussi bien dans leur propre intérêt que pour contribuer de tout leur pouvoir, dans toute la Terre sainte, à l'évolution pacifique des relations entre les deux peuples palestiniens; assurer la sécurité et le bien-être et encourager toute mesure constructive propre à améliorer la vie des habitants, eu égard à la situation et aux coutumes particulières des différents peuples et communautés.

2. *Gouverneur et personnel administratif.* Le Conseil de tutelle procédera à la nomination d'un Gouverneur de Jérusalem, qui sera responsable devant lui. Ce choix se fondera sur la compétence particulière des candidats, sans tenir compte de leur nationalité. Toutefois, nul citoyen de l'un ou de l'autre Etat palestinien ne pourra être nommé Gouverneur.

Le Gouverneur sera le représentant de l'Organisation des Nations Unies dans la Ville de Jérusalem, et exercera en son nom tous les pouvoirs d'ordre administratif, y compris la conduite des affaires étrangères. Il sera assisté par un personnel administratif dont les membres seront considérés comme des fonctionnaires internationaux au sens de l'Article 100 de la Charte et seront choisis, dans la mesure du possible, parmi les habitants de la ville et du reste de la Palestine sans distinction de race. Pour l'organisation de l'administration de la Ville, le Gouverneur soumettra un plan détaillé au Conseil de tutelle, par qui il sera dûment approuvé.

3. *Autonomie locale.* a) Les subdivisions locales autonomes qui composent actuellement le territoire de la Ville (villages, communes et municipalités) disposeront à l'échelon local de pouvoirs étendus de gouvernement et d'administration.

b) Le Gouverneur étudiera et soumettra à l'examen et à la décision du Conseil de tutelle un plan de création de secteurs municipaux spéciaux comprenant respectivement le quartier juif et le quartier arabe de la Nouvelle Jérusalem. Les nouveaux arrondissements continueront à faire partie de la municipalité actuelle de Jérusalem.

4. *Mesures de sécurité.* a) La Ville de Jérusalem sera démilitarisée; sa neutralité sera proclamée et protégée et aucune formation paramilitaire, aucun exercice ni aucune activité paramilitaires ne seront autorisés dans ses limites.

b) Au cas où un ou plusieurs groupes de la population réussiraient par leur ingérence ou leur manque de coopération à entraver ou paralyser gravement l'administration de la Ville de Jérusalem, le Gouverneur sera autorisé à prendre les mesures nécessaires pour rétablir un fonctionnement efficace de l'administration.

c) Pour faire respecter la loi et l'ordre dans la Ville, et veiller en particulier à la protection des

Holy Places and religious buildings and sites in the city, the Governor shall organize a special police force of adequate strength, the members of which shall be recruited outside of Palestine. The Governor shall be empowered to direct such budgetary provision as may be necessary for the maintenance of this force.

5. *Legislative organization.* A Legislative Council, elected by adult residents of the city irrespective of nationality on the basis of universal and secret suffrage and proportional representation, shall have powers of legislation and taxation. No legislative measures shall, however, conflict or interfere with the provisions which will be set forth in the Statute of the City, nor shall any law, regulation, or official action prevail over them. The Statute shall grant to the Governor a right of vetoing bills inconsistent with the provisions referred to in the preceding sentence. It shall also empower him to promulgate temporary ordinances in case the Council fails to adopt in time a bill deemed essential to the normal functioning of the administration.

6. *Administration of justice.* The Statute shall provide for the establishment of an independent judiciary system, including a court of appeal. All the inhabitants of the City shall be subject to it.

7. *Economic union and economic regime.* The City of Jerusalem shall be included in the Economic Union of Palestine and be bound by all stipulations of the undertaking and of any treaties issued therefrom, as well as by the decisions of the Joint Economic Board. The headquarters of the Economic Board shall be established in the territory of the City.

The Statute shall provide for the regulation of economic matters not falling within the regime of the Economic Union, on the basis of equal treatment and non-discrimination for all Members of the United Nations and their nationals.

8. *Freedom of transit and visit; control of residents.* Subject to considerations of security, and of economic welfare as determined by the Governor under the directions of the Trusteeship Council, freedom of entry into, and residence within, the borders of the City shall be guaranteed for the residents or citizens of the Arab and Jewish States. Immigration into, and residence within, the borders of the city for nationals of other States shall be controlled by the Governor under the directions of the Trusteeship Council.

9. *Relations with the Arab and Jewish States.* Representatives of the Arab and Jewish States shall be accredited to the Governor of the City and charged with the protection of the interests of their States and nationals in connexion with the international administration of the City.

10. *Official languages.* Arabic and Hebrew shall be the official languages of the city. This will not preclude the adoption of one or more additional working languages, as may be required.

11. *Citizenship.* All the residents shall become *ipso facto* citizens of the City of Jerusalem unless they opt for citizenship of the State of which they have been citizens or, if Arabs or Jews, have filed notice of intention to become citizens of the Arab or Jewish State respectively, according to part I, section B, paragraph 9, of this plan.

lieux saints et des édifices et emplacements religieux, le Gouverneur organisera un corps spécial de police, disposant de forces suffisantes, dont les membres seront recrutés en dehors de la Palestine. Le Gouverneur aura le droit d'ordonner l'ouverture de crédits nécessaires à l'entretien de ce corps.

5. *Organisation législative.* Un Conseil législatif élu au suffrage universel et au scrutin secret, selon une représentation proportionnelle, par les habitants adultes de la Ville, sans distinction de nationalité, disposera des pouvoirs législatifs et fiscaux. Toutefois, aucune mesure législative ne devra être en opposition ou en contradiction avec les dispositions qui seront prévues dans le Statut de la Ville et aucune loi, aucun règlement ni aucune action officielle ne prévaudront contre ces dispositions. Le Statut donnera au Gouverneur le droit de veto sur les projets de lois incompatibles avec les dispositions en question. Il lui confèrera également le pouvoir de promulguer des ordonnances provisoires, dans le cas où le Conseil manquerait d'adopter en temps utile un projet de loi considéré comme essentiel au fonctionnement normal de l'administration.

6. *Administration de la justice.* Le Statut devra prévoir la création d'organes judiciaires indépendants et notamment d'une cour d'appel, dont tous les habitants de la Ville seront justiciables.

7. *Union économique et régime économique.* La Ville de Jérusalem sera incluse dans l'Union économique palestinienne et elle sera liée par toutes les dispositions de l'engagement et de tout traité qui en procédera, ainsi que par toutes les décisions du Conseil économique mixte. Le siège du Conseil économique sera établi dans le territoire de la Ville.

Le Statut devra prévoir les règlements nécessaires pour les questions économiques non soumises au régime de l'Union économique sur la base non discriminatoire d'un traitement égal pour tous les Etats Membres des Nations Unies et leurs ressortissants.

8. *Liberté de passage et de séjour; contrôle des résidents.* Sous réserve de considérations de sécurité, et compte tenu des nécessités économiques telles que le Gouverneur les déterminera conformément aux instructions du Conseil de tutelle, la liberté de pénétrer et de résider dans les limites de la Ville sera garantie aux résidents ou citoyens de l'Etat arabe et de l'Etat juif. L'immigration et la résidence à l'intérieur des limites de la Ville pour les ressortissants des autres Etats seront soumises à l'autorité du Gouverneur agissant conformément aux instructions du Conseil de tutelle.

9. *Relations avec l'Etat arabe et l'Etat juif.* Des représentants de l'Etat arabe et de l'Etat juif seront accrédités auprès du Gouverneur de la Ville et chargés de la protection des intérêts de leurs Etats et de ceux de leurs ressortissants auprès de l'administration internationale de la Ville.

10. *Langues officielles.* L'arabe et l'hébreu seront les langues officielles de la Ville. Cette disposition n'empêchera pas l'adoption d'une ou plusieurs langues de travail supplémentaires, selon les besoins.

11. *Citoyenneté.* Tous les résidents deviendront *ipso facto* citoyens de la Ville de Jérusalem, à moins qu'ils n'optent pour l'Etat dont ils étaient citoyens, ou que, Arabes ou Juifs, ils n'aient officiellement fait connaître leur intention de devenir citoyens de l'Etat arabe ou de l'Etat juif, conformément au paragraphe 9 de la section B de la première partie du présent plan.

The Trusteeship Council shall make arrangements for consular protection of the citizens of the City outside its territory.

12. *Freedom of citizens.* (a) Subject only to the requirements of public order and morals, the inhabitants of the City shall be ensured the enjoyment of human rights and fundamental freedoms, including freedom of conscience, religion and worship, language, education, speech and Press, assembly and association, and petition.

(b) No discrimination of any kind shall be made between the inhabitants on the grounds of race, religion, language or sex.

(c) All persons within the City shall be entitled to equal protection of the laws.

(d) The family law and personal status of the various persons and communities and their religious interests, including endowments, shall be respected.

(e) Except as may be required for the maintenance of public order and good government, no measure shall be taken to obstruct or interfere with the enterprise of religious or charitable bodies of all faiths or to discriminate against any representative or member of these bodies on the ground of his religion or nationality.

(f) The City shall ensure adequate primary and secondary education for the Arab and Jewish communities respectively, in their own languages and in accordance with their cultural traditions.

The right of each community to maintain its own schools for the education of its own members in its own language, while conforming to such educational requirements of a general nature as the City may impose, shall not be denied or impaired. Foreign educational establishments shall continue their activity on the basis of their existing rights.

(g) No restriction shall be imposed on the free use by any inhabitant of the City of any language in private intercourse, in commerce, in religion, in the Press or in publications of any kind, or at public meetings.

13. *Holy Places.* (a) Existing rights in respect of Holy Places and religious buildings or sites shall not be denied or impaired.

(b) Free access to the Holy Places and religious buildings or sites and the free exercise of worship shall be secured in conformity with existing rights and subject to the requirements of public order and decorum.

(c) Holy Places and religious buildings or sites shall be preserved. No act shall be permitted which may in any way impair their sacred character. If at any time it appears to the Governor that any particular Holy Place, religious building or site is in need of urgent repair, the Governor may call upon the community or communities concerned to carry out such repair. The Governor may carry it out himself at the expense of the community or communities concerned if no action is taken within a reasonable time.

(d) No taxation shall be levied in respect of any Holy Place, religious building or site which was exempt from taxation on the date of the creation of the City. No change in the incidence of such taxa-

Le Conseil de tutelle prendra des arrangements pour assurer la protection consulaire des citoyens de la Ville à l'extérieur de son territoire.

12. *Libertés des citoyens.* a) Seront garantis aux habitants de la Ville, sous réserve des seules exigences de l'ordre public et de la morale, les droits de l'homme et les libertés fondamentales, liberté de conscience, de religion et de culte, libre choix de la langue, du mode d'instruction, liberté de parole et liberté de la presse, liberté de réunion, d'association et de pétition.

b) On ne fera entre les habitants aucune espèce de distinctions fondées sur la race, la religion, la langue ou le sexe.

c) Toutes les personnes résidant à l'intérieur de la Ville auront un droit égal à la protection des lois.

d) Le droit familial et le statut personnel des différents individus et des diverses communautés, ainsi que leurs intérêts religieux, y compris les fondations, seront respectés.

e) Sous réserve des nécessités du maintien de l'ordre public et de la bonne administration, on ne prendra aucune mesure qui mettrait obstacle à l'activité des institutions religieuses ou charitables de toutes confessions ou qui constituerait une intervention dans cette activité, et on ne pourra faire aucune discrimination à l'égard des représentants ou des membres de ces institutions du fait de leur religion ou de leur nationalité.

f) La Ville assurera une instruction primaire et secondaire convenable à la communauté arabe et à la communauté juive, dans leur langue et conformément à leurs traditions culturelles.

Il ne sera porté aucune atteinte aux droits des communautés de conserver leurs propres écoles pour l'instruction de leurs membres dans leur langue nationale, à condition que ces communautés se conforment aux prescriptions générales sur l'instruction publique que pourrait édicter la Ville. Les établissements scolaires étrangers poursuivront leur activité sur la base des droits existants.

g) On ne fera obstacle d'aucune manière que ce soit à l'emploi par tout habitant de la Ville de n'importe quelle langue, dans ses relations privées, dans le commerce, les services religieux, la presse, les publications de toute nature et les réunions publiques.

13. *Lieux saints.* a) Il ne sera porté aucune atteinte aux droits actuels concernant les lieux saints, les édifices et les sites religieux.

b) Le libre accès aux lieux saints, édifices et sites religieux et le libre exercice du culte seront garantis conformément aux droits actuels, compte tenu du maintien de l'ordre et de la bienséance publics.

c) Les lieux saints et les édifices et sites religieux seront préservés. Toute action de nature à compromettre, de quelque façon que ce soit, leur caractère sacré, sera interdite. Si le Gouverneur estime qu'il est urgent de réparer un lieu saint, un édifice ou un site religieux quelconque, il pourra inviter la communauté ou les communautés intéressées à procéder aux réparations. Il pourra procéder lui-même à ces réparations aux frais de la communauté ou des communautés intéressées, s'il n'est donné aucune suite à sa demande dans un délai normal.

d) Aucun impôt ne sera perçu sur les lieux saints, édifices et sites religieux exemptés d'impôts lors de la création de la Ville. Il ne sera porté à l'incidence des impôts aucune modification qui constituerait

tion shall be made which would either discriminate between the owners or occupiers of Holy Places, religious buildings or sites, or would place such owners or occupiers in a position less favourable in relation to the general incidence of taxation than existed at the time of the adoption of the Assembly's recommendations.

14. *Special powers of the Governor in respect of the Holy Places, religious buildings and sites in the City and in any part of Palestine.* (a) The protection of the Holy Places, religious buildings and sites located in the City of Jerusalem shall be a special concern of the Governor.

(b) With relation to such places, buildings and sites in Palestine outside the city, the Governor shall determine, on the ground of powers granted to him by the Constitutions of both States, whether the provisions of the Constitutions of the Arab and Jewish States in Palestine dealing therewith and the religious rights appertaining thereto are being properly applied and respected.

(c) The Governor shall also be empowered to make decisions on the basis of existing rights in cases of disputes which may arise between the different religious communities or the rites of a religious community in respect of the Holy Places, religious buildings and sites in any part of Palestine.

In this task he may be assisted by a consultative council of representatives of different denominations acting in an advisory capacity.

#### D. DURATION OF THE SPECIAL REGIME

The Statute elaborated by the Trusteeship Council on the aforementioned principles shall come into force not later than 1 October 1948. It shall remain in force in the first instance for a period of ten years, unless the Trusteeship Council finds it necessary to undertake a re-examination of these provisions at an earlier date. After the expiration of this period the whole scheme shall be subject to re-examination by the Trusteeship Council in the light of the experience acquired with its functioning. The residents of the City shall be then free to express by means of a referendum their wishes as to possible modifications of the regime of the City.

#### PART IV

##### Capitulations

States whose nationals have in the past enjoyed in Palestine the privileges and immunities of foreigners, including the benefits of consular jurisdiction and protection, as formerly enjoyed by capitulation or usage in the Ottoman Empire, are invited to renounce any right pertaining to them to the re-establishment of such privileges and immunities in the proposed Arab and Jewish States and the City of Jerusalem.

une discrimination entre les propriétaires ou occupants des lieux saints, édifices ou sites religieux, qui placerait ces propriétaires ou occupants dans une situation moins favorable, par rapport à l'incidence générale des impôts, qu'au moment de l'adoption des recommandations de l'Assemblée.

14. *Pouvoirs spéciaux du Gouverneur en ce qui concerne les lieux saints, les édifices ou sites religieux dans la Ville et dans toute région de la Palestine.* a) Le Gouverneur se préoccupera tout particulièrement de la protection des lieux saints, des édifices et des sites religieux qui se trouvent dans la Ville de Jérusalem.

b) En ce qui concerne de pareils lieux, édifices et sites de Palestine à l'extérieur de la Ville, le Gouverneur décidera, en vertu des pouvoirs que lui aura conférés la Constitution de l'un et l'autre États, si les dispositions des Constitutions de l'État arabe et de l'État juif de Palestine relatives à ces lieux et aux droits religieux y afférents sont dûment appliquées et respectées.

c) Le Gouverneur a également le pouvoir de statuer, en se fondant sur les droits reconnus, sur les différends qui pourront s'élever entre les diverses communautés religieuses ou les divers rites d'une même communauté religieuse à l'égard des lieux saints, des édifices et des sites religieux dans toute la région de la Palestine.

Dans ces fonctions, le Gouverneur pourra se faire aider d'un conseil consultatif composé de représentants de différentes confessions siégeant à titre consultatif.

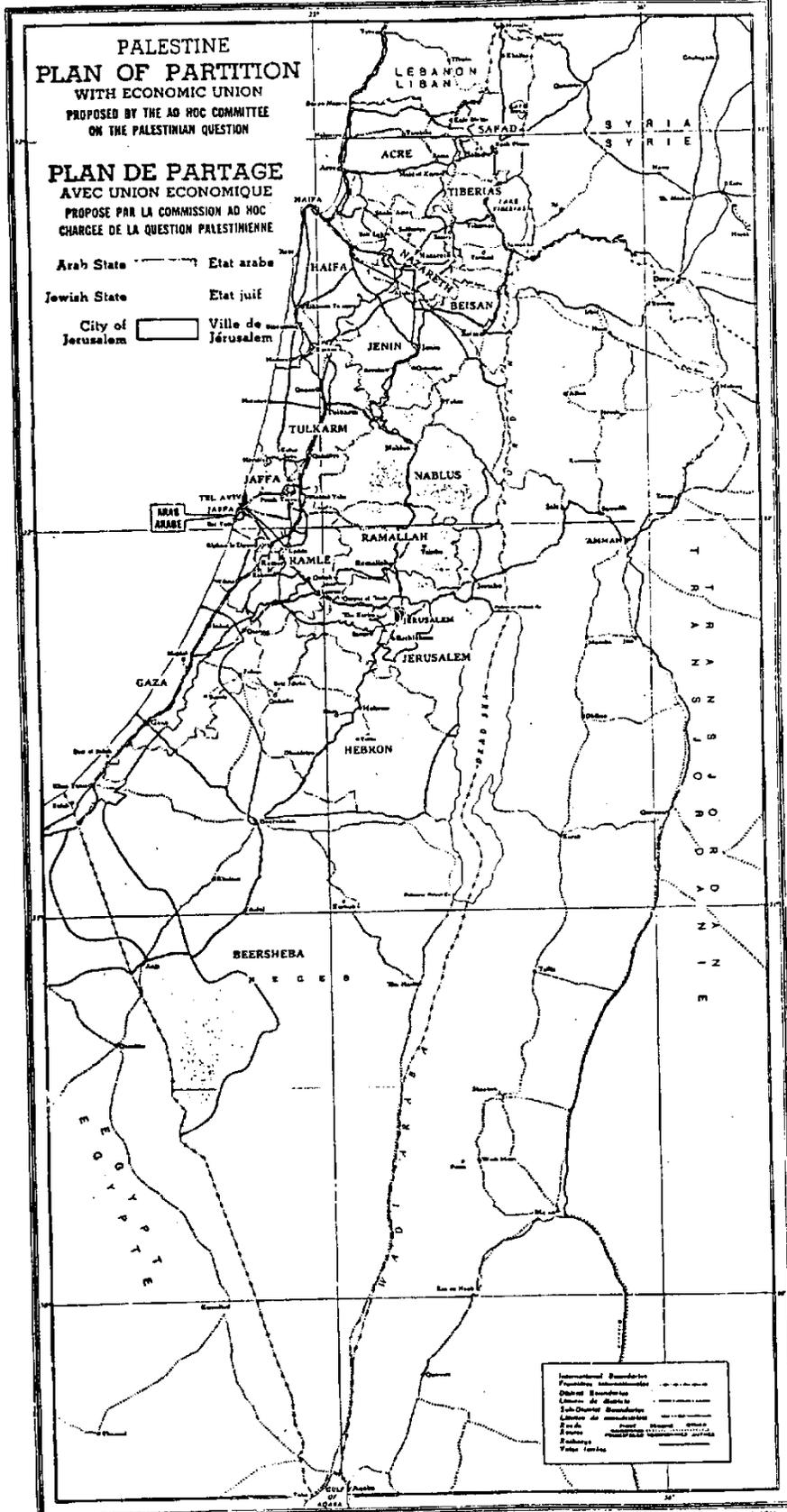
#### D. DUREE DU REGIME SPECIAL

Le Statut élaboré par le Conseil de tutelle, d'après les principes énoncés plus haut, entrera en vigueur le 1er octobre 1948 au plus tard. Il sera tout d'abord en vigueur pendant une période de dix ans, à moins que le Conseil de tutelle n'estime devoir procéder plus tôt à un nouvel examen de ces dispositions. A l'expiration de cette période, l'ensemble du Statut devra faire l'objet d'une révision de la part du Conseil de tutelle, à la lumière de l'expérience acquise au cours de cette première période de fonctionnement. Les personnes ayant leur résidence dans la Ville auront alors toute liberté de faire connaître, par voie de referendum, leurs suggestions relatives à d'éventuelles modifications au régime de la Ville.

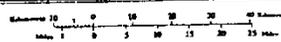
#### QUATRIÈME PARTIE

##### Capitulations

Les États dont les ressortissants ont, dans le passé, bénéficié en Palestine des privilèges et immunités réservés aux étrangers, y compris les avantages de la juridiction et de la protection consulaires qui leur étaient conférés sous l'Empire ottoman en vertu des capitulations ou de la coutume, sont invités à renoncer à tous leurs droits au rétablissement des dits privilèges et immunités dans l'État arabe et dans l'État juif dont la création est envisagée, ainsi que dans la Ville de Jérusalem.



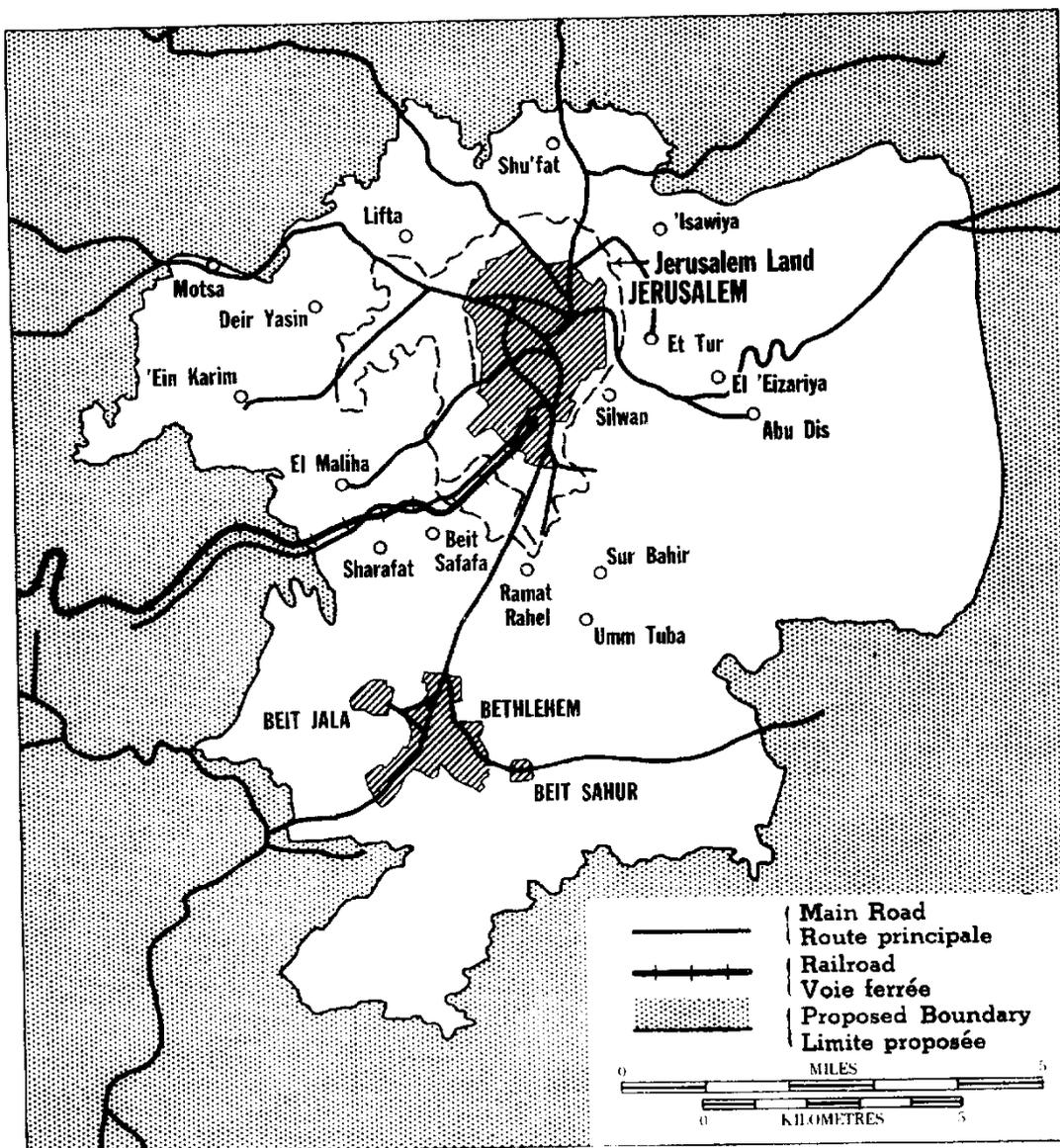
MAP NO. 113 (E) UNITED NATIONS  
UN PRESENTATION 599 (A)  
NOVEMBER 1947



BASE MAP: Survey of Palestine, April 1946  
Modified

# CITY OF JERUSALEM BOUNDARIES PROPOSED

BY THE AD HOC COMMITTEE  
ON THE PALESTINIAN QUESTION



# VILLE DE JERUSALEM LIMITES PROPOSEES

PAR LA COMMISSION AD HOC  
CHARGEE DE LA QUESTION PALESTINIENNE

Anexo 9. Resolución. United Nations Security Council Resolution 242: The situation in the Middle East (22 Nov), 1967.

## Decisions

At its 1373rd meeting, on 9 November 1967, the Council decided to invite the representatives of the United Arab Republic, Israel and Jordan to participate, without vote, in the discussion of the item entitled "The situation in the Middle East: Letter dated 7 November 1967 from the Permanent Representative of the United Arab Republic addressed to the President of the Security Council (S/8226)".<sup>11</sup>

At its 1375th meeting, on 13 November 1967, the Council decided to invite the representative of Syria to participate, without vote, in the discussion of the question.

### Resolution 242 (1967)

of 22 November 1967

*The Security Council,*

*Expressing* its continuing concern with the grave situation in the Middle East,

*Emphasizing* the inadmissibility of the acquisition of territory by war and the need to work for a just and lasting peace in which every State in the area can live in security,

*Emphasizing further* that all Member States in their acceptance of the Charter of the United Nations have undertaken a commitment to act in accordance with Article 2 of the Charter,

1. *Affirms* that the fulfilment of Charter principles requires the establishment of a just and lasting peace in the Middle East which should include the application of both the following principles:

- (i) Withdrawal of Israel armed forces from territories occupied in the recent conflict;
- (ii) Termination of all claims or states of belligerency and respect for and acknowledgement of the sovereignty, territorial integrity and political independence of every State in the area and their right to live in peace within secure and recognized boundaries free from threats or acts of force;

2. *Affirms further* the necessity

(a) For guaranteeing freedom of navigation through international waterways in the area;

(b) For achieving a just settlement of the refugee problem;

(c) For guaranteeing the territorial inviolability and political independence of every State in the area,

<sup>11</sup> *Ibid.*

## Décisions

A sa 1373<sup>e</sup> séance, le 9 novembre 1967, le Conseil a décidé d'inviter les représentants de la République arabe unie, d'Israël et de la Jordanie à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question intitulée "La situation au Moyen-Orient : Lettre, en date du 7 novembre 1967, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de la République arabe unie (S/8226<sup>11</sup>)".

A sa 1375<sup>e</sup> séance, le 13 novembre 1967, le Conseil a décidé d'inviter le représentant de la Syrie à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

### Résolution 242 (1967)

du 22 novembre 1967

*Le Conseil de sécurité,*

*Exprimant* l'inquiétude que continue de lui causer la grave situation au Moyen-Orient,

*Soulignant* l'inadmissibilité de l'acquisition de territoire par la guerre et la nécessité d'œuvrer pour une paix juste et durable permettant à chaque Etat de la région de vivre en sécurité,

*Soulignant en outre* que tous les Etats Membres, en acceptant la Charte des Nations Unies, ont contracté l'engagement d'agir conformément à l'Article 2 de la Charte,

1. *Affirme* que l'accomplissement des principes de la Charte exige l'instauration d'une paix juste et durable au Moyen-Orient qui devrait comprendre l'application des deux principes suivants :

- i) Retrait des forces armées israéliennes des territoires occupés lors du récent conflit;
- ii) Cessation de toutes assertions de belligérance ou de tous états de belligérance et respect et reconnaissance de la souveraineté, de l'intégrité territoriale et de l'indépendance politique de chaque Etat de la région et de leur droit de vivre en paix à l'intérieur de frontières sûres et reconvenues à l'abri de menaces ou d'actes de force;

2. *Affirme en outre* la nécessité

a) De garantir la liberté de navigation sur les voies d'eau internationales de la région;

b) De réaliser un juste règlement du problème des réfugiés;

c) De garantir l'inviolabilité territoriale et l'indépendance politique de chaque Etat de la région, par

<sup>11</sup> *Ibid.*

through measures including the establishment of demilitarized zones;

3. *Requests* the Secretary-General to designate a Special Representative to proceed to the Middle East to establish and maintain contacts with the States concerned in order to promote agreement and assist efforts to achieve a peaceful and accepted settlement in accordance with the provisions and principles in this resolution;

4. *Requests* the Secretary-General to report to the Security Council on the progress of the efforts of the Special Representative as soon as possible.

*Adopted unanimously at the 1382nd meeting.*

### Decision

On 8 December 1967, the following statement which reflected the view of the members of the Council was circulated by the President as a Security Council document (S/8289):<sup>12</sup>

"As regards document S/8053/Add.3,<sup>12</sup> brought to the attention of the Security Council, the members, recalling the consensus reached at its 1366th meeting on 9 July 1967, recognize the necessity of the enlargement by the Secretary-General of the number of observers in the Suez Canal zone and the provision of additional technical material and means of transportation."

des mesures comprenant la création de zones démilitarisées;

3. *Prie* le Secrétaire général de désigner un représentant spécial pour se rendre au Moyen-Orient afin d'y établir et d'y maintenir des rapports avec les Etats intéressés en vue de favoriser un accord et de secondar les efforts tendant à aboutir à un règlement pacifique et accepté, conformément aux dispositions et aux principes de la présente résolution;

4. *Prie* le Secrétaire général de présenter aussitôt que possible au Conseil de sécurité un rapport d'activité sur les efforts du représentant spécial.

*Adoptée à l'unanimité à la 1382<sup>e</sup> séance.*

### Décision

Le 8 décembre 1967, le Président a fait distribuer, en tant que document du Conseil (S/8289<sup>12</sup>), la déclaration ci-après qui reflétait l'avis des membres du Conseil :

"En ce qui concerne le document S/8053/Add.3<sup>12</sup>, soumis à l'attention du Conseil de sécurité, les membres de celui-ci, rappelant le consensus intervenu à sa 1366<sup>e</sup> séance, le 9 juillet 1967, reconnaissent la nécessité de l'accroissement, par le Secrétaire général, du nombre des observateurs dans le secteur du canal de Suez et de la mise à la disposition de ceux-ci de matériel technique et de moyens de transport supplémentaires."

## THE CYPRUS QUESTION<sup>13</sup>

### Decision

At its 1362nd meeting, on 19 June 1967, the Council decided to invite the representatives of Cyprus, Turkey and Greece to participate, without vote, in the discussion of the item entitled "Letter dated 26 December 1963 from the Permanent Representative of Cyprus addressed to the President of the Security Council (S/5488):<sup>14</sup> report of the Secretary-General on the United Nations Operation in Cyprus (S/7969)".<sup>15</sup>

<sup>12</sup> *Ibid.*

<sup>13</sup> Resolutions or decisions on this question were also adopted in 1963, 1964, 1965 and 1966.

<sup>14</sup> See *Official Records of the Security Council, Eighteenth Year, Supplement for October, November and December 1963.*

<sup>15</sup> *Ibid.*, *Twenty-second Year, Supplement for April, May and June 1967.*

## LA QUESTION DE CHYPRE<sup>13</sup>

### Décision

A sa 1362<sup>e</sup> séance, le 19 juin 1967, le Conseil a décidé d'inviter les représentants de Chypre, de la Turquie et de la Grèce à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question intitulée "Lettre, en date du 26 décembre 1963, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de Chypre (S/5488<sup>14</sup>) : rapport du Secrétaire général sur l'Opération des Nations Unies à Chypre (S/7969<sup>15</sup>)".

<sup>12</sup> *Ibid.*

<sup>13</sup> Question ayant fait l'objet de résolutions ou décisions de la part du Conseil en 1963, 1964, 1965 et 1966.

<sup>14</sup> Voir *Documents officiels du Conseil de sécurité, dix-huitième année, Supplément d'octobre, novembre et décembre 1963.*

<sup>15</sup> *Ibid.*, *vingt-deuxième année, Supplément d'avril, mai et juin 1967.*

Anexo 10. Resolución. United Nations- Security Council Resolution 338: Cease-Fire in the Middle East (22 Oct), 1973

At its 1736th meeting, on 13 August 1973, the Council decided to invite the representatives of Lebanon, Israel, Egypt and Iraq to participate, without vote, in the discussion of the item entitled "The situation in the Middle East: Letter dated 11 August 1973 from the Permanent Representative of Lebanon to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/10983)".<sup>24</sup>

At its 1737th meeting, on 14 August 1973, the Council decided to invite the representative of Democratic Yemen to participate, without vote, in the discussion of the question.

**Resolution 337 (1973)**  
of 15 August 1973

*The Security Council,*

*Having considered* the agenda contained in document S/Agenda/1736,

*Having noted* the contents of the letter from the Permanent Representative of Lebanon addressed to the President of the Security Council (S/10983),

*Having heard* the statement of the representative of Lebanon concerning the violation of Lebanon's sovereignty and territorial integrity and the hijacking, by the Israeli air force, of a Lebanese civilian airliner on lease to Iraqi Airways,<sup>25</sup>

*Gravely concerned* that such an act carried out by Israel, a Member of the United Nations, constitutes a serious interference with international civil aviation and a violation of the Charter of the United Nations,

*Recognizing* that such an act could jeopardize the lives and safety of passengers and crew and violates the provisions of international conventions safeguarding civil aviation,

*Recalling* its resolutions 262 (1968) of 31 December 1968 and 286 (1970) of 9 September 1970,

1. *Condemns* the Government of Israel for violating Lebanon's sovereignty and territorial integrity and for the forcible diversion and seizure by the Israeli air force of a Lebanese airliner from Lebanon's air space;

2. *Considers* that these actions by Israel constitute a violation of the Lebanese-Israeli Armistice Agreement of 1949, the cease-fire resolutions of the Security Council of 1967, the provisions of the Charter of the United Nations, the international conventions on civil aviation and the principles of international law and morality;

3. *Calls on* the International Civil Aviation Organization to take due account of this resolution when considering adequate measures to safeguard international civil aviation against these actions;

<sup>24</sup> *Ibid.*, Supplement for July, August and September 1973.

<sup>25</sup> *Ibid.*, Twenty-eighth Year, 1736th meeting.

4. *Calls on* Israel to desist from any and all acts that violate Lebanon's sovereignty and territorial integrity and endanger the safety of international civil aviation and solemnly warns Israel that, if such acts are repeated, the Council will consider taking adequate steps or measures to enforce its resolutions.

*Adopted unanimously at the 1740th meeting*

**Decisions**

At its 1743rd meeting, on 8 October 1973, the Council decided to invite the representatives of Egypt, Israel and the Syrian Arab Republic to participate, without vote, in the discussion of the item entitled "The situation in the Middle East: Letter dated 7 October 1973 from the Permanent Representative of the United States of America to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/11010)".<sup>26</sup>

At its 1745th meeting, on 11 October 1973, the Council decided to invite the representatives of Nigeria and Saudi Arabia to participate, without vote, in the discussion of the item.

**Resolution 338 (1973)**  
of 22 October 1973

*The Security Council*

1. *Calls upon* all parties to the present fighting to cease all firing and terminate all military activity immediately, no later than 12 hours after the moment of the adoption of this decision, in the positions they now occupy;

2. *Calls upon* the parties concerned to start immediately after the cease-fire the implementation of Security Council resolution 242 (1967) in all of its parts;

3. *Decides* that, immediately and concurrently with the cease-fire, negotiations shall start between the parties concerned under appropriate auspices aimed at establishing a just and durable peace in the Middle East.

*Adopted at the 1747th meeting by 14 votes to none*<sup>27</sup>

<sup>26</sup> *Ibid.*, Twenty-eighth Year, Supplement for October, November and December 1973.

<sup>27</sup> One member (China) did not participate in the voting.

Anexo 11. Documento. Comunidad Palestina de Valencia. “Declaración de independencia Palestina”.

## **Declaración de Independencia**

**En el nombre de Dios, el compasivo y el misericordioso.**

### **Declaración de independencia Palestina**

Sobre la tierra de las tres religiones monoteístas de la humanidad; sobre la tierra de Palestina; nació el pueblo árabe palestino, creció y se desarrolló su presencia humana y patriótica a través de una relación orgánica ininterrumpida entre el pueblo, la tierra y su historia.

Con una firmeza ejemplar en el espacio y el tiempo, el pueblo árabe palestino construyó resueltamente su identidad nacional, inclusive logrando alcanzar niveles inimaginables, después, en su defensa ante las invasiones, los designios de fuerzas foráneas y ante el poder de seducción especial que emana del pasado luminoso y ancestral de este lugar inminente en el que se juntan y se cruzan los poderes y las civilizaciones. Todo esto conjuró para privar al pueblo de su independencia política. Sin embargo, el vínculo imperecedero entre Palestina y su pueblo, preservó el carácter de la tierra y el genio nacional de su población.

Alimentado por una larga serie de civilizaciones y de culturas, inspirado en su rico patrimonio espiritual y material, el pueblo árabe palestino aumentó a través de la historia su propio desarrollo, en una inquebrantable unión entre el hombre y su tierra, y sobre los pasos de los sucesivos profetas sobre esta bendita tierra alzó de las iglesias y de las mezquitas las alabanzas al creador y celebró la compasión y la paz. Y generación tras generación, el pueblo árabe palestino se sacrificó incesantemente en la valiente lucha por la liberación y por la patria. ¿Pues, cuál ha sido la firme cadena que ha contenido las rebeliones de nuestro pueblo, sino la encarnación de nuestra voluntad nacional de independencia?

Cuando, en el curso de los tiempos modernos, se proclamó un nuevo orden de valores y normas justas para todos, fue nuestro pueblo el que quedó excluido del destino común de todos los demás pueblos, por una alianza hostil de poderes foráneos y locales. Una vez más la justicia por sí sola se rebeló insuficiente para dirigir la historia del mundo.

Y así se abrió la gran herida palestina a una dolorosa contradicción: el pueblo que fue privado de su independencia y cuya patria fue sometida a una nueva ocupación, fue calumniado con la difusión de la falsedad de que “Palestina era una tierra sin pueblo”. Y a pesar de esta falsedad histórica, la comunidad internacional en el Artículo 22 de la Carta Fundamental de la Liga de las Naciones de 1919, y el Tratado de Lausana de 1923, reconocieron que el pueblo árabe

palestino -al igual que los otros pueblos árabes que se separaron del Imperio Otomano- es un pueblo libre e independiente.

A pesar de la injusticia histórica inflingida al pueblo árabe palestino, que resultó en su dispersión y que lo privó de su derecho a la autodeterminación derivada de la Resolución 181 (1947) de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que partió a Palestina en dos Estados, uno árabe y otro judío, es sin embargo, esa Resolución la que todavía da las condiciones de legalidad internacional que garantizan el derecho del pueblo palestino a la soberanía y la independencia nacional.

La ocupación de Palestina y de partes de otros territorios árabes por las fuerzas israelíes, la usurpación y la expulsión de sus hogares ancestrales de la mayoría de los habitantes de Palestina, se logró en etapas mediante el uso del terror sistemático; aquellos palestinos que quedaron como un vestigio subyugados en su patria, fueron perseguidos y forzados a perder las características de su vida cultural y nacional. Así fueron violados los principios de la legalidad internacional y desfigurada la Carta de las Naciones Unidas y sus resoluciones, que reconocen los derechos nacionales del pueblo árabe palestino, incluyendo el derecho al retorno, a la autodeterminación, a la independencia, y a la soberanía sobre su suelo patrio.

En el corazón de la patria y en las alambradas del exilio, cercano y lejano, el pueblo árabe palestino nunca flaqueó y nunca abandonó su firme convicción en sus derechos al retorno y a la independencia. La ocupación, las masacres y la dispersión no lograron mermar la firme conciencia palestina en su propia identidad nacional y política, mientras que los palestinos avanzaban con su destino sin desviarse y sin inclinarse. Y la identidad política emergió más consolidada y fuerte de los largos años de prueba y de lucha; y la voluntad nacional colectiva labró para sí una encarnación política: la Organización para la Liberación de Palestina, su único y legítimo representante, reconocida por el conjunto de la comunidad internacional, así como por organismos regionales e internacionales.

Sosteniéndose en la dura roca de la convicción de la validez de los derechos inalienables de los palestinos, y sobre el consenso nacional árabe y la legalidad internacional, la O. L. P. dirigió las campañas de su gran pueblo, moldeado en una unidad y voluntad indivisibles, en sus triunfos, aún cuando sufría masacres dentro y fuera de su hogar nacional. Y así la resistencia palestina clarificó y se elevó alcanzando la conciencia árabe e internacional, logrando para su lucha palestina una inusitada prominencia entre los movimientos de liberación en el mundo.

La masiva rebelión palestina, la Intifada, que ahora se intensifica ampliándose sus espacios, así como la firme resistencia en los campos de refugiados fuera de la patria, han elevado la certidumbre de la verdad y los derechos palestinos a niveles más altos de comprensión y de evidencia. Finalmente ha caído el telón en torno a toda una época de prevaricación y de negación. La Intifada ha puesto sitio a la conciencia oficial israelí, que por mucho tiempo ha dependido exclusivamente del mito y del terror para negar la existencia palestina. Debido a la Intifada y a su irreversible impulso revolucionario y la acumulación de fuerzas provenientes de cada posición nuestra, la historia de Palestina alcanza uno de sus momentos más decisivos, al reafirmar, el pueblo palestino, definitivamente, sus derechos inalienables y su ejercicio sobre su suelo patrio.

En virtud de sus derechos naturales, históricos y jurídicos, ganados por derecho propio por las sucesivas generaciones que se han sacrificado en defensa de la libertad y la independencia de su patria; en cumplimiento de las Resoluciones adoptadas por las Conferencias Cumbres Árabes y en base a la autoridad conferida por la legalidad internacional encarnada en las Resoluciones de las Naciones Unidas desde 1947; y afirmando en representación del pueblo palestino sus derechos a la autodeterminación, a la independencia política y a la soberanía sobre su territorio.

El consejo Nacional Palestino, en el nombre de Dios y en nombre del pueblo árabe palestino, proclama el establecimiento del Estado de Palestina sobre nuestro territorio palestino, con Jerusalén como su capital (Al Quds Al Sharif).

El Estado palestino es el Estado de los palestinos donde quiera que se encuentren. En él buscan desarrollar su identidad nacional y cultural colectiva y disfrutan en su seno de una completa igualdad de derechos. En él se resguardarán sus convicciones políticas y religiosas, así como su dignidad humana por medio de un sistema de gobierno democrático y parlamentario, basado en la libertad de expresión, y en la libertad para organizar y formar partidos. El derecho de las minorías será celosamente respetado por las mayorías, y las minorías deben respeto a las decisiones de las mayorías.

El ejercicio del gobierno se basará en los principios de justicia social, igualdad y no discriminación en el ejercicio de los derechos públicos de hombres y mujeres, ni en función de color, de la raza y de la religión. Se regirá así mismo por una Constitución que asegure el imperio de la Ley y la existencia de un poder judicial autónomo. De este modo, estos principios no permitirán alejamiento alguno de la consagrada tradición cultural y espiritual palestina de tolerancia y convivencia religiosa que ha tenido a través de los siglos.

El Estado palestino es un Estado árabe, parte integral e indivisible de la Nación Árabe, compartiendo con ella la misma civilización y patrimonio así como las aspiraciones de liberación, progreso, democracia y unidad. El Estado palestino afirma su obligación de guiarse por la Carta de la Liga de los Estados Árabes y su empeño por fortalecer el trabajo común árabe, y formula un llamado a sus compatriotas árabes para consolidar y fortalecer el proceso de emergencia de nuestro Estado y a movilizar sus potencialidades y a intensificar esfuerzos para poner fin a la ocupación israelí.

El Estado de Palestina proclama su compromiso con los principios y propósitos de las Naciones Unidas y de la Carta Universal de los Derechos Humanos. Así mismo, proclama su compromiso con los principios y con la política del Movimiento de los No Alineados.

El Estado palestino se proclama amante de la paz, y adhiere a los principios de coexistencia pacífica. Se unirá a todos los Estados y pueblos en la búsqueda de una paz permanente basada en la justicia y en el respeto de los derechos de modo que el potencial humano esté al servicio del bienestar, y que se pueda mantener una honesta competencia por la excelencia de modo que la confianza en el mañana cancele el miedo al futuro, para todos aquellos que son justos o se tornan convencidos de la justicia para todos.

En el contexto de su lucha por la paz, en la tierra del amor y de la paz, el Estado palestino formula un llamado a las Naciones Unidas para que asuman sus responsabilidades sobre el pueblo árabe palestino y su patria. Llama a todos los pueblos y Estados amantes de la paz y de la libertad a que lo asistan en la búsqueda de sus objetivos, para que le brinden seguridad, para aliviar la tragedia de su pueblo y para ayudarlo a poner término a la ocupación israelí de territorios palestinos.

El Estado palestino afirma su convicción en la solución por medios pacíficos de los conflictos regionales e internacionales, acorde con la Carta y las resoluciones de las Naciones Unidas; sin perjuicio de su derecho propio a defender su integridad territorial y su independencia. A la vez que rechaza toda amenaza, el uso de la fuerza, la violencia y el terrorismo, y su uso contra su integridad territorial y su independencia política, así como rechaza el uso de tales medios contra la integridad territorial de otros Estados.

Por ello, en este día sin par, 15 de noviembre de 1988, estando ante una nueva aurora, con todo honor y modestia nos inclinamos ante el espíritu sagrado de nuestros mártires, palestinos y árabes, a través de cuyo sacrificio puro por la patria, nuestro cielo ha sido iluminado y nuestra tierra revitalizada. Nuestros corazones se levantan y se irradian con la luz que emana de la muy venerada Intifada, y de aquellos que han portado el estandarte de la libertad, de nuestros niños, nuestros viejos, nuestros jóvenes, nuestros prisioneros, detenidos y heridos,

todos aquellos cuya ligazón con nuestro sagrado suelo se confirma en el campo, en la aldea, en el pueblo. Rendimos especial tributo a la brava mujer palestina, guardiana de la vida, custodia de la perenne llama permanente de nuestro pueblo. A las almas de nuestros mártires, al conjunto de nuestro pueblo árabe palestino, a todos los hombres libres y honorables del mundo, les prometemos que nuestra lucha continuará hasta que termine la ocupación y hasta que se afirmen los fundamentos de nuestra soberanía e independencia.

Llamamos a nuestro gran pueblo a unirse en torno a la bandera palestina, para defenderla y amarla, de modo que siga siendo por siempre el símbolo de nuestra libertad y dignidad en la patria, que es la patria libre de un pueblo que siempre será libre.

*En nombre de Dios, el Compasivo, y el Misericordioso.*

*“Dí: oh Dios, Señor del reino,*

*Tú das el reino a quien tú lo desees,*

*Y privas del reino a quien desees.*

*Tú exaltas a aquel que desees, y rebajas a quien desees;*

*En tu mano está el bien;*

*Tú eres poderoso sobre todas las cosas”.*

*Es la palabra verdadera del Dios Todopoderoso.*

*Argel, Argelia, a 15 de Noviembre de 1988*

Anexo 12. Documento. "Statement of Proclamation of the of the Palestine Liberation Organization" Jerusalem, 28 May 1964

**Statement of Proclamation of the Organization**

***STATEMENT OF PROCLAMATION OF THE ORGANIZATION***

(Jerusalem, 28 May 1964)

Believing in the right of the Palestinian Arab people to its sacred homeland Palestine and affirming the inevitability of the battle to liberate the usurped part from it, and its determination to bring out its effective revolutionary entity and the mobilization of the capabilities and potentialities and its material, military and spiritual forces;

And in realization of the will and determination of our people to wage the battle of liberating its homeland forcefully as the effective and fighting vanguard of the sacred march;

And in realization of a genuine aspiration of the Arab nation embodied in the resolutions of the League of Arab States and the First Arab Summit Conference;

And depending upon God Almighty and in the name of the First Arab Palestinian Congress held in the city of Jerusalem this day on the 16th of Muharram of the year 1384, corresponding to 28 May 1964,

I do hereby proclaim the establishment of the Palestine Liberation Organization as a mobilizing leadership of the forces of the Palestinian Arab people to wage the battle of liberation, as a shield for the rights and aspirations of the people of Palestine and as a road to victory.

Ahmad Shukairy

Chairman of the First Palestinian Conference

Anexo 13. Cuadro. “Momentos importantes durante el período de estudio (2002-2011) que reflejan la influencia de la búsqueda de soberanía palestina bajo el marco de la ocupación israelí sobre las posturas de la Liga de Estados Árabes en la Organización de Naciones Unidas”.

**Momentos importantes durante el período de estudio (2002-2011) que reflejan la influencia de la búsqueda de soberanía palestina bajo el marco de la ocupación israelí sobre las posturas de la Liga de Estados Árabes en la Organización de Naciones Unidas.**

PERIODO DE TIEMPO	HECHOS	PARTICIPACIÓN	POSTURA EN NACIONES UNIDAS
2002	<p>·Crisis y guerras entre Israel y los países árabes (principalmente causados por la Segunda Intifada y por la construcción del muro de separación en Gaza que hacían que la población palestina tuviera que desplazarse de sus hogares debido a la colonización israelí. ·Se disminuía cada vez más la posibilidad de crear un Estado Palestino con fronteras definidas, debido a que Israel había obtenido por medios violentos gran cantidad de territorios tradicionalmente palestinos.</p> <p>·Protestas palestinas en contra de las autoridades judías instaladas en sus territorios y en contra de la inflexibilidad del gobierno israelí por negociar una solución justa para ambas partes.</p>	<p>La Liga Árabe propuso la Iniciativa de Paz Árabe que pretendía dar solución al conflicto palestino-israelí: Israel se retiraría de todos los territorios árabes ocupados desde 1967 y debería aceptar también un Estado palestino con Jerusalén oriental como capital a cambio del establecimiento de relaciones normales con todos los Estados árabes</p> <p>En el contexto de una paz global con Israel, esta iniciativa será un elemento crucial en los esfuerzos de paz en el futuro</p>	<p>Esta Iniciativa fue acogida por la Asamblea General que destacó la necesidad de la retirada de Israel de los territorios palestinos ocupados desde 1967 para la realización de los derechos inalienables del pueblo palestino, principalmente el derecho a la autodeterminación y el derecho a establecer su Estado independiente (Res. 57/110- ‘Arreglo pacífico de la cuestión de Palestina’). El Consejo de Seguridad, por su parte, exigió mediante la resolución 1435 que Israel pusiera fin inmediatamente a la destrucción de infraestructura civil y de seguridad palestinas; exigiendo también la retirada de las fuerzas de ocupación israelíes de las ciudades palestinas hacia las posiciones que tenían antes de septiembre de 2000.</p>

<p>2003</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>·Persistencia de las solicitudes palestinas por su libre determinación, expresado por la continuidad de la Segunda Intifada en la cual el pueblo palestino se levanto en contra de la ocupación y de las políticas coloniales israelíes.</li> <li>·Construcción muro de separación erigido por Israel en Cisjordania</li> </ul>	<p>El Consejo de la Liga Árabe transmitió al Secretario General de la ONU por medio de Bahrein y al Presidente del Consejo por medio del Observador Permanente de la Liga ante Naciones Unidas, su decisión de proveer apoyo financiero para el presupuesto de la Autoridad Palestina durante seis meses, que sería renovable en forma automática mientras la agresión israelí continuara.</p>	<p>La Liga presentó un proyecto a la Asamblea General de la ONU en el que solicitaba una opinión consultiva a la Corte Internacional de Justicia -CIJ (el órgano judicial de la ONU), sobre el muro de separación que construía Israel en los territorios palestinos ocupados con el fin de declararlo ilegal y exigiendo su desmantelamiento.</p>
<p>2004</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>·Intensificación las operaciones militares israelíes en los territorios palestinos ocupados. ·La Intifada de al Aqsa cumple ya más de 4 años en los cuales las violaciones a derechos humanos palestinos por parte de Israel, los castigos colectivos sobre la población palestina impidiéndoles el desempeño de sus derechos básicos como los relacionados con la salud, educación, libertad de movimientos y trabajo; crean mayor sentimiento de descontento en la población y las revuelta palestina se vuelva tema diario en este territorio del Medio Oriente.</li> </ul>	<p>En conformidad con la decisión de la Asamblea General y, a petición de Jordania, en su calidad de Presidente del Grupo de Estados Árabes y en nombre de la Liga de Estados Árabes, se llevo a cabo la sesión de emergencia del décimo período extraordinario de la Asamblea donde se discutieron " las acciones israelíes ilegales en la Jerusalén oriental ocupada y el resto del Territorio Palestino ocupado".</p>	<p>La Corte consideró que el recorrido del muro en territorio ocupado, era contrario al derecho internacional y que Israel tenía la obligación de poner fin a la construcción del muro, para desmantelar las partes, construir y reparar todos los daños causados a los bienes de los palestinos. Esta decisión se tradujo en la resolución ES-10/15 'Opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia sobre las consecuencias jurídicas de la construcción de un muro en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental y sus alrededores' que exige a Israel cumplir con sus obligaciones relacionadas con el derecho internacional.</p>

<p>2006</p>	<p>·Varios acuerdos entre Israel y Palestina se habían llevado a cabo para intentar dar solución a este conflicto. Un ejemplo claro fue la propuesta de paz realizada por el Cuarteto para Medio Oriente que sancionó una Hoja de Ruta que dio paso a una serie de medidas que desembocarían en el 2005 con el establecimiento de un Estado palestino independiente a cambio de la promesa palestina de poner fin a los ataques terroristas contra Israel.</p> <p>· Sharon accedió a reunirse con Abbas en Egipto para pactar un cese al fuego mutuo (luego de los terribles ataques que se habían presentado en la región).</p>	<p>Apoyo de la Liga Árabe a los líderes palestinos con el fin de fortalecer las instituciones de la Autoridad Palestina y crear un Estado Palestino viable con un control interno definido y sostenible.</p>	<p>La Liga envió un comunicado al Consejo de Seguridad en el cual hacía referencia a la Cumbre llevada a cabo en Sudán (28-29 de marzo) e hizo un llamado a los Estados árabes a que continuaran apoyando el presupuesto anual dedicado a la Autoridad Nacional Palestina para apoyar e intensificar los programas de fortalecimiento de las capacidades económicas e institucionales palestinas. También instó a la comunidad internacional a que siguiera prestando subvenciones, asistencia financiera y económica a la Autoridad Palestina respetando las elecciones propias de esta entidad.</p>
<p>2008</p>	<p>·Operación Plomo Fundido llevada a cabo por Israel en Gaza, acabó con la vida de miles de palestinos.</p> <p>· Ataques en contra de Israel por parte de diferentes facciones armadas palestinas como Fatah o Hamas, las cuales reunían muchos adeptos y solicitaban la creación de un Estado islámico Palestino en la región tradicional de Palestina.</p>	<p>La Liga exigió al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas asumir su responsabilidad ante el pueblo palestino y brindara protección internacional contra la continua agresión israelí, pidió a Israel que cesara completamente sus ataques, sus operaciones militares en curso y su violación de las disposiciones aplicables del derecho internacional.</p>	<p>La Liga emitió una carta al Consejo de Seguridad (S/2008/296) en donde resolvía “seguir prestando todo tipo de apoyo político, material y moral al pueblo palestino y su legítima resistencia contra la ocupación y las políticas agresivas de Israel”</p>

2010	<p>· Los asentamientos israelíes en territorio palestino persistían, las negociaciones entre las partes eran cada vez más escasas y menos productivas, los atentados provenientes de las facciones palestinas armadas incrementaban y los ataques israelíes causados por la Guerra en Gaza (2008-2009) habían dejado grandes pérdidas humanas y materiales palestinas.</p> <p>· Bloqueo a Gaza y ataque a la flotilla de ayuda humanitaria por parte de Israel.</p>	<p>El representante de la Liga ante las Naciones Unidas se dirigió Consejo de Seguridad e indicó que se han presentado actividades de asentamiento peligrosas y sin precedentes en los territorios palestinos ocupados las cuales no permiten el establecimiento de un Estado palestino independiente y afectan la composición demográfica de la población palestina.</p>	<p>El representante de la Liga hizo un llamado al Consejo de Seguridad, mediante el comunicado S/PV.6265, para que asumiera su responsabilidad y empleara los medios a su disposición para obligar a Israel a respetar el derecho internacional y las resoluciones de las Naciones Unidas, poniendo fin a sus planes ilegales para judaizar Jerusalén.</p> <p>La Liga Árabe anunció que acudiría al Consejo de Seguridad de la ONU para expresar su rechazo al bloqueo mantiene Israel sobre la franja de Gaza y, además, condenar el ataque que el Ejército israelí perpetró contra la Flotilla de la Libertad, que intentaba llevar ayuda humanitaria a ese enclave palestino.</p>
2011	<p>El líder palestino Mahmoud Abbas solicita reconocimiento estatal en el sexagésimo período de sesiones de la Asamblea General en el año 2011.</p>	<p>Desde mayo de ese año, esta organización se reunió en Doha donde los ministros de relaciones exteriores de los países árabes se comprometieron a tomar todas las medidas necesarias y a conseguir el apoyo de todos los países del mundo para que reconocieran al Estado de Palestina; empezando por los miembros del Consejo de Seguridad buscando la plena adhesión a la ONU</p>	<p>La Liga de Estados Árabes acordó en sus reuniones mostrar apoyo en los discursos promulgados ante la Asamblea General durante este período de sesiones. Por esto, cada uno de los 22 países miembros de esta entidad árabe mencionaron en sus discursos la necesidad de atender la solicitud Palestina y la importancia de crear un Estado con fronteras definidas y seguras para su población.</p>

Fuente: Cuadro elaborado por el autor del presente trabajo de grado con base en la información tomada del Anuario de las Naciones Unidas, fuentes mencionadas a lo largo del trabajo y documentos oficiales de las Naciones Unidas.